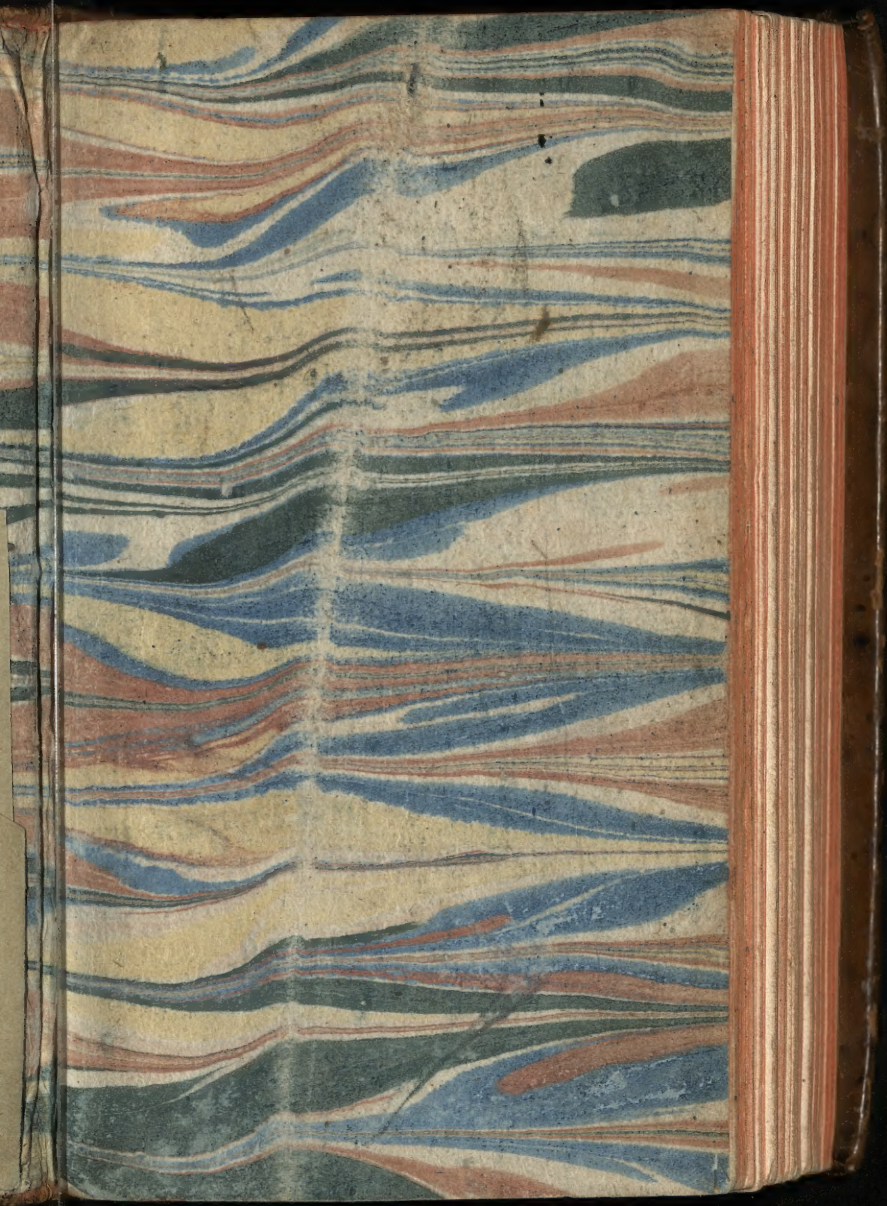


ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 264.

ПОЛКА 5.

№ 19.



ry

CH

M

se

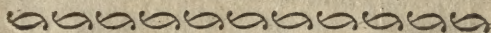
ГУЗАРАТСКІЯ СУЛТАНШИ
или
СНЫ НЕСПЯЩИХЪ ЛЮДЕЙ
МОГОЛЬСКІЯ
СКАЗКИ

Сочиненія Г. Гюльшпша

переведены
въ Французскаго языка.

• ТОМЪ I.

вторымъ писаніемъ



Въ Санктпетербургѣ

1774 года.

ИЗДАТЕЛЬСТВО

НАШ

ИЗДАТЕЛЬСТВО

МОСКОВСКИЙ

СЛУЖИ

Содержание

Содержание

Содержание

Содержание

Содержание



Содержание

Содержание

Содержание

Содержание



Содержание
и
Содержание
его
ся
ми
они
ло
ли
гол

(а)
на
ка
ро



* * *

*

О Гузъ, Султанъ Гуз-
арапскій (а), успанова
въ областяхъ своихъ за-
конъ великаго пророка Магомета,
и разруша капищи испукановъ,
копорымъ прежде сего подданные
его поклонялись, вознамѣрил-
ся утвердить непоколѣбимый
миръ съ сосѣдями своими. А какъ
они примѣромъ, храбростію и че-
ловѣколюбіемъ его убѣждены бы-
ли, признашъ единого бога, а Ма-
гомета его посланникомъ; по не
А много

(а) Гузарапское Государство при-
надлежитъ нынѣ къ землямъ вели-
каго Моголя; сполитный онаго го-
родъ есть Камбай.

много ему труда стоило, приобрести ихъ дружество: и чепверо избъ сосѣдственныхъ владѣльцовъ желая показати ему оное въ самомъ дѣлѣ, отправили къ нему, для заключенія союза, пословъ, кошорые нечаяннымъ случаемъ всѣ въ одинъ день въ Камбай прибыли. Хотя Огуцъ, кошорому еще не болѣе двадцати чепырехъ лѣтъ было, великое отвращеніе чувствовалъ къ женидѣбѣ: однако для избѣжанія подозрѣній, будио онъ другими Султанами презираемъ, велѣлъ послаамъ ихъ сѣбѣ явивъ, что онъ съ великою охотою приемлетъ ту честь; кошорую ему Государи ихъ дѣлаюущъ; но что не будучи въ состояніи избрати сѣбѣ супругу, не оскорбя шѣхъ Принцессъ, съ коими сочепашся не похочетъ, проситъ онъ ихъ, что бы они сыскали средства къ сему избранію, кошорое не мало его беспокоитъ.

Послы

по.
нап
въ
цес
ден
ход
чпо
При
них
был
пок
бы
и чп
пан
жде
пру
сай
всѣ
при
цес
небо.

(а)
въ о
бан,

Послы разсуждая вмѣстѣ о
 столь важномъ дѣлѣ, выдумали
 нанослѣдокъ способъ, соспоящей
 въ томъ, что бы всѣ Прин-
 цессы приѣхали въ назначенный
 день въ (а) Амадабатъ, гдѣ на-
 ходился бы такъ же и Огуцъ;
 что бы тамъ собрались всѣ
 Принцессы въ отведенную для
 нихъ царскую залу, при томъ
 были бы такою покрыты фа-
 тою, сквозь которую не можно
 бы было и стану ихъ видѣть;
 и что бы та Принцесса, кою Сул-
 танъ изберетъ, не выдавъ ее пре-
 жде, почиталась законною его су-
 другою. Сколь ни спранный былъ
 сей вымыселъ, однако Огуцъ и
 всѣ Государя ищущіе его союза,
 приняли оный съ охотою, и Прин-
 цессы, изъ которыхъ старшей
 не болѣе осмнадцати лѣтъ было,

А 2

при-

(а) Городъ Амадабатъ находится
 въ осмнадцати миляхъ отъ Кам-
 бая, не подалеку отъ рѣки Инда.

приѣхали въ Амадабаѣ въ назначенный день. Огуѣвъ ходя нѣсколько времени по залу, въ комъ онѣ находились, подалъ нечаянно руку одной изъ нихъ, и Имамъ, какъ то уже прежде соглашено было, началъ отправлять обыкновенныя въ шаковыхъ случаяхъ обряды. Султанъ сочтася съ шакимъ образомъ съ сею Принцессою бракомъ, говорилъ ей: Государыня моя! сердце мое не имѣло еще участія въ семъ нечаянномъ моемъ избраніи; однако то, какимъ образомъ принимала ты отъ меня клятву, заставляешь думать, что я тебѣ непрошивенъ; не оплагай же, Государыня, показавъ мнѣ супругу, которую получилъ судьбою: Небо да утвердитъ навсегда союзъ сей, и что бы не могли имѣть мы ни единого случая, припущи когда о томъ въ раскаяніе!

Какъ

Какъ въ залѣ были толь-
ко невольницы и черные еву-
хи пришедшіе съ Принцессами
и съ Сулпаномъ ; то молодая
Огуцова супруга почла за дол-
жноспь, повиноваться перьвымъ
его желаніямъ ; сброся съ поспѣ-
шностію съ себя покрывало, по-
казала толико величества, споль
совершенную красу, шоль вели-
кія прелести, и очи наполнен-
ные толикою живостію, что
Государь сей пришелъ вдругъ
во изумленіе, въ которомъ не
малое время пребылъ. Великій
Пророкъ, вскричалъ онъ по шомъ,
смертную ли я предъ собою
вижу ? или въ супруги низ-
послалъ ты ко мнѣ оную изъ
дѣвъ твоего рая ? Никакъ, все-
милостивѣйшій Государь, сказа-
ла на то новая Сулпанша; ты
зришь предъ собой Принцессу
красы весьма посредственной ; я

дщерь Царя (а) Езельмерскаго ,
имя мое (б) Гегернаца: и я начинаю
на себя досаждать, что судьба
опредѣлила тебѣ въ супругу ту,
которая изъ всѣхъ предстоя-
щихъ здѣсь Принцессъ красотою
уступаетъ. Ахъ! Государыня,
вскричалъ Султанъ Гузарапскій,
сіе никакъ не можетъ спастись:
сколь выборомъ моимъ я дово-
ленъ! любовь, которая до сихъ
поръ была мнѣ еще безвизвѣст-
на, овладѣла теперь всѣми мои-
ми чувствами столь сильно, что
нахожусь въ себя: но не могу
быть совершенно благополученъ,
если такого же дѣйствія не
произвелъ я въ своемъ сердцѣ.

Чуть только Султанъ окон-
чалъ рѣчь, столь для Гегернацы
лб-

(а) Езельмерское Государство при-
надлежитъ нынѣ такъ же къ зе-
млямъ великаго Моголя.

(б) Гегернаца значитъ приданое
изъ красоты состоящее.

лб
це
до
жа
бы
мо
вол
сем
кр
сы
мо
же
воз
на
соп
себ
вдр
его
зна
дар
вне
даю
нул
ю с

лѣстную , какъ прочія Принцессы, сраженныя красотою Огуцовой, не могли опѣ слезъ удержаться; и печаль одной изъ нихъ была сіюль чрезмѣрна , что не могла сносить , но пала къ невольницамъ своимъ въ руки : въ семъ состояніи спало съ нее покрывало, и другія двѣ Принцессы хотѣя подати ей скорое вспоможеніе, открыли пакъ же нечаянно свои лица. Сколь ни вознаенъ былъ Огуцъ къ Гегернацѣ, однако увидя толико красоту, которыя почти подобныхъ себѣ на свѣтѣ не имѣли, спалъ вдругъ поколебимъ. Супруга его примѣня , оное сказала: признайся, всемилосивѣйшій Государь, что сіи Принцессы несравненными достоинствами обладаютъ, и что рука швоя обманула тебя во избраніи меня швою супругою.

Я могу признаться, любезная Султанша, отъѣшествовалъ на по Огузъ, что сіи Принцессы совершенною одарены красою: но сколь бы ни великими прелѣстїями онѣ обладали, однако никогда не предпочту ихъ любезной Гегернацѣ. Ахъ: милоспивѣйшій Государь, сказала Султанша, сколь много прискорбія причиняетъ сія о мнѣ мысль швоя, и сколь намѣренїя мои тщетны. Какїя намѣренїя, вскричалъ смущенный Султанъ? Дозволь мнѣ, Государь, продолжала Султанша, открыть тебѣ оныя; но что я говорю? хотя и желала бы умолчать объ оныхъ; однако данныя ужасныя мной кляшвы, понуждаютъ меня опѣшебя ни въ чемъ не таишься. Сїи три Принцессы и я прибыли сюда прешняго дня довольно поздно. Хотя между такими особами, кошорыя красою своею весь-

ма

ма
сп
вел
ка
бы
св
сп
вел
ка
кр
быв
на
шед
шла
видя
полн
шог
я пр
моих
так
лик
скаго
шты
изъ
не сд

Ма много славились, и полѣ до-
стойнымъ чловѣкомъ, какъ ты
великій Сулпанъ, обладашь ис-
кали; и надлежало бѣ не малому
быть недружеству; однако мы
сѣ перваго нашего свиданія по-
ступили другъ сѣ другомъ сѣ
великою учтивостію и ласкою, и
какъ скинули сѣ себя свои по-
крывала, то долгое время пре-
бывая во изумленіи, смотря од-
на на другую, и по томъ не на-
шедъ въ себѣ недостатковъ, при-
шли мы такъ же во удивленіе,
видя что у всѣхъ насъ глаза на-
полнены были слезами. Причину
того могли познать мы скоро; и
я прервавъ молчаніе прежде всѣхъ
моихъ подружекъ, говорила имъ
такъ: любезныя Принцессы! ве-
ликія и славныя дѣла Гузараш-
скаго Султана, и описаніе красо-
ты его, заставляють каждую
изъ насъ опасаться, что счастье
не сдѣлаешь ее его супругою. Я

думаю, что великій нашъ Пророкъ внушаетъ мнѣ средство ко прекращенію нашего страха; но прежде нежели оное вамъ открою, когда шолько познала причину вашего плача, и есѣли вы въ мнѣнии своемъ со мною согласны, дадимъте шеперь другъ другу клятвы, что не токмо ничто не можетъ прекратить дружества и любви, которыя насъ должны соединять на вѣки; но еще, что бы та, которая счастлиемъ опредѣлилась въ супруги Султану, не наслаждалась одною сею честію, не принудя его обѣщать на священной книгѣ, яко основаніи нашего закона, что онъ исполнивъ то, чего она ошъ него потребуетъ.

Принцессы, мысли коихъ я толико проникла, любопытствуя чрезмѣрно, зная мое намѣреніе; дали мнѣ объявленную клятву, копорую онъ и ошъ меня

ня

ня получили: послѣ чего продол-
 жала я рѣчь мою такъ: Сулшанъ
 избравъ себѣ одну изъ насъ въ су-
 пруги, приведетъ конечно всѣхъ
 другихъ въ отчаяніе. Сколь ни
 много нечувствительности ока-
 зывалъ сей Государь до сихъ поръ
 къ любовной спраски, которов
 производитъ конечно ошъ по-
 го, что не пришелъ еще часъ къ
 его возпламененію; однако я точ-
 но увѣрена, что чуть только
 избретъ онъ себѣ судьбою су-
 пругу, то она, подобно блестя-
 щему и сіяющему солнцу, раз-
 сыплетъ взорами своими холод-
 ность, которою его сердце ок-
 руженно; но чѣмъ болѣе будетъ
 онъ ощущать къ ней любви,
 тѣмъ болѣе должно ей упопрѣб-
 лять силу своихъ прелѣстей ко
 удовольствованію трехъ дру-
 гихъ своихъ подружекъ. И такъ
 любезныя Принцессы, сего то я
 ошъ васъ требую, чему и себя

саму безпрекословно подвергаю. Та, копорая опредѣлена будещъ Сулпана учинить счастливымъ, не должна совершить обязательствъ законныя супруги, не принудя его прежде клясься надъ Алькораномъ, что сердце свое раздѣлитъ онъ и съ другими Принцессами. Пророкъ нашъ позволяеть по закону намъ данному, имѣть чепырехъ законныхъ женъ; мы число сѣе не превозходимъ; для чего же Гузарашскій Сулпанъ, будучи въ состоянїи сдѣлать всѣхъ насъ счастливыми, не похочетъ исполнить всѣхъ насъ совершенною радостію и истиннымъ благополучіемъ? Сопряжемъся, дражайшія Принцессы, искреннимъ и чистымъ дружествомъ, и презря зависть и ревнивость, копорыя обыкновенно соперницами обладаютъ, поощримъсь споспѣшествовать благополучію Сулпана,

и с
спї
С
ко
об
хра
нен
рен
со
ш
сил
мо
вер
ше
сп
по
пр
ня
с
сп
об
н
мо
ш

и собственному нашему сча-
стію.

Сіе предложеніе было съ вели-
кою похвалою принято; мы всѣ
общались другъ ко другу со-
хранить на всегда истинное и
ненарушимое дружество, и намѣ-
реніе мое положили исполнить
со всякою точностію, въ под-
твержденіе чего дали взаимныя
сильнѣйшія клятвы; и ихъ не
можемъ мы нарушить, не под-
вергнувъ себя гнѣву великаго на-
шего Пророка. Теперь, всѣмилос-
стивѣйшій Государь, оспаетъ
только тебѣ одному, разсмо-
трѣвъ себя, спюль ли много ме-
ня любишь, что предложеніе сіе
съ точностію исполнить въ со-
стояніи? иначе же не взирая на
обязательства мною тебѣ дан-
ныя, объявляю, что никогда не
можешь поступить со мною по
тѣмъ правамъ, копорыя толь

священный союзъ даетъ тебѣ
надъ мною.

Гузарашскій Султанъ былъ
предсавленіемъ симъ толь сму-
щенъ, что долгое время не могъ
на то ничего ошвѣщивовать ;
находясь въ крайнемъ изумле-
ніи и безпокойствѣ не зналъ, ка-
кія предпріяты мѣры, и взгля-
нувъ нечаянно на прехъ Прин-
цессъ, увидѣлъ прекрасные ихъ
очи въ слезахъ погруженны. При-
нудъ себя, великій Государь, ска-
зала ему тогда Гегернацъ, по-
щбловавъ у него съ гордыностію
руку. Молчаніе твое вонзаетъ
кинжалъ во грудь сихъ дѣвъ пре-
красныхъ; смягчись моею и ихъ
скорбію; прекрати сомнѣніе, что
я толь мало надъ сердцемъ тво-
имъ имѣю власни, что не могу
получить перьвой милости, ко-
торой ошв тебя пребую? Она
въ разсужденіи тебя, ошвѣщ-

сшво-

справлялъ на то Огуцъ, только
справную для меня кажется,
что конечно оскорблю прекра-
сную Гегернацу, когда съ по-
ликою скоростию исполню все
требуемое: однако чувствую,
что не могу ни въ чемъ шебъ
отказать болѣе. Но дозволю,
исполнить сіе съ тѣмъ догово-
ромъ, что бы и Сулшаны, ко-
торыми сіи Принцессы на свѣтъ
произведенны, на то непре-
кословно согласились: потому
что всякой изъ нихъ, ревнуя о
своихъ правахъ, можетъ тѣмъ
быть озлобленъ, что не одна
дщерь его останется Гузараш-
скою Сулшаншею: еслиже уз-
навъ о семъ справномъ произе-
ствіи, согласятся они на сіе
предложеніе, то я сею священ-
ною клянусь книгою, что съ си-
ми Принцессами сочешаюсь. Опа-
саюсь же я при семъ только того,

и сего ради что

что бы (а) Асмугъ не вкрался когда между вами, и не нарушилъ спокойствіе и пищину, которыми вы со мною наслаждались. Нѣтъ, милоспивѣйшій Государь, сказала Гегернацъ; дѣволъ сей не можетъ никогда въ сердца наши всѣлился: (б) Исфендѣяръ пощипился его опъ насъ изгоняти; и я за всѣхъ сихъ Принцессъ ручаюсь, что союзъ ихъ съ тобою не нарушилъ ни малю твоего спокойствія. Милоспивѣйшій Государь, сказали тогда три Принцессы, обнявъ Султаншу: поступокъ Гегернацъ шель великодушенъ, что никогда не можетъ изпребитъ изъ
памя-

(а) Асмугъ по объявленію Зороастра есть начальникъ всякаго зла, а особливо несогласія и вражды.

(б) Исфендѣяръ, по мнѣнію воспочинхъ жиделей, есть Ангелъ хранитель чистоты женъ, и который въ сералахъ миръ и согласіе сохраняетъ.

нам
свои
увѣ
шор
въ
ло
ихъ
мы
луч
опъ
рое
Геге

Г
ден
не
нам
имъ
спъ
изъ
соп
мог
свое
изо
дар

намяпи, что ей должны всемъ своимъ счастьемъ; мы почто увѣрены, что государи, отъ копорыхъ зависимъ, не будучъ въ требованіяхъ нашихъ нима-ло прекословить, ибо отказъ ихъ можетъ быть плачевенъ; мы всѣ вознамѣрились скончать лучше жизнь, нежели опречись отъ того благополучія, ко-торое отъ великодушія швоего и Гегернацы теперь получаемъ.

Гузаратскій Султанъ приве-денъ будучи въ крайнее удивле-ніе таковымъ прехъ Принцессъ намѣреніемъ, отвѣтствовалъ имъ со всевозможною вѣжливо-стію и ласкою; и видя, что ни одна изъ нихъ не уступаетъ въ кра-сотѣ Езельмерской Принцессѣ, не могъ не возчувствовать въ сердцѣ своемъ, что онъ счастливейшій изъ всѣхъ Индостанскихъ госу-дарей. Принцессы, присовокупилъ онъ

онѣ къ тому, съ удовольствіемъ
приемлю я жертву сердецъ ва-
шихъ. Сколь много приносятъ
мнѣ сіе славы и чести, о томъ не
могу довольно оказать всевоз-
можной моей благодарности: я
опишу къ Султанамъ, вашимъ
родителямъ, посовѣтовавъ спер-
ва съ ихъ послами; и если вы из-
вѣстите ихъ о томъ мнѣниі, въ
которомъ въ разсужденіи меня
находишься, то не сомнѣваюсь,
что бы вы не получили того, че-
го сердца ваши съ такою рав-
ностію желаютъ. Мы льстимся,
милостивый Государь, сказала
на то одна изъ Принцессъ, что
Султаны не столь мало насъ
любятъ, что бы не могли он-
савить какой щедрой чести,
которая бы нашему сопротивля-
лась желанію.

Огуцъ и Принцессы написали
къ Султанамъ; письма ихъ вру-
чены были посламъ; и сей госу-
дарь

даръ
При
пою
пре
шею
ные
лен
спо
нѣск
баню
Н
не в
вер
спв
ми
рил
люб
мое
ма
сер
кра
мен
по
дл
ник

даръ повелѣвъ поступать съ Принцессами и со всею ихъ свитною такъ, какъ состояніе ихъ требовало, пошелъ съ Султаншею, своею супругою, въ похаенныя чертоги, гдѣ приуготовленъ имъ былъ великолѣпный столъ, послѣ котораго спустя нѣсколько часовъ пошли они въ баню, а по томъ въ спальню.

Никогда Гузаратскій Султанъ не вкушалъ столь сладкихъ и совершенныхъ утѣхъ и удовольствій. Сраженъ будучи прелѣстными и красотою Гегернацы, говорилъ ей въ великомъ возторгѣ: любезнѣйшая Султанша, свѣтъ моей жизни, можешь ли по подумать, что бы я когда раздѣлилъ сердце мое съ тобою и съ тѣми красавицами, съ которыми ты меня сопрягаешь? нѣтъ, нѣтъ, что не въ моей соспости власни; для того не надлежало бы мнѣ никогда знать ни съ чемъ несравнен-

внѣнную Езельмерскую Приндес-
су. Ахъ: милоспивый государь!
сказала на то Гегернаца, пред-
ставъ себѣ, что бы подѣ покры-
валами могъ ты избрать вмѣсто
меня другую супругу, и что бы
я съ печали лишилась жизни, ес-
ли бы сія Принцесса не получила
отъ тебя того, что общала мнѣ
столь торжественно: правда
сердце мое будещъ тайно стѣ-
наши, видя союзъ твой съ дру-
гими Султаншами; но на то бу-
дещъ оно взирать безъ произно-
шенія малѣйшихъ жалобъ; я по-
тно увѣрена, что онѣ всѣ однѣхъ
со мною мыслей: любви ихъ, Госу-
дарь, онѣ тебя обожаютъ, и рав-
нодушіемъ, котораго снеспи не
могутъ, и которое бы погуби-
ло и меня, ежели бы на ихъ была
мѣстѣ, не лишай жизни то, чего
нѣтъ во всемъ естествѣ любез-
нѣе и краше. И въ самомъ дѣлѣ,
что можно найди совершеннѣе
Хипор-

Хиторской Принцессы? не по
справѣдливости ли заслужи- * Возм
ваетъ она имя * Геганзуды, ко- гашель
торое дано ей по причинѣ прелѣ- ца во
стей и красоты ея, кои въ соспо- свѣта.
нѣи возпалили всякаго чловѣ- ** Но
ка. Невбагара ** Букарская Сул- ** Н
панша не достойна ли даннаго Весна.
ей имени? самую блестящую и
веселѣйшую младостію не пред-
ставляетъ ли она приятностей
весны? а божественная *** Шебга- *** Ноч
рака, дщерь Царя Азмерскаго, не въ свѣшил
самомъ ли дѣлѣ полная Луна, въ
разсужденіи великой лѣпошты, ко-
порою она украшена? Правда, дра-
жайшая Сулпанша, что всѣ сіи
Принцессы совершенны, сказалъ
тогда Сулпанъ; но можетъ ли
достоинство ихъ сравниться съ
достоинствами неопѣвенныхъ Ге-
гернацъ? Конечно, Государь, при-
молвила Сулпанша, въсихъ пре-
красныхъ особахъ найдешь болѣе
приятностей и прелѣстей, неже-
ли

ли во мнѣ; и дай божѣ, что бы онѣ
 не изпробили изъ мыслей твоихъ
 такую сунругу, которую и ма-
 лѣйшее равнодушіе во гробъ во-
 гнать можетъ. Ахъ! прекрасная
 Султанша: сказала Огуцъ, не
 спрашисъ никогда шаковой судь-
 бины; изображеніе красы твоей
 начертанно на сердцѣ моемъ пе-
 Ангелы: ромъ небесныхъ Павлиновъ * ша-
 кими буквами, которыхъ выве-
 сти изъ онаго никакъ невозможно.
 Милостивый Государь, сказала
 тогда Султанша, не ошвѣш-
 ствуй ни за что; когда всемо-
 гущее Небо пустило спрѣлу
 своего опредѣленія, то противу
 оныя нѣтъ инаго щина, какъ
 только повиновеніе должное его
 воли: и такъ повергаюсь ему во
 всемъ что со мной ни опредѣ-
 лишь, и пребыть буду только
 того, что бы въ семъ случаѣ
 послало ко мнѣ смерть, или на-
 градило меня шакою силою, да-
 бы

бы л
 я сне
 спара
 топол
 То
 явля
 слез
 Гегер
 она об
 велича
 ла: п
 плачев
 спокой
 насла
 женно
 кою ск
 ни о ч
 буду,
 что бы
 облада
 нецъ по
 повтор
 счастл
 въ обья
 котора
 Томъ I

бы лишеніе швоего сердца могла
я снести безъ роптанія, и не
спараясь нарушитъ швоего бла-
гополучія.

Толь нѣжныя и повиновеніе
являющія мысли, не могли отъ
слезъ удержатъ Султана, что
Гегернау пронуло чрезмѣрно;
она обლობая супруга своего съ
величайшею горячностію, сказа-
ла: государь! изпробимъ шоль
плачевныя мысли, нарушающія
спокойствіе сердецъ нашихъ; но
насладимся паче радостію, сопря-
женною съ непорочностію и ника-
кою скорбію непрерываемою: я же
ни о чемъ болѣе помышлять не
буду, какъ тольکو о томъ,
что бы дражайшимъ Султаномъ
обладать непрестанно. На ко-
нецъ по таковыхъ многократъ
повторяемыхъ разговорахъ, сіи
счастливые супруги предались
въ объятія спокойнаго сна, отъ
котораго уже гораздо поздно по
Томб I. 6 воз-

возрожденіи солнца пробудились.

Три Принцессы, которыя на благополучіе Гегернауы не безъ зависши взирали, ожидали съ неперѣблivosпїю возвращенія гонцовъ, кои къ родителямъ ихъ посланы были: на конецъ они прибыли съ объявленіемъ согласія своихъ Государей: и Огуцъ сочешавшись съ сими Принцессами, чувствовалъ отъ обладанія ими столь великое удовольствіе, что онаго никакъ описать не возможно. болѣе же всего причиняло ему утѣхи то, что всѣ Султанши по возвращеніи своемъ въ Камбай, родили въ одинъ день, и почти въ одинъ часъ столь прекрасныхъ сыновей, что съ ними ничто на свѣтѣ не могло сравняться.

Есѣли сіе столь чрезвычайное приключеніе наполнило сердца сихъ Принцессъ несказанною радостію,

дос
вод
нїя
одн
коп
сам
ли
шія
чнос
ими
изъ
что
тих
бы
шил
рал
мап
явл
носп
безн
сей
сик
теп
что
свои

достою, то Султану подало по-
водъ къ спраннымъ размышле-
ніямъ. Жены мои, сказалъ онъ
одному престарелому Евнуху,
который воспитывалъ его въ
самомъ младенчествѣ; не имѣ-
ли еще до сихъ поръ нималѣй-
шія между собою распри: горя-
чность мою раздѣлялъ я между
ими шель равно, что ни одна
изъ нихъ не можетъ подуматъ,
что бѣ я которую любилъ дру-
гихъ больше. Я пренебрегалъ, да-
бы рожденіе дѣтей ихъ не нару-
шило согласія, которое въ Се-
ралѣ моемъ царствуетъ между
мащерами, и что бы равенство
являемая мной къ нимъ горяч-
ности не прекратилось: но лю-
безный Обдалла * [такъ Евнухъ * Слуга
сей назывался,] къ разрушенію Божію
сихъ спраховъ выдумалъ я
теперь средство. Мнѣ хочется,
что бѣ Султанши не знали
своихъ дѣтей, и что бѣ то
б 2 сдѣлано

сдѣлано было такимъ образомъ, будто бы я въ томъ нimala-то не имѣлъ участія: для сего намѣренъ я нынѣшней же вечеръ призвавъ кормилицъ въ мой покой, и когда дамъ тебѣ повелѣнiя, то исполни ихъ немедленно: прочее же попеченiе на себя принимаю.

Султанъ въ разсужденiи своего разположенiя велѣлъ младенцевъ принести къ себѣ въ покой, приказалъ ихъ раздѣлить, и далъ въ сiе время Обдаллѣ знакъ, какой между ими положенъ былъ. Евнухъ находящейся въ ближайшей комнаѣ зажегъ нѣкоторой порошокъ, данной ему Огузомъ, отъ чего весь покой казался въ пламѣ, такъ что бы и всякой, не только женщины, пришелъ въ ужасъ: и какъ пламя дошло до двѣрей, то Обдалла выскочивъ въ оныя съ великою робостию, требовалъ помощи: бѣд-ныхъ

ныхъ
въ п
млад
вомъ
и ве
напо
сiе л
симъ
одно
несъ
напу
же п
для
нуль
сенн
рья
по ко
было
погас
чинил
безпор
корми
памят
своихъ
не бол

ныхъ же кормилицъ привело сіе
 въ такой страхъ, что онѣ забывъ
 младенцевъ, спасались бѣгствомъ
 съ великимъ поспѣшеніемъ,
 и весь дворецъ крикомъ своимъ
 наполняли. Султанъ могъ все
 сіе легко предвидѣть. Пользуясь
 симъ безпорядкомъ и помощію
 одного только Обдаллы, оп-
 несъ младенцевъ въ другую ком-
 нату, и положи ихъ въ такомъ
 же порядкѣ какъ они лежали,
 для лучшаго разпознанія, обер-
 нулъ ихъ въ пеленки, прине-
 сенныя Обдалломъ, и на копо-
 рья шайныя положилъ мѣшки,
 по коимъ бы ихъ разпознать
 было можно. Султанъ повелѣвъ
 погасить огонь, который при-
 чинилъ болѣе страха, нежели
 безпорядка, приказалъ привести
 кормилицъ, кои ужѣ пришли въ
 память. Но какъ онѣ питомцовъ
 своихъ имѣли у себя на рукахъ
 не болѣе двухъ часовъ, то ни
 б 3 одна

одна не могла узнатьъ порученнаго ей на кормленіе, что привело ихъ въ великую робость, и онѣ павъ предъ ногами сего Государя, требовали отпущенія вины своей.

Султанъ радуясь трезмѣрно, видя, что все по желанію его исполнилось, притворился, будто тѣмъ приведенъ онъ въ непреодолимый гнѣвъ и сердце: несчастныя! сказалъ онъ имъ съ такою яростію, которую онѣ почли за истинную; что сдѣлается съ Султаншами, когда онѣ увѣлаютъ, что по нераченію вашему не могутъ разпознать дѣтей своихъ? Какъ могли вы осмѣлились, оставить порученные вамъ залогі, хотя на одно мгновеніе ока? Не достойны ли вы смерти за то, что порученныхъ вамъ Принцовъ полъ подлымъ образомъ оставили?

Корми-

Кормилицы лежа у ногъ Огу-
цовыхъ, не смѣли на него взгля-
нуть; гнѣвъ же его казалось ни-
чемъ не могъ смягчиться; и ужъ
съ сердечнымъ прѣпѣтомъ и оп-
чаяніемъ ожидали онѣ повелѣнія
его къ ихъ казни, какъ Обдалла
представляющій роль свой поль
же хорошо, какъ и самъ Сул-
шанъ, бросился къ ногамъ его:
Милоспивый Государь! сказалъ
онъ ему, обрати весь гнѣвъ твой
на своего невольника, ибо я былъ
причиною, что сіи бѣдныя жен-
щины успрашась моего крика,
безъ памяти въ бѣгъ обрати-
лись; пресшупленіе сіе проспи-
тельно робости ихъ пола: огонь
показался мнѣ гораздо сильнѣе,
нежели какъ онъ былъ въ самомъ
дѣлѣ; моимъ неразуміемъ и
тщешнымъ страхомъ приведенъ
ты, Государь, въ заблужденіе
о сихъ дражайшихъ Принцахъ;
меня одного за то наказать дол-
жно,

жно, а не сихъ бѣдныхъ женщ-
щинъ, которыхъ сохраненія жиз-
ни дерзаю отъ тебя требовать.
Встань, Обдалла, сказалъ Сул-
шанъ; я прощаю тебѣ твоей про-
супокъ, въ которомъ ты ви-
новенъ единственно отъ чрез-
мѣрнаго твоего ко мнѣ усердія;
ты боялся, что бы мы отъ по-
жара не погибли: но женщины
сѣи ни какъ не могутъ оправ-
даться. Однако для тебя не хо-
чу я наказанія ихъ такъ, какъ
онѣ того сшоятъ: вели из-
гнать ихъ изъ серала, и что бы
въ оной никогда не входили; а
между тѣмъ тебѣ самому по-
ручаю попеченіе сыскать дру-
гихъ кормилицъ, которыя къ
должности своей были бы ихъ
рачительнѣе.

Обдалла исполнилъ немедлен-
но повелѣнія Сулшановы, и со-
слалъ кормилицъ, давъ каждой
изъ нихъ, будто отъ себя, по-
присла

три
уп
при
спу
сыс
жен
При

всѣхъ
и н
яви
не с
вѣс
ниж
бы
или
по
сп
чай
от
ян
пя
сп
ко
сок

приспа золотыхъ, дабы тѣмъ
ушѣшить ихъ въ помѣ, что
приключилось съ ними его про-
спукомъ; на ихъ же мѣсто
сыскалъ чепырехъ другихъ
женщинъ, которымъ младыхъ
Принцовъ и ошдалъ на руки.

Сѣ приключеніе спарались
всѣчески шайтъ опѣ Султаншъ;
и не прежде имъ о помѣ обвѣ-
явили, какъ уже никакой болѣе
не было опасности, что бы из-
вѣстіе сѣ могло произвестъ въ
нихъ такую перемѣну, которая
бы вредна была для ихъ жизни
или здоровья. Онѣ услыша о
толь спранномъ произше-
ствіи, пронумы были чрезвы-
чайно; каждая находилась въ
опчаяннѣ, видя себя въ несопо-
яннѣ узнать своего сына; и хо-
пя Султанъ ласками своими
спарался ихъ ушѣшить, одна-
ко же весьма трудно имъ было,
сокрытъ опѣ него сердечныя свои

чувствія. Въ одинъ день, какъ сей Государь находился съ ними и съ младыми Принцами, посмотрѣше, сказалъ онъ имъ, не можешъ ли природа открышь вамъ того, чего съ такою неперѣливостію знать желаете? Онъ разсматривали сихъ младенцовъ съ великимъ вниманіемъ, и неизвѣстность въ которой онъ объ нихъ находились, побуждала ихъ къ оказанію прекраснымъ Принцамъ неизчислимаго множества ласканий. Но сія природа, которую онъ щедро на помощь призывали, не внушала въ нихъ болѣе склонности къ одному, нежели къ другому, такъ что онъ напослѣдокъ отъ слезъ не могли воздержаться; и Султанъ видя съ удовольствіемъ, что обманъ его шель хороше имѣлъ успѣхи, притворялся такъ же, что въ печали ихъ
на

не малое участіе принимаетъ ;
 какъ Гегернаца пронупая мни-
 мою скорбію ошца , обрапила
 вдругъ всѣ свои спаранія ко
 ушѣшенію его шаковою рѣчью:
 дражайшій Сулпанъ, сказала она
 ему, между твоимъ и нашимъ
 соспояніемъ, чрезвычайная нахо-
 дится разность: сихъ Прин-
 цовъ можешь ты почитать и
 любить равнымъ образомъ , по-
 тому что всѣ они тебѣ своею
 должны жизнью: мы же со всѣмъ
 въ другихъ обстоятельствахъ;
 и я могу признаюсь , что ес-
 ли бы не столь горячо любила
 я прехъ Сулпаншъ, твоихъ су-
 пругъ, то бы конечно не нашла
 себѣ ушѣшенія , видя себя не въ
 соспоянїи , познать между си-
 ми младенцами моего сына ; но
 какъ согласіе наше было всегда
 совершенное , то я предста-
 вляю себя матерію всѣхъ сихъ
 чешырехъ Принцовъ , и точно
 б б увѣрена ,

увѣрена, что безвизвѣстность
наша о ихъ судьбинѣ, естъ
опредѣленіемъ неба, которое опѣ
насъ пребуеѣтъ, что бы мы лю-
били всѣхъ ихъ съ равною горя-
чностію. И такъ намъ только
сѣ средство и оспаетъ, попо-
му что Сулпанши и я не можемъ
имѣть ни къ одному опвращенія,
опасаясь, что можетъ быть воз-
ненавидимъ плодъ собственной
своей упробы; почему не толь-
ко не должно намъ роптать на
Небо, но паче за то благодарить
предвѣчному провиденію, которое
конечно сѣ допустило для того,
да бы насъ соединилъ еще бо-
лѣе такимъ дружествомъ, кое
прекрасилось бы единою смер-
тію.

Три Сулпанши почли Гегер-
нацъно разсужденіе споль раз-
умнымъ, что обнимали ее съ пре-
великою нѣжностію: вѣчно дол-
жны мы шебъ будемъ спокойст-
вемъ

вѣмъ
шны
вахъ
разу
слѣ
всяк
неме
шемъ
деме
шихъ
Про
съ о
Сул
неср
Т
был
онъ
пан
имъ
нѣе
удо
исп
К
дос
разу

вѣмъ нашимъ , сказали онѣ ей, и
 ты споль избыльна въ средст-
 вахъ, и предложенія твои столь
 разумны, что мы вознамѣрились,
 слѣдовать твоимъ совѣщаніямъ со
 всякою точностію: и такъ спа-
 немъ спараться вмѣстѣ о на-
 шемъ общемъ благополучіи, бу-
 демъ воспитывать дѣтей на-
 шихъ въ страхъ божіемъ и его
 Пророка, спанемъ любить ихъ
 съ совершеннымъ равенствомъ, а
 Султана, нашего Государя,
 несравненно болѣе прежняго.

Такая рѣчь долженствовала
 быть Огузу весьма приятна; и
 онъ не умедлилъ показать Сул-
 танамъ, сколь благодаренъ онъ
 имъ за предпріятіе ихъ намѣре-
 ніе, и съ какимъ неизреченнымъ
 удовольствіемъ взираетъ онъ на
 исполненіе онаго.

Когда Принцы до тѣхъ лѣтъ
 достигли, въ кои открывається
 разумъ, то Султанъ упражня-
 67 вшейся

вшеяся единственно въ ихъ воспитаніи, приспавилъ къ нимъ славныхъ учителей для шбленихъ упражненій, и не упускалъ ничего къ направленію сердецъ ихъ къ добродѣтели; напротивъ чего и онъ съ неоспижимою примѣчалъ радости, что они желаніямъ его во всемъ соотвѣпствовали. Но шбмъ еще любезнѣе сдѣлались они Султану, что отъ супругъ своихъ чрезъ цѣлые пятнадцать лѣтъ имѣлъ онъ только дочерей, которыя всѣ въ разные лѣта скончались; въ живыхъ же осталась только одна

Чистая Принцесса называемая Аксу *,
вода, которая была совершенной красоты, и родилась отъ Гегернацы.

Хотя сіи четыре Принца имѣли однихъ учителей, однако же во упражненіяхъ своихъ оказывали весьма не равные успѣхи. Ассадб-Алладб * родившейся отъ Езельмерской Султанщи превозходилъ

• Божій
левъ.

дилъ
всѣхъ
майу
манъ
ринъ
Гера
чемъ
опас
не во
висп
валъ
что
дечъ
какъ
для
Гег
цѣ
щес
ша
пок
У
сла

(а
(с

диль достоинствами своими
 всѣхъ своихъ братьевъ; (а) Гу-
 майунъ сынъ Геганзуды, Нери-
 манъ (б) сынъ Невбагары, и Ши-
 ринъ (с) родившейся отъ Шебъ-
 Гераки, не могли съ нимъ ни въ
 чемъ сравняться; со всѣмъ тѣмъ
 опасаясь, что бы братьевъ своихъ
 не возбудить противъ себя къ за-
 виспи, преимущество сіе скры-
 валъ съ такимъ искусствомъ,
 что Султанъ видя его добросер-
 дечіе любилъ его всѣхъ болѣе,
 какъ для сей причины, такъ и
 для того, что онъ рожденъ былъ
 Гегернацою, которой онъ въ серд-
 цѣ своемъ давалъ всегда преиму-
 щество предъ другими Султан-
 шами, хотя того наружно и не
 показывалъ.

Уже болѣе двадцати лѣтъ на-
 слаждалось Гузарашское царст-
 во

-
- (а) Благородный (б) Храбрый.
 (с) Приятный шихій.

во ненарушимымъ спокойствіемъ
и пищиною, и юные Принцы
окончавъ свои обыкновенныя упра-
вленія, Ъздили только на охоту
такъ, что напослѣдокъ праздную
сею жизнію наскучили, и пришедъ
въ одинъ день всѣ къ Султану,
Ассадъ-Алладъ началъ говорить
за себя и за братьевъ такъ: Ми-
лостивый государь! отъ столь
разслабевающей насъ праздности
находимся мы всегда въ помно-
сти; сосѣди же и союзники наши
ведутъ между собой войны:
Все по-
бающій
мечъ. Самсамъ * Султанъ Тапайской
поступаетъ на земли Нагмедина
Царя Сорешскаго; ты знаешь,
что государь сей дядя Султан-
ши Гетернацы, и что онъ навлекъ
на себя ненависть сего неспра-
ведливаго государя только за
то, что не хотѣлъ дочери своей
отдать ему въ супругу. Онъ
почиталъ за должностъ, не жер-
твовашъ ею такому человѣку,
которой

коп
пьян
през
данн
пру
ипп
дозв
вном
му,
цам
Ск
почу
неоа
лив
нип
чрез
бу
дли
мед
вля
спу
нед
пел
вѣк

которой въ бѣшенствѣ и въ
пьянствѣ своемъ заколоу уже
трехъ злосчастныхъ Принцевъ,
данныхъ ему полипикою въ су-
пруги. Дозволь же намъ государь
ишши Нагмедину на помощь;
дозволь, что бы при шоль сла-
вномъ случаѣ научились мы по-
му, что подобнымъ намъ Прин-
цамъ необходимо знать должно.

Сколь ни тягостную скорбь
почувствовалъ Огузъ отъ шоль
неожидаемаго требованія, а особ-
ливо предвидя, что сіе причи-
нитъ Султаншамъ необходимо
чрезмѣрную печаль; однако прозь-
бу сію почелъ весьма справе-
дливою; въ разсужденіи чего не
медлѣнно повелѣлъ приугото-
влять все для нихъ нужное, и
спустя по томъ неболѣе двухъ
недѣль, давъ имъ въ предводи-
тельство сорокъ тысячъ чело-
вѣкъ съ отборными начальника-

ми своихъ войскъ, оппустилъ ихъ въ Янагару.

Хотя разлука сія причиняла Султаншамъ немало слезъ, и скорбь ихъ казалась бытъ непрекрапимою; однакожъ онѣ будучи разсудительны не могли въ томъ не признаться, что дѣши ихъ не найдутъ лучшаго случая ко приобрѣпенію себѣ славы. И шакъ сіи любезные Принцы отправили въ путь, въ которомъ препроводя двѣ недѣли, прибыли въ Янагару, гдѣ засжали и Нагмедина, которой отъ врага своего Татаискаго Султана получилъ въ то время самое ругательнѣйшее письмо, что его въ неописанное приводило сердце. Неприятель его гордась нѣкоторыми выигранными надъ нимъ малыми побѣдами, претовалъ отъ него дочери его уже не въ супруги; но повелѣвалъ ему прислать ее къ себѣ шакъ какъ невольницу, и угрожалъ

угр
зем
пове
пол
суд
на
ну,
го о
имѣ
кок
Ну
вес
сам
шу
го
вал
вой
чал
сп
же
пр
мі
та
за
сп

угрожалъ предашь все въ его земляхъ огню и мечу, есѣли повелѣній его немедленно не исполнишь. Легко можно разсудить, что Принцы прибывъ на помощь Сорепскому Султану, въ шоль несносныхъ для него обспоятельстввахъ, приняты имъ были со всевозможною ласкою и радостію : онъ любилъ Нуду [такъ дочь его называлась] весьма горячо : боялся онъ и Самсама, копорой былъ еще въ цвѣтущихъ лѣтахъ, весьма горячаго сложенія, и при томъ повелѣвалъ самъ въ войнѣ искусными войсками : а Нагмединъ, выключая припадковъ глубокой спароспи, былъ весьма слабаго сложенія, копорое не позволяло ему предводителствовашь своею армією. Показалъ онъ письмо Султана Тапайскаго Принцамъ Гузаратскимъ, копорые онымъ споль раздражились, что всѣ да-
ли

ли кляшву или лишишь его жизни, или сами погибнуть. Нагмединъ обрадованный вспомошествованіемъ сихъ Принцовъ, и гнѣвомъ, которымъ они пропивъ Самсама пылали; въ знакъ своей къ нимъ дружбы и благодарности, хотѣлъ преслупить земли своей обычай, и приказалъ привести къ себѣ Принцессу, дочь свою. Нуда узнавъ намѣренія своего родителя, не упустила ничего, чѣмъ бы великой своей красотою придать еще болѣе блеска и прелестей; припомъ смертельное чувствуя отвращеніе къ Тамаискому Султану, чаяла не найши надежнѣйшаго защищенія пропивъ его насильствій, какъ приведеніемъ себѣ въ любовь котораго нибудь изъ Гузаратскихъ Принцовъ, кои за исполненныхъ достоинствами людей почитались. И такъ предстала она предъ нихъ съ такимъ блескомъ, который

рый
полн
веде
уди
поко
при
и п
При
Сам
ком
сво
по
осу
ше
вар
дѣл
по
бы
ды
бы
нед
дне
ся
да
про

рый во сто кратъ превозходилъ
 полное луны сіянїе. Принцы при-
 ведены были красою ея въ такое
 удивленїе, что спали вдругъ не-
 поколебимы; но Ассаль-Алладъ
 пришедъ прежде всѣхъ въ себя,
 и прервавъ молчанїе: прекрасная
 Принцесса, сказалъ ей, если бы
 Самсамъ былъ не такой Государь,
 который только неслышанною
 своею жестокостїю прославился,
 то никто не могъ бы его за то
 осудить, что онъ къ полученію
 тебя предпринимаеши; однако
 варварство и жестокосердіе его
 дѣлающъ его недостойнымъ не
 только такой особы, о которой
 бы и великій нашъ Пророкъ воз-
 дыхашъ не устыдился, если
 бы жилъ теперь на свѣтѣ; но
 недостойнъ онъ и самой послѣ-
 дней ея невольницы. Что касается
 до меня, милосшивая Госу-
 дарыня, то я не думаю, что бы
 простой смертной могъ когда
 спре-

спремись къ достиженію та-
кого благополучія, которое ни-
чемъ изобразить не возможно;
и я не могу имѣть полико са-
молюбія и щеславія, что бы
предложить тебѣ такое сердце,
кое тебя ни мало не стоить;
но только смѣю увѣрить, что
хочу лучше лишиться жизни,
нежели зрѣть тебя жерпвою та-
каго чудовища, какъ жестокой
Самсамъ. Прекрасная Султанша,
вскричали другіе при Прива,
Ассадъ-Алладъ имѣетъ предъ
нами только то преимущество,
что прежде всѣхъ предложилъ
тебѣ свои услуги; мы всѣ еди-
ныхъ сѣнимъ мыслей; мы кля-
немся священнымъ Мекскимъ
храмомъ, которой всѣми истин-
ными правовѣрными полико почи-
тается, что за тебя опмстимъ
наглость Тапайскаго Султана,
и лишимъ его жизни; безчело-
вѣчныя и жестокосердыя его по-
ступки

спу
Инд
обор
Е
вам
да
хи
ли
вел
вк
чеп
он
чи
од
на
фа
би
ж
ро
р
по
л
на
пе
л

спупки привели его во всемъ
Индостанѣ въ омерзѣніе и непре-
оборимую ненависть.

Есѣли Нагмединъ былъ кляп-
вами Прицовъ пронутъ, то Ну-
да отъ радости пришла въ воз-
хищеніе. Между тѣмъ подали ве-
ликолѣпный столъ, наполненный
великимъ множествомъ самыхъ
вкуснѣйшихъ бѣствъ. Двадцать
чепыре незольника принесли
онѣе на золотыхъ и изъ самага
чистаго фарфора блюдахъ: на
одномъ былъ окрашенной агнецъ,
на другомъ рябчики, перепелки,
фазаны; на иныхъ кашышки изъ
бишаго мяса обернутые въ свѣ-
жіе листья; плавъ, пироги, мо-
роженое, салаты, горшечное; сы-
рые плоды, конфекшы и тому
подобное были поданы на преве-
ликихъ серебряныхъ доскахъ,
на которыхъ все оное дѣлано и
печено было; по семъ подавали
лучшаго шарбепа, а при окон-
чаніи

чаніи стола поднесенъ Гузарат-
скимъ Принцамъ кофе невольни-
ками на колѣняхъ. Ассадъ-Ал-
ладъ пронувшій шоль чрезмѣр-
ною честію, оказываемою имъ
симъ государемъ, проговорилъ съ
нѣкоторымъ возпоргомъ сіи сло-
ва: *Да пребудетъ Султанъ въ*
счастіи и благополучіи, и да
подастъ ему Всепышнѣй дол-
голѣтнюю жизнь и счастли-
вые дни на цѣки. Придворные же
Нагмединовы примолвили къ по-
му съ великимъ усердіемъ, *да*
будетъ такъ. По томъ призва-
ли прыгуновъ, которые своими
плясками и смѣшными позипу-
рами причиняли всей той бѣседѣ
не малое удовольствіе, и празд-
нество окончали. Какъ Принцовы
войски стояли уже двои сушки
въ окрестностяхъ Янагарскихъ,
то предводители ихъ, которымъ
Султанъ всякіе пошребные по-
сылалъ припасы и прохлажде-
нія,

нѣя
съ
сп
про
Пр
мед
въ
ход
шол
шав
ры.
С
щей
спи
пле
нак
гда
разу
опш
тор
бин
нах
прох
соро
спо
Том

нїя , объявили Принцамъ своимъ ,
сбъ сколь великою нешерпбливо-
стїю войны ихъ желаютъ иппи
прошивъ непріятели ; почему
Принцы не разсудили за благо ,
медлить долѣе , и опсправившись
въ пущь , по пятаидневномъ по-
ходѣ пришли къ одному не боль-
шому городу Сорепскаго Сул-
тана , и разбили тамъ свои шат-
ры .

Самсамъ стоя въ близълежа-
щей долини , спарался многими
спибками выманишь изъ укрѣ-
пленій Нагмединову Армію ; од-
нако Визирь , командовавший по-
гда оною , былъ человѣкъ весьма
разумный , и по тому не могъ
опсважиться дать баталію , ко-
торой надлежало рѣшить судь-
бину царства его Государя ; но
находясь возлѣ одного узкаго
прохода , армія его соспоящая изъ
сорока тысячъ человѣкъ , въ со-
споянїи была удерживать Сул-
Томъ I. В панову

шанову армію, состоящую бо-
 лѣе нежели изоста тысячъ че-
 ловѣкъ; вспомошествованіе же
 полученное имъ прибытіемъ ар-
 міи Принцовъ и войскъ присоеди-
 ненныхъ къ оной Нагмединомъ,
 и снабденныхъ самыми храбрѣй-
 шими придворными вельможами,
 здѣлало силы ихъ почти рав-
 ными; почему Принцы думали,
 что постыдно имъ будетъ, оп-
 лагать далѣе нападеніе на не-
 приятеля, котораго разрушивъ
 они клялися, и котораго не-
 справедливость навлекла конеч-
 но на него гнѣвъ великаго про-
 рока. Въ разсужденіи сего поль-
 зуясь ночью темною, выш-
 ли они изъ сего узкаго прохода,
 и поставя армію свою въ порядокъ
 башаліи, на самомъ разсвѣтѣ на-
 пали на неприятеля, который
 смѣлости таковой нимаю не
 чаялъ. Нападеніе сіе учинено
 было съ такою жестокостію и

не-

не
 сп
 мо
 ск
 из
 вел
 по
 гла
 ду
 спо
 нов
 ко
 пал
 къ
 увѣ
 нему
 побу
 неус
 шес
 Но
 ленн
 побѣд
 водил
 еспес
 мовы

неуспрашимостію, что храбро-
спи и мужеству ихъ ничто не
могло сопротивляться. Тапай-
скій Султанъ не могъ выйши
изъ удивленія, въ которое при-
вело его нечаянное сіе нападеніе,
по тому что разумъ не былъ
главнымъ его дарованіемъ: бу-
дучи, такъ сказать, усыпленъ
спокойствіемъ Визиря Нагмеди-
нова, который спарался толь-
ко о защищеніи себя, не почи-
талъ онъ его довольно смѣлымъ
къ нападенію на него: однако
увѣдая, что конечно пришло къ
нему вспомогательное войско,
побуждалъ солдатъ своихъ къ
неуспрашиму сраженію, пред-
шествова имъ самъ примѣромъ.
Но Гузарапскіе Принцы воспа-
ленные данною ими клятвою
побѣдиль или умереть, произ-
водили часа четыре толь сверхъ-
естественныя дѣла, что Самса-
мовы солдаты не могли силѣ
В 2 ихъ

ихъ прошивитъся. Сей жестоко-
сердый государь находя всюду
Ассадъ-Аллада, предъ которымъ
вездѣ предшествовала побѣда,
почелъ, что низложитъ сего героя,
непрудно ему будетъ побѣдить
неприятельскія войски; въ рассу-
жденіи чего съ величайшею яро-
спію поскакалъ на сего Принца.
Ктобъ ты таковъ ни былъ,
кричалъ онъ ему, однако знай,
что тебя за главнѣйшаго моего
врага почишаю, и только сво-
ею смертію могу отмстить
пролившую побой кровь моихъ
воиновъ: тогда ударивъ сего
Принца саблею по головѣ, ко-
нечно бы разсѣкъ его на двое до
самаго сѣдла, есѣли бы Ассадъ-
Алладъ, который въ сраженіи со
всевожможнымъ поступалъ равно-
душіемъ, не уклонился отъ
сего удара, чемъ и спасъ жизнь
свою. Тогда напалъ онъ на Сул-
тана, и сіи два Принца равно
бодрые

бо
да
де
ше
са
же
оп
вор
жд
сп
ско
взи
же
изв
нал
неу
бой
кой
нег
Ка
тан
мер
ору
При
чаль

быстрые и мужественные побуждаемы будучи желаніемъ побѣды, вступили въ жесточайшей бой; другъ другу дають саблями своими несчетное множество ударовъ, и уклоняются отъ оныхъ съ чрезмѣрнымъ проворствомъ и искусствомъ, а между тѣмъ солдаты съ обѣихъ сторонъ прекращаютъ на нѣсколько времени свою вражду, и взираютъ со удивленіемъ на мужество своихъ предводителей, изъ которыхъ уже кровь начинала липнѣть попоками: на концѣ Ассадъ-Алладъ прекратилъ бой сей, давъ Самсаму саблею такою ударъ, коимъ срубилъ съ него голову.

Какъ скоро войски сего Султана увидѣли государя своего мертвымъ, тотъ часъ положили оружіе, и требовали пощады; Принцъ далъ имъ оную, и начальники войскъ Самсамовыхъ

падѣ предѣ ногами Ассадѣ-Аллада, про котораго они узнали, что онѣ былѣ Принцѣ Гузаратскій: милоспивый государь, говорили они ему, сей государь, которому повиновались мы съ великою досадою, не оставилъ по себѣ наслѣдника; злосердїе побудило его изспребишь всю свою фамилїю; дозволя же, что бы на пресполѣ Тапайской возвели мы того героя, который въ очахъ нашихъ производилъ поль великія дѣла, и который свободилъ насъ отъ мучишеля, коего иго спановилось намъ уже не-сноснымъ: будь Султанѣ нашѣ, и насладись, государь, плодами побѣды, которую мужеспиво-шное явило. Ассадѣ-Алладѣ приведенѣ будучи предложенїемъ симъ въ замѣшательство, не могъ нѣсколько времени имѣ на по опивѣспивовашъ; но по томъ по долгомъ размышленїи гово-
рилъ

ри
сра
су
онѣ
ли
есъ
по
жи
ца
не
уд
ва
ска
нѣй
мѣ
дар
оди
ми;
дозв
до
щал
ору
онѣ
тво
рабо

рилъ имъ такъ: друзья мои! мы сражаемся за Нагмедина, и такъ судьбину вашу долженъ рѣшить онъ, а не я: я учинилъ бы величайшую несправедливость, если бы принялъ корону, которая ему по всѣмъ принадлежитъ правамъ. Отказъ сего Принца, что на престолъ вступить не хочетъ, умножилъ еще болѣе удивленіе начальниковъ Самсавой войска. Милосердый государь: сказалъ ему одинъ изъ знатнѣйшихъ изъ нихъ, мы инаго кроме тебя признаемъ своимъ государемъ не хотимъ; ты только одинъ достоинъ повелѣвать нами; прими наше предложеніе, или дозвожь, что бы вольность нашу до послѣдняго издыханія защищали. Тогда принявъ паки свои оружія: возми ихъ, продолжалъ онъ, ты зришь предъ ногами твоими вѣрныхъ и послушныхъ рабовъ, или жестокихъ и опча-

лнныхъ неприятелей. Еесли
 Ассадъ-Алладъ приведенъ былъ
 во удивленіе перьвымъ требова-
 ніемъ начальниковъ Самсамовой
 арміи, шо оное еще болѣе умно-
 жилось симъ послѣднимъ ихъ
 намѣреніемъ : однако не хопя
 того , что бы могли его укор-
 ять, что принялъ предлагаемую
 ему корону , въ предвосужденіе
 правъ побѣды , копорыя имѣлъ
 Нагмединъ, велѣлъ собрать во-
 инскій совѣтъ , и Визири арміи
 сего Сулшана были всѣ того
 мнѣнія , что бы въ шаковыхъ
 обстоятельствахъ Гузарашскій
 Принцъ не отрицался принять
 Тапашскую корону. Какъ скоро
 намѣреніе сіе извѣстно стало ,
 шо всюды слышны были радо-
 стные клики: имя Сулшана Ас-
 садъ-Аллада летало по всѣмъ
 мѣстамъ, а начальники и воины
 обоихъ армій объявили пошѣчасъ

младаго

мла
 ски
 Х
 рал
 скро
 на п
 выч
 Соре
 шук
 не с
 рона
 паш
 вепр
 серд
 Пр
 своих
 двух
 ного
 а дру
 Визир
 въ сво
 ся бы
 Самб
 шомъ

младаго сего Принца Тапашскимъ государемъ.

Хотя новый Султанъ сей спарался наблюдать всевозможную скромность; однако возведеніе его на престолъ причиняло ему чрезвычайную радость. Какъ онъ къ Соретской Принцессѣ сильнѣйшую страсть чувствовалъ; то не сомнѣвался уже, что бы корона не прекратила всѣ тѣ препяшства, которыя бы могли воспользаться ему къ полученію сердца прекрасныя Нуды.

Принявъ присягу отъ новыхъ своихъ подданныхъ, и избравъ двухъ почтенныхъ мужей, одного изъ начальниковъ ихъ-арміи, а другаго изъ Нагмединовыхъ Визирей, повелѣлъ ихъ оповѣсти въ свою столицу, куда общался бытъ какъ возможно скорѣе. Самъ же побѣхалъ въ Соретъ въ томъ намѣреніи, что бы корону

свою положишь предъ ногами
Принцессы.

Извѣстiе о побѣдѣ и о смерти
Самсама, такъ же и о насильномъ
Ассадъ-Аллада возведенiи на Та-
таискій престолъ, пришло ко
двору Нагмедина прежде, нежели
еще новый Султанъ шуда при-
былъ; и Соретскiй Государь не
только не завидовалъ счастiю
сего Принца; но еще не описан-
ную чувствовалъ отъ того ра-
дость. Удовольствiе его сдѣла-
лось еще болѣе, какъ Ассадъ-Ал-
ладъ поцѣловавъ у него руку,
говорилъ ему слѣдующую рѣчь:
милоспивый Государь! я никог-
да не былъ намѣренъ, лишивъ
тебя власти надъ подданными
Султана, который недавно пре-
кратилъ поносную жизнь свою; я
не могъ предпринятiю ихъ сопро-
тивляться, не приведя войски
наши въ такую опасность, отъ
которой свободишься можешь
спасть-

сп
но
бѣ
есъ
па
по
уес
жан
на
сп
ко п
но, п
зрѣ
ском
царс
Ка
доче
спiя
тел
ее н
жден
что
чини
спвiя
Хоша

спаться было бы невозможно ;
но со всѣмъ тѣмъ объявляю те-
бѣ, что короны сей не приемлю,
если не могу надѣяться, ос-
тавить ее по себѣ швоему по-
помству, раздѣля ее съ Прин-
цессою швоею дочерію : я ее обо-
жаю, Государь, и возведеніе мое
на шоль высокій степень до-
стоинствѣ можетъ быть шоль-
ко тогда для меня чувствитель-
но, когда подашь мнѣ средства,
зрѣть то, что бы на Тапай-
скомъ престолѣ по смерти моей
царствовали швои внушны.

Какъ Нагмединъ не могъ для
дочери своей желать болѣе сча-
стія, то безъ всякаго замѣша-
тельства согласился отдать
ее новому Султану ; въ рассу-
жденіи чего объявъ его увѣрялъ,
что ничто не въ состояніи при-
чинить ему столько удоволь-
ствія и чести, какъ сей союзъ.
Хотя Ассадъ - Алладь новымъ
В 6 своимъ

своимъ достоинствомъ ни отъ
кого и не завися, однако не хо-
тѣлъ упустить того, что бы
на бракъ сей не просить соизво-
ленія у своего родителя; для
сего послалъ къ нему одного изъ
первоначальныхъ своихъ вель-
можъ. Легко себѣ представивъ
можно, въ какомъ состояніи на-
ходился Султанъ Гузарапскій
при столь приятныхъ для него
извѣстіяхъ: слава, которую всѣ
Принцы его дѣши получили, на-
полняла душу его самою чи-
стѣйшею радостію; и усмотря
въ письмѣ Ассадъ-Аллада, сколь
много выхваляеиъ онъ ему со-
вершенствы Сорепской Принцес-
сы, легко могъ заключить о его
неперпѣливости; въ разсужденіи
чего немедленно опустилъ при-
сланнаго къ нему съ тѣмъ, что
онъ на требованіе новаго Султа-
на съ радостію соглашается.

Какъ

въ
Ал
ша
их
воз
лѣ
нар
рад
чув
свое
ло
бы
При
уже
сно
вос
что
муж
дип
и ч
на е
цах
сей
онъ

Какъ скоро посланникъ сей въ Янагару прибылъ, то Ассадъ-Алладъ не мѣшая болѣе, сочелся съ Принцессою. бракъ ихъ торжественъ былъ со всевозможною пышностію и великолѣпіемъ; и ежли что могло нарушить нѣкоторымъ образомъ радость, молодыми супругами чувствуемую, видя совершеніе своего благополучія, то сіе было извѣстіе о успѣшномъ опбытіи прехъ Гузарапскихъ Принцовъ. Ассадъ-Алладъ давно уже примѣчалъ, что они прекрасною Нудою столь же сильно воспалены были; но онъ думалъ, что корона, которую на него мужество его возложило, побудитъ ихъ починать любовь его, и что соизволеніе Нагмединова на его бракъ, погаситъ въ сердцахъ ихъ чувствуемую ими къ сей Принцессѣ страсть: однако онъ въ томъ обманулъ; каждый

В 7 изв

изъ сихъ Принцовъ не отдаванъ
себѣ должной справедливости,
заялъ получить предъ Ассадъ-
Алладомъ преимущество; и по-
тому на счастье его не могли
они взирать безъ зависти. Видя
же, что имъ ничего болѣе ожи-
дать не остается, удалились
отъ двора Сорешскаго съ поспѣ-
шностію. и возвратились въ Кам-
бай весьма недовольными, хотя
походомъ своимъ и великую при-
обрѣли себѣ славу.

Огуцъ приведенъ будучи въ
удивленіе столь поспѣшнымъ ихъ
возвращеніемъ, не могъ понять
того причины: но спустя нѣс-
колько по томъ времени, полу-
чилъ онъ отъ новаго Тапайска-
го Султана письмо, въ кото-
ромъ онъ съ великимъ прискор-
біемъ и соболѣзнованіемъ жало-
вался на своихъ братьевъ, и про-
силъ своего родителя, что бы
онъ возвратилъ ему прежнее ихъ
дру-

дружество, котораго онъ конечно не самъ собою лишился. Толь чрезвычайный поступокъ былъ нѣжному сему родителю весьма чувствительнъ: онъ велѣлъ призвать къ себѣ трехъ Принцовъ, и прочтя имъ письмо Ассадъ-Аллада укорялъ ихъ, сколь мало почитаютъ они такого брата, который достоинъ всей ихъ любви: я вижу, сказалъ онъ имъ, что Принцесса Нуда умѣла васъ тронуть; но какъ она не могла быть супругою, какъ только одного кого нибудь изъ васъ, то не надлежало ли вамъ считать, что она сочетаясь съ Ассадъ-Алладомъ, здѣлалась священнымъ предметомъ для васъ, такъ какъ его братьевъ; соберите свой разумъ, любезные дѣти; оставьте завидовать счастью Ассадъ-Аллада, но паче благодарите великаго Пророка за его возвышеніе; пощипесь.

Нѣ-

нелицемерными поступками своими, бывъ достойными его любви; пребуйте отъ него, что бы онъ сыскалъ вамъ когда случай къ такому же преимуществу, и усмыдишесь, что такія возмимѣли мысли, кои отъ самой природы отстоятъ полъ далеко; понеже онъ побудили васъ ненавидѣть такого брата, копорый всей вашей горячности достоинъ.

Принцы смущенные симъ выговоромъ, копорого они нимаю не ожидали, не могли не признать, что поступокъ ихъ весьма не остороженъ; въ разсужденіи чего просили Султана о прощеніи, и у Ассадъ-Аллада требовали такъ же чрезъ письмо извиненія въ учиненной ими прошивъ него несправедливости.

Между тѣмъ Огуцъ видя, что при Принца находились безпреспанно въ задумчивости и
скупъ,

ску
про
вре
ихъ
вел
бай
ни
смо
как
П
же
пре
всѣ
вы
сей
Пр
луч
соп
тѣ
па
те
тѣ
чих
ру
ща

скупѣ, былѣ шѣмѣ чрезвычайно
пронупѣ. Изыскивая нѣсколько
времени средствы ко излѣченію
ихѣ отѣ такого рода болѣзни,
велѣлѣ самымѣ славнымѣ Кам-
байскимѣ торговщикамѣ неволь-
ницами, привести къ нему на
смотрѣ всѣхѣ лучшихѣ дѣвѣ,
какія у нихѣ были.

Повелѣніе сіе было на другой
же день исполнено: торговщики
представили предѣ Сулшана
всѣхѣ шѣхѣ невольницѣ, како-
выхѣ у нихѣ не было краше, и
сей государь показавѣ шремѣ
Принцамѣ двѣнадцать самыхѣ
лучшихѣ дѣвѣ, которыя кра-
сошою своею кажешся все на свѣ-
тѣ превозходили, говорилѣ имѣ
такѣ: любезные дѣти! избирай-
те изѣ сихѣ прекрасныхѣ дѣвѣ
шѣхѣ, которыя вамѣ милѣе про-
чихѣ покажутся; я вамѣ ихѣ да-
рую; удовольствіе сіе не возпре-
щаетѣ вамѣ и пророкѣ нашѣ; я же
шочно

точно увѣренъ, что вы бесѣдою
ихъ можете разгнать шу печаль и
скуку, которыя во всѣхъ дѣлахъ
вашихъ безпрестанно видны.

Принцы удивились немало се-
му предложенію Султана, и
смущеніе ихъ было столь при-
яшно, что они не могли никакъ
скрыть онаго. Ни одной изъ
сихъ невольницъ не было па-
кой, которая бы не могла съ
Нудою въ красотѣ спорить, и
каждый изъ нихъ избравъ себѣ
подругу, были всѣ тѣмъ такъ
довольны, что вскоре позабыли
со всѣмъ причину ненависти своей
къ Ассадъ-Алладу.

Что касается до Гузаратска-
го Султана, то онъ хотя и
чрезвычайно радовался, что воз-
становилъ миръ и согласіе ме-
жду сыновьями своими; однако
въ сердцѣ своемъ чувствовалъ
нѣкоторое смущеніе и безпокой-
ствіе, коихъ побѣдить былъ не
въ

въ
вел
кра
пол
сво
пом
и п
нѣй
но
чус
дос
луч
что
вле
избр
ку,
цап
каза
шом
кпо
шил
емъ
был
коп
риш

въ состоянїи, и копорые произ-
 вело въ немъ зренїе сихъ пре-
 красныхъ невольницъ. Обладая
 полъ долгое время чепырьмя
 своими законными супругами, не
 помышлялъ онъ ни о комъ болѣ,
 и почиталъ себя благополуч-
 нѣйшимъ человѣкомъ въ свѣтѣ:
 но съ сей зловредной минушъ
 чувствовалъ, будто нѣчто не
 достававшъ ему къ его благопо-
 лучію; многократно претѣшалъ,
 чѣобы сыновья его изъ предста-
 вленныхъ предъ нихъ дочерей, не
 избрали одну младую черкашен-
 ку, копорая не болѣ шестнад-
 цати или семнадцати лѣтъ
 казалась; въ нѣкопорыя же при-
 томъ минушъ желалъ, чѣо бы
 кшо нибудь изъ Принцовъ обра-
 щилъ на нее очи, дабы избрані-
 емъ симъ не позволено ему болѣ
 было, почиташъ ее такою особою,
 копорая бы могла удовлепво-
 ришь его желанія; но ни одинъ
 изъ

изъ нихъ не удостоилъ ее внят-
нымъ взоромъ. Чѣмъ же касает-
ся до Огуца, то онъ хотя и
весьма стыдился видя себя та-
кимъ образомъ поиманна; однако
никакъ не могъ новой спраспи
своей сопротивляться, и спуспя
по томъ нѣсколько часовъ от-
крылъ ее великому своему Ви-
зирю. Горремдинъ, сказалъ онъ
ему, сколь многимъ слабостямъ
человѣкъ подверженъ! уже болѣе
двадцати лѣтъ наслаждался я
въ Сералѣ моимъ самыми чистѣй-
шими упрѣхами; удовольствіе
мое соспавляли только четыре
самыя прекраснѣйшія особы въ
свѣтѣ; я самъ не желалъ имѣть
болѣе никакой красавицы; но те-
перь вижу, что всѣ намѣренія мои
уничтожаются. Гуль - Саба *,
сія молодая Черкашенка пронзила
сердце мое самыми язвительны-
ми стрѣлами. Сколь то для меня
постыдно! я хочу сдѣлаться
невольни-

Упрен-
ный цвѣ-
шокъ.

нево-
нѣмъ
снѣ-
шнѣ
пру-
раз-
поч-
вда-
кой
дип-
све-
льс-
ная
бил-
мен-
его
лу-
раз-
дно-
зап-
жа-
ру-
ее
ше-
при-

невольникомъ моей невольницы!
 нѣтъ, Визирь, нѣтъ! Толь поно-
 сную спрась преодолѣть по-
 щуся; она можетъ лишить су-
 пругъ моихъ жизни: сколь без-
 разумно, что имѣя отъ роду
 почти пятьдесятъ лѣтъ, хочу
 вдатся во всѣ дурачествы та-
 кой спраси, которой не разу-
 дишельная юность подвергается?
 сверхъ того какъ могу шѣмъ
 льститься, что бы сія прекрас-
 ная дѣвица меня истинно полю-
 била? ахъ! она сдѣлала бы для
 меня конечно въ разсужденіи мо-
 его чина то, чего бы желалъ по-
 лучить отъ нее единственно въ
 разсужденіи меня самаго. Изря-
 дно, Визирь; чтобъ тебѣ пока-
 зать, что хочу надъ собою одер-
 жать совершенную побѣду, да-
 рую тебѣ Гуль-Сабу; я не хочу
 ее болѣе видѣть; запрещаю и
 тебѣ мнѣ о ней говорить, или
 при мнѣ упоминашь о ея имени;
 шеперь

теперь все окончено , я возвра-
щаюсь къ моимъ Султаншамъ,
и пришлю къ тебѣ немедленно
свою невольницу со всѣми шѣми,
которыхъ я купилъ, опасаясь,
что бы оплича ее отъ по-
дружекъ, не подашь поводу къ
подозрѣнью о моей къ ней слабо-
сти. Султанъ Гузарашскій ка-
залось швердо вознамѣрился по
исполнить; но взявъ Горремдина
за руку, сказалъ ему: ты те-
перь властитель сей прекрасной
невольницы; что намѣренъ ты,
любезный Визирь, съ нею сдѣ-
лать? ахъ! ты ее увидя коне-
чно почувствуешь къ ней лю-
бовь! природа не произвела еще
ничего ее прекраснѣе; и дѣти
мои конечно слѣпы были, что
предпочли ей другихъ неволь-
ницъ. Представь себѣ Визирь, что
въ Гуль-Сабѣ находишь Гурію,
близна которой не уступаетъ
самому чистому снѣгу; веселые

и сіяющіе ея очи проникая до сердца, прельщаютъ конечно и самыхъ нечувствительныхъ; можно ли представить себѣ прекраснѣе ея лица! какіе взгляды! какія поступки! какой станъ и ростъ . . . Ахъ! Визирь, я прельщенъ ею; не могу о ней вздумать, не пришедъ внѣ себя; я довольно вижу, что безъ сей красавицы мнѣ никакъ жить невозможно; отдай мнѣ ее назадъ, любезный Горремдинъ; возврати мнѣ ее, о томъ тебя прошу; не злоупотребляй моимъ даяніемъ, возми вмѣсто ее всѣ мои сокровища.

Рѣчь сія привела Визиря въ шаковое изумлѣніе, что онъ не смѣлъ проговорить ни слова: ахъ! вскричалъ Огуцъ, не медли возврати мнѣ божественную сію дѣву? жизнь моя отъ того зависитъ. Или ты прозвбы пвоего государя ни во что вѣбняешъ?

Мило-

Милостивый государь! отвѣт-
сывовалъ на шо Горремдинъ, хо-
тя я и предвижу, что съ Гуль-
Сабою всшупяшъ въ сераль швой
несогласія, что ты не будешь
болѣе наслаждаться симъприяш-
нымъ спокойствіемъ, которое до
сихъ поръ душу твою пидало;
и что супруги швой и Принцы
швой дѣти, которые всегда люб-
ви швоей достойны были по спра-
ведливости, сдѣлаются вскорѣ
для тебя предмѣтомъ скуки, а
можешь быть и независимъ; но
понеже жизнь швоя опѣ шого за-
виситъ, то и я совѣтую, чтобъ
ты спрасъ свою какъ возмож-
но скорѣе удовольствовалъ. Су-
пруги швой станушъ о томъ
роптать; однако скорѣе ихъ
продолжися только нѣкоото-
рое время; сверхъ шого ты въ
дѣлахъ своихъ власненъ; и если
до сихъ поръ довольствовался
только обладаніемъ своихъ Сул-
таншъ,

пан
шег
ляе
свои
нево
люб
Гул
посл
ты
посл
разу
чно
маг
лич
спос
О
досл
его
рем
мая
всѣ
енѣ
шив
снѣ
ей л
Том

панишѣ, по законѣ великаго на-
шего Пророка развѣ не позво-
ляешѣ тебѣ къ удовольствію
своихъ желаній имѣшѣ сполько
невольницѣ, сколько похочешѣ ?
люби же, государь, прекрасную
Гуль-Сабу; она должна будучи
поспавляшѣ себѣ за честь, что
ты удостоилъ ея своею любовію,
поступила бы конечно прошивъ
разума, есѣли бы не чистосерде-
чно соотвѣтствововала любви са-
маго прекраснѣйшаго мужа, и ве-
личайшаго государя во всемъ Во-
спокѣ.

Огуцѣ пришелъ въ великую ра-
дость, видя, что Визирь спрасѣ
его не порочилъ. Любезный Гор-
ремдинѣ, сказалъ онѣ, ево обни-
мая, я начинаю жить паки; ты
всѣ безпокойствія мои разруша-
ешѣ; я не могу ужѣ болѣе сопро-
тивляшѣся огню, копорый меня
снѣдаетъ; я предаюсь совсѣмъ мо-
ей любви; пощисѣ объявишѣ
Томѣ I. Г Сул-

Султаншамъ мое намѣреніе , и уговори ихъ, что бы онѣ съ ласкою приняли новую сію подружку.

Визирь принужденъ будучи исполнить повелѣніе своего Государя , приказалъ Султаншамъ объявить о новой спраси Огуца. Хотя онѣ пронушы тѣмъ были очень много, и сей Султановъ поступокъ разсмапривали съ чрезвычайнымъ удивленіемъ и горестію; однако по совѣту Гернацы вознамѣрились не укоряшь Султана, сколь много онѣ притиняетъ имъ мученія.

Спустя нѣсколько по томъ времени Огуцъ вступилъ во внутренность своего Серая; однако молчанія своихъ женъ не примѣталъ ни мало: онѣ спрашилися только ихъ укоризнѣ. А какъ онѣ довольно имѣли силы не показавъ ему , сколь велика печаль ихъ, то онѣ осщавилъ ихъ вскорѣ,

рѣ-
вѣ-
по-
уж-
Су-
вал-
важ-
шол-
пред-
ко с-
обра-
на с-
спи-
венн-
ей,
гами-
пред-
полу-
един-
лаю-
горя-
силь-
може-
Гу-
рѣчь-

рѣ, и пошелъ съ неперпѣливостію
въ комнашу Гуль-Сабы, копорая
по повелѣнію его приуготовлена
ужѣ была къ сему посѣщенію.
Султанъ не только не показы-
валъ предъ своею невольницею пу-
важность, копорая Государямъ
поль прилична; но изъяслялъ
предъ нею при семъ случаѣ столь-
ко слабости, сколько себѣ во-
образить можно; обнимая коле-
на ея съ непристойнымъ велико-
спію его возхищеніемъ: божесп-
венная Гуль-Саба! говорилъ онъ
ей, ты видишь предъ своими но-
гами самага спраснѣйшаго и
преданнѣйшаго человѣка; благо-
получіе его зависить отъ тебя
единой; я твое сердце имѣю же-
лаю; но пребую его со всею пою
горячностію, копорую самая
сильнѣйшая любовь произвестъ
можетъ.

Гуль-Саба приведена была сво-
рѣчью въ немалое удивленіе, и

видя сколь велика спрaсѣ, ко-
 торую она въ сердцѣ Сулпана
 возжечь могла, вознамѣрилась
 употребить по себѣ въ пользу.
 Она подняла его съ великою уч-
 пивостію и цѣломудріемъ, про-
 сила его, что бы на нѣсколько
 минутъ прервалъ онъ спрaсѣ-
 ныя свои движенія, и выслушалъ
 бы ее терпѣливо: милоспивый
 государь, сказала она ему, я знаю
 что я швоя невольница, слѣдо-
 вательно и волѣ швоей должна
 повиноваться; но вижу, сколь
 честное сердце ты, Государь,
 имѣешь, и по тому не думаю,
 что бы захотѣлъ употребить
 надо мною всю власть швою.
 Хотя Сулпаншамъ, швоимъ су-
 пругамъ, и неравнаго состоянія
 быть кажутся, однако думаю,
 что не низшаго ихъ происхож-
 денія: похищена будучи у моихъ
 родителей по четвертому году,
 не могу я знать о знатности
 моей

Мос
 до
 ня
 и н
 чш
 на
 все
 и о
 лен
 го
 нѣ
 ній
 гос
 при
 зна
 чув
 ную
 нос
 пен
 шеб
 ній
 имн
 рап
 вла
 дем

моей породы; только помню, что до сихъ лѣтъ воспитывали меня въ великолѣпныхъ черпогахъ, и называли меня Принцессою; что купцы, копорымъ я принадлежала, поступали со мной всегда съ великимъ почтеніемъ, и объявляли мнѣ, что опредѣлена въ супруги одного великаго Государя, и я вижу исполненіе нѣкоторой части ихъ обѣщаній. Но дозволю, милосивѣйшій государь, открыть тебѣ мои прискорбія; я шобой любима; признаюсь, что и въ моемъ сердцѣ чувствую къ тебѣ столь же сильную и непреодолимую склонность, и что единое только почтеніе возпрещаетъ мнѣ изъяснить тебѣ живость моихъ чувствованій; однако не взирая на сію взаимную любовь, Султанъ Гузарапскій не получишь никогда владычества надъ моимъ сердцемъ, пока не сочтается со мной

шоржественнымъ образомъ; я не
сѣ шѣмъ рождена, чѣобѣ бытъ
предмѣпомъ шайнаго презрѣнїя
женѣ его; будучи принуждена
жити сѣ ними въ сералѣ, спа-
нушѣ онѣ почишатъ меня не-
вольницею; сѣ дѣшми моими бу-
душѣ шамъ поступатъ сѣ нѣко-
шорымъ образомъ начальствїя: я
же желаю лучше умереть, не-
жели сносить такое огорченїе.

Хотя Огуцѣ и чрезмѣрно былѣ
прельщенѣ прекрасною Черкашен-
кою, однако предложенїе ея приве-
ло его въ немалое изумленїе: пре-
красная Гуль-Саба, сказалѣ онѣ ей
весьма жалкимъ видомъ, законѣ
дозволяетъ мнѣ имѣти только
чешыре насѣющїя жены: я не
могу пресѣупити онаго, не под-
вергнувѣ себя гнѣву великаго на-
шего Пророка. Тому весьма лег-
ко помочь можно, сказала на шо
Черкашенка; шы имѣешѣ власиѣ
развесити сѣ одной изѣ шво-
ихѣ

ихъ Сулшаншъ. Ахъ! вскричалъ
 Огуцъ, того я никогда не учи-
 ню, онъ всякаго почтенія до-
 стойны. Когда такъ, отвѣчала
 на то Гуль-Саба, то посовѣтуй
 о томъ, Государь, съ Имамомъ;
 я точно знаю, что по примѣру
 Магомедову, такіе Сулшаны,
 какъ ты, изъ законовъ исклю-
 чаются, а особливо, когда сіи за-
 конны только до нихъ однихъ
 касаются; если Имамъ рѣ-
 шитъ въ твою сторону, то я
 готова съ тобой соединиться;
 если же нѣтъ, то довольство-
 ваться буду единымъ именемъ
 твоей невольницы, и соглашусь
 претерпѣть самую жесочай-
 шую смерть, нежели понести на
 себѣ безчестіе и срамъ, быть на-
 ложницею Сулшана Гузараш-
 скаго.

Сіи съ такою твердостью
 произнесенныя слова поразили
 Огуца; не мѣшкая послалъ онъ

за Имамѣмъ , которому о семъ
дѣлѣ говорилъ со всѣми выра-
женіями самаго спрасниѣйшаго
любownika. Имамъ опасаясь ли-
шишься жизни , есѣли на то
опвѣнствоватъ будетъ не сог-
ласно съ намѣреніями Сулшана,
сказалъ ему такъ: сѣя прекрасная
Черкашенка говоритъ истинну ;
правда , законъ великаго нашего
Пророка позволяетъ имѣть толь-
ко чешырехъ женъ ; ему же съ
выше позволено было имѣть ,
сколько хощѣлъ ; а хощя испол-
ковашели священнои книги , по-
лученнои имъ отъ Ангела Гаврі-
ила , говорятъ , что сей законъ
сдѣланъ не для Сулшановъ ; од-
нако они будучи нѣкошорый родъ
образа божіа , должны и отъ проч-
ихъ челоѣковъ опличаться ; и
я къ исполкованію пому присо-
единю , что при шеперишнемъ
случаѣ изключеніе отъ закона
весьма согласно съ твоими на-
мѣре-

мѣреніями. будучи жертвою об-
щаго блага, и единственно спа-
раясь разпространить законъ на-
шего Пророка, и сохранивъ миръ
во своихъ земляхъ, сочетался
ты съ чепырма Султаншами; и
въ обязательствахъ сихъ не имѣ-
ло сердце твое ни малѣйшаго
участія: и такъ когда ты жер-
твовалъ собою благополучію сво-
его народа, то какъ не позво-
ляется тебѣ удовольствоваться
спасъ свою съ такою особою,
которая по справедливости раз-
дѣлитъ съ тобою ложе иначе не
хочетъ, какъ спавъ уже твоею
супругою? Ахъ милостивый го-
сударь! сей законъ былъ только
бы для тебя весьма жестокъ; и
я имѣю власть разрѣшить твои
сомнѣнія; ты можешь безъ вся-
кой опасности соединишься съ
сея прекрасною Черкашенкою, и я
готовъ приступить къ соверше-
нію сего таинства.

Толь лѣстное для Султана
рѣшеніе привело его въ несказан-
ную радость, и онъ не хотѣлъ
оплагать бракъ свой далѣе: въ
разсужденіи чего Имамъ соеди-
нилъ ихъ немедленно, и полу-
чилъ за то въ награжденіе де-
сять тысячъ золотыхъ; неволь-
ники же и прислужники сераль-
скіе возвѣщали по всюду радо-
стными своими кликами; изъ че-
го Султанши легко заключить
могли, что онъ всей горячности
супруга своего лишился; и за-
пѣршись въ своихъ покояхъ спе-
нали, не производя при томъ ни
малыхъ жалобъ; а Огузъ прель-
щенный новою своею супругою,
номышлялъ только о насыщеніи
стремительныхъ своихъ жела-
ній.

Между тѣмъ Гуль-Саба по
обычаю восточныхъ женъ защи-
щалась отъ Султана болѣе не-
дѣли, и уже испытавъ довольно
его

его любовь и послушаніе, согласилась насладить его совершеннымъ ею обладаніемъ.

Болѣе мѣсяца ни въ чемъ не упражнялись въ Сералѣ, какъ въ пляскѣ, въ играхъ и въ банкетахъ. Но сколь велика была радость Огуцова, когда Гуль-Саба родила сына несравненной красоты! рожденіе его торжествовалось съ великимъ великолѣпіемъ и издивеніемъ, что отъ того сокровища Султановы почпи совѣмъ истощились.

Болѣе пятнадцати лѣтъ Огуцъ помышлялъ только о Гуль-Сабѣ и о ея любезномъ сынѣ; а если когда приходилъ къ другимъ своимъ Султанамъ, то бывалъ съ ними столько не долго, и оказывалъ имъ столько холодность, что имъ весьма трудно было не показывать ему чувствуемую ими отъ того жестокою скорбь, а особливо что

новая Султанша, гордясь своимъ предѣ ними преимуществомъ, не наблюдала въ разсужденіи ихъ ни малѣйшаго почтенія и благопристойности. Младый(а) башфалъ, такъ назывался сынъ Гуль-Сабинъ, подражая худымъ примѣрамъ своей матери, которая воспитывала его съ великою надмѣнностію, не почиталъ Султаншъ ни мало, и не взирая на частые разговоры своего родителя, ежедневно являлъ новые опыты злаго своего нрава. Сколь ни слѣпъ былъ Огузъ въ разсужденіи Гуль-Сабы и ея сына, однако причиняемая Султаншамъ скорбленія довольно могъ примѣнить, хотя онѣ ему о томъ никогда не жаловались; и часто случалось, что онѣ

(а) Имя сіе на Арабскомъ языкѣ значитъ храбраго и отважнаго человека, шакъ же и лѣниваго побро-
дугу.

онѣ досадовалъ на себя, что такъ много къ прекрасной Черкашенкѣ прилѣпился. Хотя для шестидесятилѣтняго человѣка и весьма приятно быть молодою и прелѣстною красавицею любиму; однако Огузу приходили такія минуть, въ которыя онѣ о чистосердечіи Гуль-Сабы сомнѣвался. Въ ласканіяхъ ея казалось ему быть нѣчто притворное и принужденное; истинную же откровенность находилъ онѣ въ сердцахъ первыхъ своихъ супруговъ: и такъ не зная, какимъ бы образомъ то подлинно извѣдать, предавался иногда горчайшей тоскѣ и скукѣ.

Въ одну ночь запершись въ своемъ кабинетѣ, и читая съ великимъ благоговѣніемъ нѣкоторыя главы изъ Алкорана, просилъ онѣ великаго Магомета о прекращеніи его мученій, и въ таковыхъ печальныхъ размышленіяхъ за-
Г 7 снулъ,

снулъ , при которомъ случаѣ
 привидѣлось ему , будто Маго-
 метъ пришедъ къ нему , гово-
 рилъ такъ: ты хочешь знашь,
 какихъ мыслей о тебѣ Гуль-
 Саба? или тебѣ то безвизвѣст-
 но, что женское сердце ни кому
 не проникаемо , развѣ только
 кпо имѣетъ на рукѣ обворожен-
 ный перстень (а)? однако я на-
 учу тебя, какимъ образомъ уз-
 нашь не только внушренность
 твоей любезной Черкашенки, но
 и всѣхъ твоихъ Султаншъ и
 дѣтей; и симъ средствомъ оп-
 ниму отъ ушей твоихъ загра-
 ду. Проснувшись поди искашь
 племянника славнаго Альроама-
 та; онъ называется Кофробъ;
 посоветуй съ нимъ о своемъ
 безпо-

(а) Подъ симъ разумѣется пер-
 стень Соломоновъ, которому восточ-
 ные жители великія и стран-
 ныя дѣйствія приписываютъ.

безпокойствѣ; я внушу въ него, что надлежитъ ему для удовольстворенія себя дѣлать.

Султанъ Гузарапскій довольно слыхалъ о одномъ Грузинскомъ Царѣ, который болѣе нежели за двѣсти лѣтъ царствовалъ въ Гуріѣ; онъ зналъ, что о семъ Государѣ разказываютъ много совѣмъ невѣроятныхъ дѣлъ, и что посредствомъ его вселился въ Кишай законъ Магомешанскій; но ничего не слыхалъ онъ никогда о семъ Кофробѣ, котораго Пророкъ велѣлъ ему искать, и не могъ себѣ представить, что бы послѣ двусотъ лѣтъ кто нибудь изъ Альроамаповыхъ племянниковъ былъ на свѣтѣ. Однако что бы не упустилъ ничего въ разсужденіи такого дѣла, которое до него столь много касалось, созвалъ онъ на другой день всѣхъ своихъ Визирей, и самыхъ славнѣйшихъ

нѣйшихъ мудрецовъ Камбай-
скихъ, и спрашивалъ, не знаетъ
ли кто изъ нихъ жилища Коф-
рובה? но никто не могъ его о
томъ увѣдомишь, по тому что
и мудрецы про него ничего не
знали: и такъ Султанъ пошелъ
въ сераль весьма печаленъ, и
идучи услышалъ, что старый
его евнухъ упоминалъ имя Коф-
рובה: въ разсужденіи чего при-
звавъ его къ себѣ, спрашивалъ,
о комъ онъ говорилъ. Евнухъ
сказалъ ему на то, что не
далеко отъ Камбая живетъ
въ пещерѣ старикъ, который на-
зывается Кофробомъ и ведетъ
полю умѣренную и премудрую
жизнь, что всѣ его сосѣди ему
удивляются. Огуцъ увѣдая о
томъ, взялъ съ собою нѣсколько
человѣкъ изъ своихъ придвор-
ныхъ, такъ же и сего евнуха,
и поѣхалъ верхомъ къ тому
мѣсту, гдѣ сей святой мужъ
жилъ,

жилъ, куда чрезъ нѣсколько часовъ и прибыли. Какъ скоро Кофробъ услышалъ лошадиной попопъ, то не мѣшкая отворилъ дверь, и подошедъ къ Огузу съ веселымъ но величествомъ наполненнымъ видомъ, говорилъ: Султанъ Гузаратскій! я знаю, за чѣмъ ты ко мнѣ приѣхалъ; я подамъ тебѣ всякое вспомошествованіе; однако прежде всего надлежитъ мнѣ поговорить съ тобой наединѣ. Во удивленіе приведенный Султанъ приказавъ тогда всѣмъ съ нимъ приѣхавшимъ опдались, вознелъ одинъ въ жилище Кофробово, гдѣ священный сей мужъ говорилъ ему слѣдующее: великій Пророкъ, коего имя да прославляется во вѣки, говорилъ со мною; объявилъ мнѣ причину безпокойствъ твоихъ, и для облегченія твоего повелѣлъ мнѣ построить для тебя при вратахъ Камбайскихъ

скихъ великолѣпный дворецъ: въ
семъ по мѣспѣ посредствомъ
меня обрященъ ты пошеренное
свое спокойствіе. Впрочемъ не
думай, Государь, что бы я былъ
обыкновенный Архитекторъ;
премудрость, коюрой я пови-
нуюсь, и сей перстень, копорый
преждѣ сего принадлежалъ Сул-
тану Соломону, дѣлають,
что все, другимъ невозможнымъ
кажущееся, для меня весьма
легко и не затруднительно: мнѣ
надобно токмо объявить мое же-
ланіе подвластнымъ мнѣ ду-
хамъ; то все въ одну минуцу
исполнено будетъ; однако, что
бы Султанши, твои супруги,
ни подданные твои не возмѣ-
ли какого подозрѣнія, то на по-
строеніе сего сданія должно по-
ложитъ довольно время. И такъ
прикажи мнѣ, въ присудствіи
всѣхъ съ шобой приѣхавшихъ,
слѣдовавъ за шобой въ Камбай,
по-

построить шебѣ шамѣ новый
Сераль, и придѣлать къ оному
Мечеть, въ которой бы стояла
такъ же гробница для положе-
нія въ оную швоего тѣла, когда
смертный ангелъ вынетъ изъ
оного душу. Султанъ удивлен-
ный таковою рѣчью сего пре-
мудраго шарца исполнилъ все
имъ сказанное; и какъ скоро
Огуцъ въ Камбай возвратился,
то Кофробъ началъ приуговов-
ляться къ исполненію повелѣній,
данныхъ ему симъ Государемъ.

Спустя послѣ того съ недѣ-
лю объявлено было вездѣ о семъ
предпріятіи; и болѣе шрехъ пы-
сать работниковъ всякаго рода
начали подѣ смотрѣніемъ по-
чтеннаго сего Архитектора за-
кладывать сданіе ему на по-
строеніе порученное. Никогда не
производилась работа съ такою
скоростію, съ такимъ поряд-
комъ и съ шоликою шочностію;

и хотя Султанъ въ томъ и предупрежденъ былъ, однако не могъ понять, какимъ волшебствомъ строеніе сіе ежедневно прибавлялось. На конецъ по прошествіи полугода великое сіе сданіе было совершено. Кофрѣвъ вода Султана по самымъ пошаннымъ мѣстамъ двора, ввелъ его въ прапѣзу мечети, которая вся убрана была деревомъ; отътуда возшелъ съ нимъ въ галлѣю, сдѣланную весьма художественнымъ образомъ между двумя толстыми стѣнами, изъ которой можно было не только видѣть, не будучи при томъ самъ видимъ, все то, что въ разныхъ покояхъ Султаншамъ опведенныхъ происходило, но и всѣ ихъ разговоры слышать чрезъ отверстія сдѣланные въ стѣнахъ мозаичскою рѣзою, которая казалось вмѣсто украшенія служила.

На

Не довольно еще того , ска-
 залъ тогда Кофробъ, что симъ
 средствомъ можно будетъ уз-
 нать, какихъ мыслей о тебѣ
 Султанши; но надлежитъ тебѣ
 испытать ихъ еще болѣе: для
 сего намянуй меня Имамомъ
 сей мечети: не спрашисъ, Госу-
 дарь, ничего, видя меня заперша
 въ сералѣ съ твоими женами; въ
 мои лѣта не можно уже имѣть
 ни какихъ вожделеній; уже бо-
 лѣе ста лѣтъ опречя я отъ
 всѣхъ прохлады сей жизни, на-
 дѣясь единственно насладиться
 въ раю нашего святаго Проро-
 ка всемъ тѣмъ, что онъ ис-
 тиннымъ Музульманамъ обѣ-
 щаетъ. Сто лѣтъ, вскричалъ
 Огузъ! Да, Государь, отвѣш-
 ствовалъ Кофробъ: будучи пле-
 мянникъ великаго Альроамата
 царя Грузинскаго, и научась отъ
 него самымъ высшимъ нау-
 камъ, царствовалъ я довольно
 долгое

долгое время въ Кипаѣ; но премудрость, которой сей великій мужъ далъ мнѣ первоначальныя основанія, побудила меня презиратьъ земными величествами, и спараться о снисканіи шѣхъ, которыя законъ общаетъ намъ дасть на небесахъ. Царство мое оставилъ безъ сожалѣнія своему сыну; и внушаю его еще теперь управляющъ Кипаемъ: что же до меня касается, то я упражняюсь единственно въ разсмашириваніи небесныхъ чудесъ, есмь оружіемъ, которое посланникъ божій употребляетъ не рѣдко для изведенія смертныхъ изъ безднъ, въ кои прародительскій грѣхъ ихъ шоль часно ввергаетъ: И такъ шы, государь, видишь предъ собой со всемъ опъ міра опрекшагося человека, который ужѣ болѣе двухъ вѣковъ на землѣ живетъ шолько для исполненія воли нашего про-

пророка; поручи же мнѣ твоихъ Султаншъ безъ всякой опасности. Ты можешъ завтра перевести ихъ въ сей дворецъ, а изъ стараго сдѣлай Каравансераля, для принятія всякихъ путешественниковъ; и ты вскоре познаешъ пользу сего учрежденія.

Огуцъ удивился чрезвычайно, слыша отъ Кофроба, что онъ столь великимъ былъ государемъ; въ разсужденіи чего хотѣлъ воздать ему должное по его высокому чину: но сей почтенный старецъ предупредилъ его, сказавъ: если бы я хотѣлъ, что бы мнѣ безпрестанно почитеніе воздавали, то бы конечно престолоа не оставилъ; но благодарю праведное Небо, что во все время моего царствованія не прельщался никогда симъ благовоніемъ, которое царямъ безпрестанно подносятъ, и отъ котораго

котораго они никакой нечув-
 ствуютъ боли ; по счастію
 умѣлъ я подлаго льстеца rozpo-
 знать съ честнымъ человѣкомъ;
 я хотѣлъ, что бы истинна ме-
 ня-всюды окружала, и приучилъ
 къ оной всѣхъ тѣхъ, кои при мнѣ
 служили, такъ, что могу ска-
 зать, что дворъ мой былъ при-
 мѣромъ въ своемъ родѣ. Такое за-
 вѣщаніе далъ я и моимъ внуца-
 тамъ; но порча нынѣшнихъ вѣ-
 ковъ не допустила ихъ слѣдо-
 вать оному почно, и Кипайскій
 дворъ находится теперь почти
 на такомъ же основаніи, какъ
 всѣ прочіе восточныхъ госу-
 дарей дворы, въ которыхъ под-
 лые Евнухи или любимыя Сул-
 танши показывають ежедневно
 власъ свою надъ жизни и
 благополучіемъ народовъ, под-
 чиненныхъ ихъ Султанамъ. Ты
 же, государь, управляя по нынѣ
 подданными своими съ поли-
 кою

КО
 ЛЯ
 ПА
 ПО
 ДО
 ВЪ
 П
 ШЕ
 НІЯ
 ЕГО
 ЛО
 СП
 ПЕР
 СВО
 РАГ
 МО
 ЮЩ
 ЛЕН
 ЖИЛ
 НАХ
 НЪС
 СПИ
 ПАЧ
 ЖЕЛ
 То
 (а)
 тор

кою премудростию пощись уда-
ляясь отъ сего безпорядка, и
памяшуй безпрестанно, что за
порученныхъ тебѣ Богомъ наро-
довъ долженъ будешь ему ош-
вѣтствовашь.

Гузарапскій Сулпанъ, прель-
щенный премудрыми наставле-
ніями Кофроба, и почитающій всѣ
его совѣты, не приминулъ пред-
ложенія его произвести въ дѣй-
ство; на другой же день велѣлъ
перевестъ Сулпаншъ въ новой
свой Сераль, великолѣпіе копо-
раго никакъ описать было не воз-
можно: въ садахъ оной окружа-
ющихъ все приводило въ удив-
леніе; и какъ Кофробъ разполо-
жилъ ихъ такъ, что подлѣ ихъ
находилась превеликая роща на
нѣскольکو верстъ въ окружно-
сти; то все сіе зданіе казалось
паче жилищемъ Перицовъ (а), не-
жели простыхъ людей.

Темъ І. Д. И

(а) Шерицы сушь такія швары, ко-
порыя ни люди, ни ангелы, ни дѣ-

Итакъ Огуцъ поручилъ Коф-
робу, какъ то онъ того требо-
валъ, первоначальство въ Мече-
ти новаго Серала. Уже прошло
болѣе чепырехъ мѣсяцовъ, что
они въ ономъ жили, какъ Сул-
танъ, слѣдую совѣсту премуд-
раго старца, припворился боль-
нымъ бушпо чувствовалъ весь-
ма сильное препѣтаніе сердца.
Хотя болѣзнь сія привела Сул-
таншъ въ несказанное смуще-
ніе, однако Гуль-Саба показыва-
ла при томъ всѣхъ болѣе безпо-
койства. Ахъ! милоспивый го-
сударь! говорила она Султану,
проливая слезъ пошоки, что со
мною

волю; и арапы называютъ ихъ Гин-
нами. Восточные жители почита-
ютъ ихъ благодѣтельными духа-
ми, и что живутъ они въ особли-
вой землѣ Гиннистанъ называемой,
и имѣютъ безпрестанно войну съ
злыми духами, Дивесыми по ихъ
мнѣнію.

мно
ком
и сѣ
опи
коне
счас
бран
имъ
кош
врем
онъ
того
его с
фалъ
спи.
ей на
благ
сли,
бы он
мѣрен
швое
лы и
не под
что с
раго и

мною будетъ, когда злымъ ро-
комъ тебя лишуся? что тогда
и съ сыномъ моимъ послѣдуетъ?
оптимъная швоя къ нему любовь
конечно возбудитъ прошиву не-
счастливаго сего Принца всѣхъ его
братъевъ; Сулпанши повѣлятъ
имъ опмспитъ мнѣ за любовь,
которою ты меня столь долгое
время непрерывно удостоивалъ;
онѣ никогда не просятъ мнѣ
того, что я лишила ихъ шво-
его сердца, и несчастный Бат-
фаль будетъ жертвою ихъ яро-
сти. Не спрашисъ сего, сказалъ
ей на то Сулпанъ; я знаю, сколь
благородныя онѣ имѣютъ мы-
сли, и никогда не подумаю, что
бы онѣ такіе прошиву тебя на-
мѣреніи возмѣли; однако для
швоего успокоенія положу предѣ-
лы ихъ власпи, Азраиль * еще * Смер-
не подлѣ одра моего; я чувствую, т ный
что сей ужаснѣйшій день, копро- ангелъ
раго и самый правѣдный Музуль-
манъ

манѣ препѣшатъ долженѣ, еще не приближился. Сїи увѣренїи успокоили на нѣсколько времени Гуль-Сабу; но сколь велика была печаль ея и другихъ Султаншѣ, когда спусти по томѣ нѣсколько дней Султанѣ получа извѣстїе, что Гумайунѣ и Нериманѣ, осматривая Гузаратскїе города, на правителей копорыхъ народѣ жаловался, будучи заражены моровою язвою, шамѣ скончались; шоль великую печаль почувствовалъ, что Султанши легко могли примѣшпшѣ, что силы и здравїе его начали отъ часу болѣе умалятьсѣ, и что онѣ упражнялся шолько въ томѣ, какимѣ образомѣ для опчешу въ дѣлахъ своихъ предстатъ предъ шронѣ Всевышняго, копорого всѣ цари, сколь ни велики и ни сильны они бытъ кажутсѣ, сущѣ ни что иное, какѣ подножїе.

Тщещ-

Т
зова
оны
легч
шѣл
ослѣ
у во
сѣ,
залс
шѣ
скор
насл
день
ву о
снук
казал
кѣ с
говор
я нач
онѣ
сомѣ
сѣ ве
Госуд
слѣд
не ос

Тщешно спарались врачи пользо-
 вать его лѣкарствами своими:
 оныя ни мало болѣзнь его не об-
 легчали, по тому что онѣ не хо-
 тѣли ихъ принимать: Иманѣ ,
 ослабляя, такъ сказать, глаза
 у всѣхъ въ Сералѣ находящихся,
 дѣлалъ такъ, что Огуцъ ка-
 зался весьма опасно боленъ, хо-
 тя онѣ не взирая на свои при-
 скорби совершеннымъ здравіемъ
 наслаждался. На конецъ въ одинъ
 день показывая, что онѣ пропи-
 ву обыкновеннаго совсемъ несно-
 сную болѣзнь чувствуетъ, при-
 казалъ своимъ женамъ и дѣтямъ
 къ софѣ своей приближиться, и
 говорилъ имъ слѣдующую рѣчь:
 я начинаю чувствовать, сказалъ
 онѣ имъ весьма слабымъ голо-
 сомъ, и поцѣловавъ всѣхъ ихъ
 съ великою горячностію, что и
 Государи подобно самымъ по-
 слѣднимъ изъ ихъ подданныхъ,
 не освобождаются отъ смерти,

и что при приближеніи плачевна-
го сего дня должно имѣ спра-
шиться болѣе самаго послѣдня-
го Музульмана : обязаны буду-
чи бдѣть о врученныхъ имѣ на-
родахъ , какой отчетъ могутъ
они дать въ худомъ правитель-
ствѣ землями своими ? будучи
обыкновенно преданы во млада-
сти всякимъ сладостямъ , не пе-
кутся они о томъ ни мало ,
нѣтъ ли въ государствѣ ихъ
людей въ убожествѣ и бѣдности
спенающихъ , и припесняемыхъ
жестокостію опредѣляемыхъ
ими чиновначальниковъ ? въ сію
по минушу вижу я , что нис-
хожу въ бѣдну вѣчности , что
все сіе въ мысляхъ мнѣ предста-
вляется , какъ не долженъ спра-
шиться переходя сей ужасный
мостъ , (а) кошораго никому ми-
новать

(а) Въ восточной богословіи мостъ
сей называется Пуль Серрга то
есть мостъ посреди пуши эдѣлан-

на-
ра-
ня-
ду-
на-
шъ
ль-
учи
до-
пе-
ло ,
ихъ
пи
ихъ
ихъ
сю
ис-
то
па-
ра-
ный
ми-
шъ
стъ
то
ан-

новашъ неможно ? сколько бѣд-
ныхъ уцѣплятся за мою одѣж-
ду? уввы! я шрепѣщу отъ ужа-
са! но совсемъ тѣмъ чувствую,
что надлежитъ мнѣ приугопо-
вляться къ сему спрашному
переходу, и что жить мнѣ ос-
тается только нѣсколько дней:
шѣло мое ослабѣваетъ отъ ча-
су болѣе, и вскоре то величе-
ство, котораго всѣ Индустан-
скіе Цари спрашились, и ко-
торого всѣ подданные мои шре-
пѣшали, превратится въ прахъ:
вижу, что вы проливаете сле-
зы; онѣ меня шерзаютъ, опри-
те ихъ, и внимайте послѣднимъ
моимъ увѣщаніямъ.

Есѣли когда нибудь я былъ
вамъ милъ, то опышѣ того ,
Д 4 лубез-

ный. Магомешане думаютъ, что
подъ онимъ пылаетъ всегда огонь,
и что на спрашномъ судѣ на онѣмъ
будутъ хвататься обиженные за
тѣхъ, кои ихъ обидѣли.

любезныя Сулпанши, и вы дра-
 жайшіе дѣти, мнѣ нынѣ пока-
 жите. Я требую отъ васъ, что
 бы о смерти моей пашь цѣлые
 чепыре мѣсяца. Я къ тому
 имѣю причины, которыя вы въ
 настоящее время конечно узнае-
 те; хочу что бы только одинъ
 Иманъ Кофробъ оправила дол-
 жныя при томъ церемоніи: что
 бы онъ положилъ меня въ гро-
 бницу въ Мечети дворца сего
 стоящую; чтобъ тамъ безпре-
 станно молилъ о мнѣ Всевыш-
 няго; и что бы скорбь ваша не
 выходила изъ Серая. Вотъ по-
 слѣдніе мои завѣщаніи написан-
 ные въ семъ моей пѣчатью за-
 печатанномъ пакетѣ, который
 подъ проклятіемъ запрещаю
 вамъ открывать прежде поло-
 женнаго мною время: между
 тѣмъ пускай верховный Визирь
 управляетъ моимъ имениемъ, по-
 лучая при томъ повелѣніи отъ
 Кофроба

Кофроба такъ какъ по дѣлалъ
 онъ во время моей болѣзни: поль-
 ко сему Иману, котораго вели-
 кая премудрость вамъ извѣстна,
 и которому вручилъ я свою
 духовную; извѣстны мои намѣ-
 реніи: вы, сыновья мои, чпипте
 маперей вашихъ, живите въ со-
 гласіи и въ мирѣ, не возбуждая
 никакого раздора въ Государствѣ;
 а вы, любезныя Султанши,
 ессли любовію моею къ Гуль-
 Сабѣ нанесъ вамъ прискорбіе, про-
 сшите мнѣ; припишите по че-
 ловѣческой слабости, и забудь-
 те ессли возможно, опвраще-
 ніе, кое можетъ быть возимѣ-
 ли вы къ ней и къ ея сыну: я
 обоихъ ихъ увѣщеваю, любите
 и почитайте васъ, помня то, что
 безъ всякой почтн умѣренности
 я ихъ любилъ, въ которое время
 вы казалось всей моею любви
 лишены были; ибо не думайте,
 что бы я когда нибудь пересща-

валъ имѣть къ вамъ во внутренности моего сердца ту горячность , которой вы по справедливости достойны , въ разсужденіи кротости и смиренія съ коими вы заблужденіи мои сносили.

Вопъ въ семъ состоитъ мое отъ васъ требованіе: прочее же познаете по прошествіи положеннаго мной вамъ время , въ ожиданіи чего живите въ покоѣ въ семъ дворцѣ , изъ котораго выходить вамъ запрещаю. Зная же слабость женскаго сердца не преляшснвую вамъ, приступитъ по смерти моей къ другому браку, когда то съ благоприспоспоснтію сопряжено будетъ, хотя нѣкоторый родъ благочинія и величество нашего состоянія и должны васъ отъ того отвращать ; старайтесь только избѣгнуть такого обязательства, которое бы могло привести васъ
въ

въ стыдѣ и посрамленіе; памя-
туйте всѣ, что наруша мои по-
велѣніи подвергнете себя моему
проклятію.

Во все то время, какъ Огузъ
говорилъ рѣчь сію, Султанши и
Принцы не могли осушить глазъ
ни на минушу; сердце ихъ полъ
сильною скорбію стеснялось,
что не въ силахъ они были ни
одного проговорить слова: поль-
ко Султанъ казался спокойнымъ;
и какъ Иманъ по повелѣнію его
принесъ къ нему Алькоранъ, то
онъ велѣлъ имъ всѣмъ на сей
священной книгѣ клясться, что
они со всякою точностію все то
исполнятъ, что онъ отъ нихъ
требовалъ; и по принятіи отъ
нихъ сей присяги обнималъ всѣхъ
ихъ съ неизреченною горячностію,
послѣ чего далъ имъ знать, что
бы они въ свои чершогіи возвра-
тились, дабы онъ въ послѣднія
минушы своей жизни могъ на-

сладисься исповѣданіемъ своимъ совѣспи, и принесеніемъ Всевышнему истиннаго покаянія. Сколь ни шягоспенъ и ни несносенъ былъ для нихъ приказъ сей, однако они принуждены были его исполнить, и вышли изъ комнаты Султановой, пронзенны будучи наигорчайшею печалію.

Съ сей минушы Иманъ казался цѣлые двои сутки упражнялся единспивенно въ чтеніи предъ Огуцомъ сей великимъ Магометомъ начерпанной книги: на конецъ плачевный потъ часъ на спалъ, въ который о кончинѣ Султановой Кофробъ долженъ былъ объявить въ Сералѣ: всюду слышны были только стѣнаніи, рыданіе, плачь и отчаяніе являющіе крики; но премудрый спарецъ представлялъ Султанамъ и Принцамъ, что сія чрезвычайная печаль откроетъ конечно то, что покойный Султанъ повелѣлъ

велѣлъ имѣ хранишь шоль тай-
но: на конѣхъ премудрыми своими
увѣщаніями и совѣтами прекра-
тилъ всѣобщее опчаянное безпо-
койство; всякъ удалился въ свое
жилище, и тамъ оплакивалъ гор-
чайшую свою долю. Иманъ, кое-
му погребеніе Огуца поручено бы-
ло, опнеся его въ свой покой,
копорой подлѣ самой мечети
былъ здѣланъ, показывалъ, буш-
по омывалъ его тѣло, и облекъ
его въ мантію (а), на копорой
Государь сей еще при жизни ве-
лѣлъ написать весь Алькоранъ;
потомъ положиа болванъ въ гро-
бницу, объявилъ, что похороны
его совсемъ совершены были.

По семъ весь сераль началъ на-
блюдать съ великимъ благого-
веніемъ обыкновенные при тако-

Д 7 выхъ

(а) Набожные Музульманы думаютъ, что сіе есть великую помощію въ ихъ спасенію.

выхъ случаяхъ обряды: Принцы и Султанши надѣли темныя ризы, и цѣлые восемь дней были такъ сказать непоколѣбимы, не употребляя при томъ никакой пищи: въ девятый же день Принцы взошедъ въ баню, велѣли обрить себѣ голову и бороду, надѣли новое платье, и пришедъ въ покой, гдѣ сидѣли Султанши, спарались утѣшать ихъ всякими образы: однако онѣ не взирая на всѣ усиленные ихъ спараніи цѣлые сорокъ дней упражнялись единственно во извѣявленіи чрезмѣрной своей скорби.

Какъ сіе прошло время, то Султанши спарались сыскавъ себѣ такое упражненіе, копорымъ бы могли усладить печаль свою: иная шила золопомъ, иная вила шелкъ: Гегернаца же будучи великая масперница играть на лирѣ ни одного дня не пропускала, что бы на прекрасномъ

сномъ семъ инструментѣ не воспѣшь похвалѣ покойному своему супругу; и какъ при томъ сочиняла она весьма хорошо спихи, то иногда составляла полъ жалоспныя пѣсни, и пѣла ихъ съ поликимъ болѣзнъ являющимъ возхищеніемъ, что часпо не могла ихъ окончашь и приходила въ обморокъ.

Принцы и другія Сулпанши слушали сіи жалоспныя спихи нѣсколько дней съ удовольствіемъ; но усмопря, что они только печаль ихъ отъ часу болѣе умножали, просили ее о прекращеніи хотя на нѣсколько времени ея скорби.

Гуль-Саба, копорая спрашилась мщенія и ненависти Сулпаншъ, видя, сколь много дружества и ласки онѣ ей оказываютъ; думала къ умноженію еще болѣе ихъ къ себѣ благосклонности объявишь имъ свои мысли.

мысли. Государь, любезный нашъ
 супругъ, сказала она имъ, уже
 почти два мѣсяца скончался;
 слезы, рыданіе и спенаніи наши
 не могушъ уже ему возврашнъ
 жизни; все сіе уменьшаетъ толь-
 ко красоту нашу, которой
 пользовахся онъ намъ дозво-
 лилъ, когда положенное проше-
 ченъ время; для чего же дра-
 жайшія Султанши, не умѣришъ
 намъ печаль свою? не лучше ли
 искать въ сіе время пристой-
 ныхъ состоянію нашему увесе-
 лѣній? я не намѣрена погрузить
 себя во гробъ живую: и такъ
 кажется мнѣ можемъ пребыть
 на то мнѣнія Принца Ширина.
 Хотя совѣтъ сей и не всѣми
 былъ принятъ, однако и не уни-
 чтоженъ остался: и по тому
 вознамѣрились стараться о изы-
 сканіи такого благороднаго уве-
 селѣнія, которымъ бы можно
 было хотя нѣсколько разогнать
 шоль

толь печальныя мысли : а какъ
Ширинъ былъ опъ природы-весь-
ма веселаго нрава , то въ шомъ
на него положились : и онъ раз-
мышляя о шомъ нѣсколько дней,
сыскалъ на послѣдокъ способъ ,
коимъ Султанши могли хотя
на малое время быть спокойны,
въ разсужденіи чего объявилъ
имъ оный , и получилъ на то
опъ всѣхъ согласіе.

Надзиратель Караванъ-Сера-
ля , который прежде сего былъ
Огуцовымъ дворцомъ ; служилъ
невольникомъ у Ширина ; онъ
потчасъ послалъ за нимъ. Заа-
дѣй, сказалъ онъ ему, Султанъ,
мой родителъ , уже дряхлъ и
находится безпрестанно въ пре-
сильной задумчивости , которая
заставляетъ насъ спрашивать
худыхъ слѣдствій ; ежедневно
выдумываемъ мы новыя забавы
къ его утѣшенію , но къ тому
уже болѣе недостаетъ силъ на-
шихъ ;

шихъ; я вздумалъ, что ты
 только одинъ можешь намъ
 впредь быть весьма полезенъ для
 доставленія ему увеселѣній;
 для того пребуду отъ тебя
 слѣдующаго: въ Караванъ-Сераль
 приѣзжающіе безпрестанно раз-
 ные путешественники; я хочу
 всякой вечеръ, нарядясь въ про-
 стое платье, и привязавъ себѣ
 бороду, быть при ихъ шуда при-
 шествіи; когда кто нибудь изъ
 нихъ мнѣ понравится, то есть,
 который способенъ будетъ къ
 произведенію моихъ намѣреній,
 то я его велю украсъ, и при-
 несть во дворецъ. Какъ можно,
 государь, сказалъ Заадій, сіе
 сдѣлать такимъ образомъ, что-
 бы того никто не примѣшилъ?
 насильство сіе можетъ быть
 опасно. Я не намѣренъ поступать
 при томъ насильнымъ образомъ;
 а вотъ какую хочу употребить
 при томъ хитрость: когда най-
 ду

ду я путешественника по своимъ мыслямъ, по ты съ нимъ подружися, и позови его къ себѣ для препровожденія вечера; я также къ тебѣ приду, и въ концѣ ужина примѣшаемъ ему въ питье буенгу (а); какъ скоро оный дѣйствіе свое сдѣлаетъ, то я велю его опнести въ Сераль, гдѣ удивленіе его весьма много веселитъ можетъ; когда же сіе или повѣствованіе его своихъ приключеній удовольствуемъ наше желаніе, то шѣмъ же способомъ велю его опнести въ Караванъ-Сераль, гдѣ проснувшись конечно все съ нимъ происходящее почтеть за сонъ. Сіе увеселеніе хочу я имѣть сей же вечеръ.

(а) Буенгъ такой напитокъ у Персіанъ, отъ котораго приходятъ въ смѣшное и весьма забавное безуміе, которое при томъ весьма скоро кончится; а послѣ онаго весьма крѣпко засыпаютъ.

вечерѣ. Если по возможно , милоспивый государь , сказалъ ему на то Заадій: выдумка сія кажется мнѣ весьма забавна , и оную тѣмъ легче нынѣшней день въ дѣйство произвести можно , что въ Караванъ-Сералѣ находящіяся теперь три молодые человѣка , которыхъ я уступилъ свою комнату , и съ которыми долженъ наступающій вечеръ ужинать: они искусные музыканты , какъ по могъ я заключить изъ ихъ пѣсенъ: съ ними есть еще женщина около пятидесяти лѣтъ , которая называется ихъ матерью; они хотѣли отъ сюда бѣжать завтре; однако вы можете ихъ продержавъ столько времени , сколько разсудите заблаго для удовольствія вашего , такъ что о похищеніи ихъ нисколько не подозрѣнія небудетъ. Очень хорошо сказалъ Принцъ , я приду къ тебѣ сего

го вечера ужинать, и для перенесенія сихъ чепырехъ чловѣкъ дамъ повелѣнїе. Ширинъ будучи чрезвычайно доволенъ, что Султаншамъ можетъ здѣлать увеселенїе, пошелъ къ нимъ о томъ ихъ увѣдомить; чемъ онѣ всѣ много обрадованы были, выключая Гегернацы, которая представляла, что такое увеселенїе кажется ей не къ спашѣ; однако на послѣдокъ принуждена была на то согласиться, а особливо узнавъ что и Кофробъ на исполненїе того безъ всякаго прекословія согласился.

Ширинъ ожидалъ съ великою неперпѣливостію исполненія своего намѣренія; и по тому еще довольно рано въ Караванъ-Сераль пошелъ, нарядясь Факиромъ (а), то есть, имѣя на плечахъ

(а) у Магомешанъ есть множество разныхъ родовъ монаховъ, а

плечахъ Тигрову кожу, на голо-
вѣ Овечью шапку, и предлинную
въ рукахъ дубину, взошелъ онъ
смѣло въ покой къ Заадію: другъ
мой сказалъ онъ ему, я пришелъ
къ тебѣ ужинать; по счастью
моему у тебя изрядная беседа;
трапеза наша пѣмъ веселѣ бу-
детъ, я и принесъ съ собой бу-
тылку Шираскаго вина, копо-
рую дала мнѣ одна старуха за
то, чтобъ я помолилъ за нее на-
шего Пророка, дабы ея мужъ,
который занемогъ грудью, отъ
сей болѣзни не всталъ болѣе съ
поспели; она влюблена въ одно-
го молодого своего сосѣда, за
котораго ей весьма хочется вый-
ти замужъ; я ее увѣрилъ, что
Магометъ мнѣ не откажетъ въ
сей милости; и есѣли мольба
моя дѣйствительна будетъ,
то

вмянно, Дервиши, Факиры, Кален-
деры, Тебѣрры и проч.

то общадала мнѣ многое, теперь же дала только сію бушылку съ виномъ. Трое молодыхъ людей и старуха начали смѣяться увидя Факира; по окончаніи же его рѣчи сѣли за столъ, который довольно весело препроводили, и бушылку съ Шираскимъ виномъ выпорожнили; а въ концѣ ужина подмѣшалъ Ширинъ буенгу въ воду и въ вино, который напитокъ и произвелъ вскоре ожидаемое имъ дѣйствіе. Сіи чепыре путешественника въ такой глубокой сонъ пришли, что во дворецъ отнесли ихъ безъ всякаго чувствва, и положили на софы, и они спустя болѣе часа проснулись.

Хопя Иманъ Кофробъ, не взирая на свои лѣта и важность, на такое увеселѣніе охотно согласился, однако при томъ имѣлъ свои причины: какъ я, сказалъ ему Султанъ, не будучи никѣмъ видимъ,

видимъ, буду свидѣтелемъ все-
го того, что въ семъ дворѣ
говорить станутъ; то ни ма-
ло не оскорблюсь, если тамъ
какіе приключатся произшес-
твіи, которые можетъ быть по-
дадутъ мнѣ случай, узнать
еще лучше состояніе женъ мо-
ихъ; я не хочу ихъ неволилъ, и
что бы онѣ ни дѣлали, все на-
мѣренъ сносить съ равнодушї-
емъ: Если Султанши любили
меня искренно, то ничего не при-
спойнаго не дѣлаютъ, и тогда
могу лучше наградить ихъ ко
мнѣ горячность; если же при-
мѣчу, что любовь ихъ ко мнѣ
была только наполнена притвор-
ствомъ, то къ нимъ такъ рав-
нодушенъ дѣлаюсь, что ни ма-
ло о нихъ помышлять не буду.
Вотъ, дражайшій Кофробъ, какое
намѣреніе я предпріялъ; великій
нашъ Пророкъ, котораго мило-
стію ты пользуешься, далъ мнѣ
крѣпость

крѣпость сію конечно чрезъ твоѡ
посредство, попому что она по-
чти безвѣстна въ такой зем-
лѣ, въ которой самая неоснова-
тельная ревнивость обыкновенно
ужасные производитъ дѣйствіи:
на все, что въ сихъ мѣстахъ ни
будетъ производить, спану зри-
расть такъ, какъ бы то до меня
ни мало не касалось.

Какъ скоро Султанъ рѣчь сію
окончилъ, то Кофробъ, зная, что
пудешественники скоро прос-
нутся, оставилъ Огуца, и по-
шелъ въ ту залу, гдѣ Султан-
ши и Принцы ожидали окончанія
сна принесенныхъ изъ Караванъ-
Серая. Какъ скоро увидѣли, что
они пробудились, то немѣден-
но подняли завѣсу изъ золотой
парчи сдѣланную, за которою на-
ходились пудешественники, кои
проглянувъ вдругъ, болѣе чет-
верти часа говорили некая что;
потомъ знаками показывали чрезъ
Томъ I. Е мѣрное

мѣрное свое удивленіе, видя себя
 въ великолѣпномъ залѣ, освящен-
 номъ великимъ множествомъ
 свѣтъ, копорыя производя весьма
 чистый свѣтъ, наполняли вездѣ
 самыми пріятнѣйшими благово-
 ніями; передъ ними стояла напой,
 накомъ музыкаскіе книги лежали,
 а въ ногахъ у нихъ наложены
 были всякіе инструменты. Уди-
 вленіе ихъ умножилось еще бо-
 лѣе, когда увидѣли они Сул-
 танъ и Принцовъ въ велико-
 лѣпныхъ одѣждахъ и убран-
 ныхъ драгоцѣнными камнями;
 тогда посматривали они другъ
 на друга долгое время не говоря
 нислова; но Ширинъ, копорый
 уже шамъ былъ не въ Факир-
 скомъ платьѣ, подошедъ къ нимъ
 просилъ ихъ, что бы они начали
 концертъ, копорый они проиг-
 рать имъ обѣщались: а хощя они
 и точно знали, что съ находя-
 щимися шамъ особами никакого
 обяза-

обязательства не дѣлали: однако взяли инструменшы, и на оныхъ играя пѣли нѣкопорые стишки, кои поль жалки и печальны были, что самый младшій изъ трехъ музыкантовъ не могъ окончать песни своей безъ пролившя слезъ. Есѣли Сулшанши прельщены были голосомъ сихъ чужеспранцовъ, то печаль, которая во всѣхъ дѣйствіяхъ сего младаго челоѣка показывалась, прогала ихъ чрезмѣрно; и онѣ еще въ большее пришли безпокойство, когда онъ упалъ въ обморокъ. Ширинъ хотѣлъ подать ему спомоществованіе; но разстѣгнувъ у него камзолъ, увидѣлъ, что то была женщина. Сулшанши приближась тогда къ ней, увидѣли что лице ее покрылось нѣжною стыдливостію, и чувствительнымъ прискорбіемъ, зря себя въ такомъ сосшояніи. Не пужайся, прекрас-

ная иностранка, сказала ей Герриаца, ты здѣсь находишься въ безбѣзопасности, и всѣ въ мѣстахъ сихъ живущіе принимаютъ въ скорби твоей участіе. Иностранка пришедъ въ себя, благодарила Султаншу за оказанныя ей милости: милоспивая государыня, сказала она ей, я не знаю, сплю ли я или нѣтъ; дни съ два тому назадъ, какъ приѣхали мы въ Камбай; вчера ужинали мы у надзирашеля надъ Караванъ-Сералемъ съ однимъ Факиромъ, который казался намъ весьма веселаго нрава; послѣужина мы заснули, какъ то кажется; и я не понимаю, какимъ волшебствомъ перенесены мы въ такіе чертоги, которые величествомъ своихъ богатствъ на то прекрасное походятъ мѣсто, кое Пророкъ нашъ избраннымъ своимъ обѣщаетъ. Любезная дочь, прервала рѣчь ее спаруха, которая

рая сихъ трехъ молодыхъ особъ
 маперью называлась, мнѣ каже-
 ся, что я таинство сего произ-
 шествія познала; всѣ древнѣе Ту-
 рецкіе и Персидскіе романы, кои
 я съ молода читывала, напол-
 нены гораздо чудеснѣйшими при-
 ключеніями; если только то,
 что теперь происходитъ, не во-
 снѣ намъ кажется, то мы сею но-
 чью перенесены конечно въ Гинни-
 станъ, и всѣ предъ нами пред-
 стоящіе конечно есть прекрас-
 ный родъ тѣхъ тварей, копо-
 рыя Перицами называются, и ко-
 порыя произведены только для
 того, чтобы людямъ добро дѣ-
 лать, и утѣшать злополуч-
 ныхъ; тебѣ помощь ихъ надоб-
 на; пощись же здѣлаться ми-
 лости ихъ достойною; разкажи
 имъ всѣ приключенія своей жиз-
 ни, дабы они узнавъ твои несча-
 стія, оставили предосудитель-
 ную для тебя мысль, которую

они о тебѣ возвѣстили, видя тебѣ въ такомъ одѣяннѣ, и въ бѣседѣ сихъ двухъ молодыхъ людей. Сѣ кажется нѣмало нѣужно, сказала ей на то дочь: отъ Перицовъ ничто нескрыто; они сердце мое знаютъ; и если сѣ особы такого рода, то имъ всѣ приключенія мои и безъ моего повѣствованія извѣстны. Представъ себѣ, сказалъ ей тогда Имамъ и Султанши, какъ будто мы того не знаемъ: мы же съ нашей стороны увѣряемъ, что всѣми силами пошлѣдимся подати тебѣ въ злополучіяхъ твоихъ облегченіе. А: сказала старуха, я не примѣшила, что дочь моя не столь спокойна, что бы могла начать сѣ повѣствованіе; дайте ей разогнать свое прискорбіе; тогда можетъ быть всѣ ея приключенія придутъ ей лучше на память; а между тѣмъ дозвольте мнѣ разказать вамъ Историю

рю моей жизни; при помѣ увѣ-
рю васъ, что ни малѣйшаго не
упущу обстоятельста. И такъ
старуха видя, что всѣ замолча-
ли, и сѣли по мѣстамъ, говори-
ла такъ.

ВЕЧЕРЬ I.

Исторія о Карабагѣ.

Теперь вы видите меня почти
всю покрытую сѣдиною; но я
вамъ могу сказать, что въ цвѣ-
ту моя младости была весь-
ма прекрасна; мнѣ дали имя Ка-
рабага * для того, что при чрез- * черной
вычайной бѣлизнѣ тѣла имѣла садъ.
я прелестные черные волосы. Во
всей Ормуцкой странѣ, гдѣ я
жила, только о мнѣ одной го-
ворили, и слава сія была споль-
безмѣрна, что одинъ изъ сосѣ-
дей нашихъ, который имѣлъ у
себя довольный доспашокъ, влю-

бился въ меня смертельно , и
спалъ на мнѣ свататься. Родит-
тели мои почипая то для ме-
ня за великую пользу, согласи-
лись на предложеніе его съ охо-
пою; и такъ я за сего сосѣда ,
который багалуломъ называл-
ся, вышла за мужъ: онъ былъ
человѣкъ весьма честный, собою
пригожъ и миловиденъ, припомъ
и весьма шихаго нрава; онъ лю-
билъ меня чрезмѣрно, и я горяч-
ности сей соотвѣшествовала ,
сколько силъ моихъ доспавало;
а по прошествіи года родила я
сына, и мы дали ему имя Аль-
баертъ; тотъ , который изъ
сихъ двухъ путешественниковъ
по больше, есть сей Альбаертъ,
вы видите что онъ другаго пу-
тешественника держитъ за ру-
ку, это его жена: я послѣ извѣ-
стию вамъ, для чего она и сія пре-
красная, кошорой я не мать, въ

шоль

и
ди-
ме-
си-
ко-
а ,
л-
лб
ю
лб
о-
ч-
,
о;
я
б-
лб
лб
лб,
л-
л-
е-
лб
лб

поль спраннымъ находящся
одѣяніи.

Мужъ мой любилъ спраспно
химію, оной обучался онъ у од-
ного весьма славнаго химиспа ,
который открылъ ему самые
лучше въ свѣтѣ таинства ; и
какъ онъ въ Ормуцѣ ежедневно
чудесные производилъ врачеваніи,
то сіе привело его въ такую
славу, что врачи сего города
возмѣтили къ нему непреодоли-
мую ненависть; такъ что гро-
зились поступить съ нимъ весь-
ма худо : и такъ багалулъ
спрашась лишиться жизни, воз-
намѣрился на нѣсколько время-
ни отъ труда удалиться , и о
семъ отвѣздѣ объявилъ и мнѣ.
Сіе происходило на осьмомъ го-
ду нашего брака; мы другъ дру-
га любили весьма горячо; и вы
легко разсудить можете, что
разлука сія казалась мнѣ тѣмъ
зувсвишельнѣе, что я была

уже брюхаша, какъ онѣ отбѣ-
жалъ, и спустя послѣ его отбѣ-
ѣзда три мѣсяца родила дочь,
которая на шестой недѣлѣ по-
слѣ рожденія своего умерла. Раз-
лука сія здѣлалась для меня
шѣмъ еще несноснѣе, что вер-
ховный Визирь Ормуцкаго Сул-
тана, любя отца моего очень
много, узнавъ, что я родила не-
давно, велѣлъ мнѣ предложить,
не возмусь ли я кормить гру-
дью дочь, которая у государя
сего родилась въ то время: я
почла за безразсудность, убѣ-
гать никакой чести, чрезъ кою на-
дежное защищеніе получишь чая-
ла; и такъ меня въ Сераль при-
няли, и опредѣлили кормилицю
къ Принцессѣ Канцадеѣ; я могу
сказать, что любезное сіе дитя
имѣя такъ сказать ангельскій
нравъ обладала и совершенною
красотою; но сколь бѣдственны
ей были шѣ прелѣсти, которы-
ми

ми ее украсила природа! то познаете вы вскоре повѣспованіемъ ея злоключеній; я обращаюсь къ тому, что собственно до меня касается. Между тѣмъ временемъ, какъ я жила въ Сераалѣ, чему уже прошли цѣлые семь лѣтъ, Альбавертъ, котораго я опдала на содержаніе одному учипелю, у коего онъ разными наукамъ обучался, достигъ уже болѣе, нежели до опроческихъ лѣтъ, и Визирь, который меня взялъ подъ свое защищеніе, примѣтя въ немъ много хорошаго, просилъ у меня его для соповарищества съ его сыномъ. Какъ онъ одаренъ былъ всѣми къ тѣлеснымъ упражненіямъ нужными способностями, то съ Визиревымъ сыномъ выучился вскоре всему тому, что мушину дѣлаетъ совершеннымъ, а сверхъ того шогликую возмимѣлъ склонность

къ музыкѣ, что въ оной здѣ-
лался весьма силенъ.

Во время почти десятилѣт-
ней моей разлуки съ багалу-
ломъ, получила я отъ него
только семь или восемь писемъ;
на послѣдокъ онъ возвратился, и
привезъ съ собою одного человѣ-
ка, которъ видомъ и поступ-
ками своими побуждалъ къ ве-
ликому себѣ почтенію, и я не
могла смотрѣть на него безъ
нѣкаго рода удивленія; а какъ
уже прошло около трехъ лѣтъ,
что я Сераль оставила, и воз-
вратилась въ домъ свой, то
мужъ мой по оказаніи мнѣ пер-
выхъ знаковъ своей горячности
и любви, представилъ мнѣ сво-
его поварища: любезная Караба-
га, сказъ онъ мнѣ, я знаю сколь-
ко скромна во всякомъ случаѣ,
и я никогда отъ тебя ни въ
чемъ не паился, ты видишь въ
себѣ другъ, которъ конечно
согла-

согласится жить съ нами, одного изъ учонѣйшихъ людей на свѣтѣ, и котораго нравы съ разумомъ его согласуются; послушай, какимъ образомъ получилъ я его дружество.

Карабага хотѣла было продолжать, какъ одна невольница пришла къ Сулпаншамъ, и Гегернаца ей сказала: обыкновенно въ такомъ часу всякой вечеръ бываемъ мы принуждены уходить отъ сюда; однако принимали во всемъ до васъ касающемся участіе, охотно желаемъ знать всѣ ваши приключеніи; завтра въ епомъ же часу мы конечно опять увидимся; а теперь опведутъ васъ въ особливую комнапу, гдѣ вы ни въ чемъ недоспапка имѣть не будете, какъ въ покоѣ такъ и въ кушаньѣ, и во всемъ что только вамъ угодно; все здѣсь къ вашимъ услугамъ, только этого не ожидайте, что бы кто

нибудь изъ прислужащихъ вамъ,
могъ подать вамъ какое объясне-
нiе въ какомъ мѣстѣ вы нахо-
дитесь, и кто мы таковы: по-
тому что они нескромностію
своею лишаются всей той мило-
сти, которою они отъ насъ за
слабное свое волѣ нашей повино-
веніе пользуются, припомъ и вы
сами приведете себя чрезъ то въ
такую опасность, отъ которой
мы васъ освободить будемъ не въ
состояніи: и такъ на сихъ толь-
ко договорахъ можете въ мѣ-
стахъ сихъ быть въ безопасно-
сти; если же вамъ жить въ
оныхъ прискучитъ, то вы може-
те объявить о томъ безъ всяка-
го опасенія, и васъ тогда же часъ
отнесутъ туда, отъ куда васъ
взяли.

Милостивая государыня, ска-
зала на то Карабага, хотя лю-
бопытство причисляется полу
нашему природнымъ порокомъ,
однако

однако увѣряю васъ, что изъ сего волшебнаго дома выйдемъ мы не по причинѣ онаго; мы о величествѣ вашего рода такъ удостовѣрены, что нимало не нужно намъ требовать въ томъ опъ кого большаго обьясненія; и такъ не опасайтесь нескромности нашей; а понеже вы опъ сюда ищете изволите, то нижайше прошу приказати и насъ опвесити въ томѣсто, гдѣ положено намъ проводить ночь, и завпрешней день; мы же повѣленіямъ вашимъ со всякою поспѣшностію не примемъ повиноваться.

Гегернаца и Принцы прельщенные столь милыми гостями, спарались имъ показати, сколько они ими довольны были; опвели ихъ въ великолѣпную комнашу, гдѣ поставлены были для нихъ всякія кушанья и напитки, и гдѣ спояли кровати, которыхъ великолѣпіе подтвердило ихъ еще болѣе

болѣе въ томъ мѣстѣ, что они въ волшебномъ мѣстѣ находящся. Проспавъ шамъ ночь весьма покойно, препроводили день въ великомъ изобиліи и довольствѣ; сполъ пригопвленъ былъ для ихъ весьма великолѣпный, и всякими наисладчайшими кушаніями наполненъ, послѣ котораго прогуливались въ садахъ, красота коихъ еще болѣе приводила ихъ въ удивленіе о божественномъ семъ жилищѣ; а какъ настала вечеръ, то объявили имъ, что ихъ въ залу ожидающъ; въ разсужденіи чего они пошли туда со всякою поспѣшностію, и прибывъ увидѣли, что все въ таковомъ же порядкѣ, какъ и прежде находилось; Гегернаца же просила Карабагу, что бы она исторію свою продолжала, и шаруха сія начала говорить такъ:

ВЕЧЕРЬ

ВЕЧЕРЪ II.

*Продолженіе исторіи о Кара-
багѣ.*

Вчера хотѣла было я , мило-
спивыя государыни, начать раз-
сказывать, какимъ образомъ поз-
накомился мужъ мой съ тѣмъ
человѣкомъ, котораго мнѣ пред-
ставлялъ; и такъ теперь къ по-
му же приступлю ; вотъ что
онъ мнѣ рассказывалъ: во время
моего путешествія , говорилъ
онъ, проѣжая чрезъ городъ Да-
маскъ услышалъ я, что владѣ-
ющій тамъ Султанъ содержалъ
въ темницѣ одного человѣка ве-
ликихъ достоинствъ; освѣдом-
ляясь о причинѣ его заключенія ,
узналъ я , что сей несчастный
въ земляхъ сего Государя по неос-
торожности передѣлалъ нѣ-
сколько фунтовъ свинца въ зо-
лото ; что Государь увѣдая о
томъ , велѣлъ его къ себѣ при-
вести ,

вѣсть, и думалъ его принудить
 открыть ему такое таинство,
 которое ему тѣмъ любовныи
 знать хотѣлось, что онъ по не-
 проситѣльной ему неразуми-
 тельности тому назадъ лѣтъ
 съ десять упустилъ случай, из-
 вѣдать оное. Сіе же происходило
 такимъ образомъ : одинъ чело-
 вѣкъ, котораго видъ ни чего не
 общавалъ хорошаго, приѣхавъ
 въ Дамаскъ, и нашедъ, что та-
 мошній Караванъ-Сераль былъ
 людьми весьма на полненъ, за-
 шелъ къ одному плавильщику, и
 просилъ его дозволить ему, про-
 бытъ у него въ домѣ дни при или
 чѣтыре. Хозяинъ принялъ его съ
 особливою ласкою, и поступалъ
 съ нимъ со всѣвозможнымъ дру-
 желюбіемъ; но въ одинъ день на-
 мѣрясь вычислить нѣкоторыя
 фурмы, въ кои наложены у не-
 го были шандалы и разные къ
 художеству его принадлежащіе
 инстру-

инструменты, пришелъ онъ въ
 крайнее смущеніе, видя что все
 его вещи превращены были въ са-
 мое чистое золото. Находясь о-
 нѣмъ въ удивленіи, и не зная
 что припомъ дѣлать, призвалъ
 къ себѣ одного изъ своихъ сосѣ-
 дей, и показалъ ему такой шан-
 далъ. Приключеніе сѣе дошло въ
 скоромъ времени до Кадія, копо-
 рый потчасъ приѣхалъ къ пла-
 вильщику, и допрашивалъ его въ
 пользу спраннымъ произшествіи:
 хозяинъ клялся, что онъ не
 знаетъ, какимъ образомъ превра-
 щеніе сѣе сдѣлалось, и что въ
 плавильной его пѣчи никто ни-
 чего не дѣлалъ; но что какой-
 то чужестранецъ, который у
 него жилъ нѣсколько дней, при-
 ходилъ къ нему иногда смо-
 трѣть его работы, и копорый
 на канунъ того дня изъ города
 выѣхалъ. Чужестранецъ думая,
 что хозяинъ его будетъ счасті-
 емъ

емъ своимъ одинъ пользоваться,
и объ ономъ никому не расска-
жетъ, не могъ чего нибудь опа-
саться, и шелъ весьма тихо,
какъ вдругъ захватили его на
дорогѣ по повелѣнію Кадія, ко-
торый разослалъ искать его по
всѣмъ дорогамъ: его привезли
въ Дамаскъ и отвели прямо къ
Султану. Сей Государь призвалъ
его въ свой кабинетъ, показы-
валъ ему разныя весьма диковин-
ныя вещи, которыми оный былъ
украшенъ, и между прочими и
золотые сандалы, принесенные
къ нему отъ одного плавиль-
щика, и видя, что иностранецъ
ничему ни мало не дивился: все-
го болѣе, сказалъ онъ ему, нра-
вился мнѣ въ сихъ сандалахъ
то, что они умѣютъ изобличать
того, который ихъ сдѣлалъ:
если же сей не откроетъ своего
тайнства, то долженъ ожидать
жесточайшей казни. Чужестра-
нецъ,

неуѣ , который рѣчь сію весьма
хорошо выразумѣлъ, не пришелъ
ни мало отъ того въ страхъ, но
еще слыша то разсмѣялся. Мило-
спивый государь, отвѣспсво-
валъ онъ Султану весьма воль-
нымъ духомъ, но со всевозмож-
нымъ почтеніемъ, я увѣренъ, что
золото надъ подлыми и низкими
сердцами весьма много дѣйсп-
вуешь; я же напрошивъ того
почитаю его споль мало, что
не думаю, что бы изыщесшвы
сего мешалла въ состояніи бы-
ли уподобиться той силѣ, ко-
торую могу я дать лоскушку
бумаги. Въ то время прося у Сул-
тана позволенія написати неболь-
шую цыдулку, которая пока-
жетъ ему много чудеснаго, и
получа оное, на писалъ двѣспро-
чки, положилъ цыдулку сію
свернувъ въ рошъ, и увѣрялъ его,
что по средствомъ сего обворо-
женія или Талисмана, сдѣлался
онъ

онѣ отъ всякаго поврежденія
безопасенѣ, и что есѣли онѣ то
испыташѣ хочешѣ, то бы смѣло
рубилѣ его своею саблею, не опа-
саясь его раздражишѣ. Легковѣр-
ный Султанѣ обнажилѣ мечъ
свой, ударилѣ его по головѣ столь
сильно, что разрубилѣ оную до
того мѣста, въ которомѣ цы-
дулка находилась, въ коей на-
писаны были сѣи слова: я умѣю
умереть; но не умѣю открыть
прученнаго мнѣ тайнства. Вся-
кой легко разсудитѣ можетѣ,
сколь велико было удивленіе и
огорченіе сего Государя. И такѣ
Султанѣ узная, что такое же
дѣйствіе учинилѣ въ Дамаскѣ еще
другой мудрецѣ, велѣлѣ его за-
хватишѣ и привестѣ во дворецѣ,
намѣрясь поспулитѣ со всѣмѣ
другимъ образомѣ, дабы побудитѣ
его отккрышѣ ему свое тайнство.
Фаріабій, (такѣ называется нашѣ
госпѣ) не зная приключенія, мною
шеперѣ

теперь объявленнаго, признался; что свинецъ превратилъ въ золото; но увѣрялъ припомнѣ Сулпана, что ему со всѣмъ безвѣстно соспавленіе удивительнаго сего порошка, который столь чудесныя дѣйствія имѣетъ; что оный данъ ему однимъ безвѣстнымъ человекомъ, котораго онъ въ Египтѣ избавилъ отъ смерти, и что онъ проситъ сего Государя взять у него все то, сколько у него онаго оспалось, а ему даровать паки свободу.

Сулпанъ не былъ отвѣтомъ симъ доволенъ: онъ взялъ порошокъ, котораго весьма не много было; но видя, что никакія обещанія не могли побудить Фаріабія открыть ему о семъ таинствѣ; приступилъ онъ къ угроженіямъ, а отъ оныхъ и къ насмѣху дѣйствию, потому что велѣлъ пытать его самымъ

жесточай-

жесточайшимъ образомъ; однако
ничего узнать не могъ.

Въ то время приѣхалъ я въ
Дамаскъ, и о приключеніи семъ
весьма скоро узналъ, поштому что
о немъ вездѣ говорили. Жесто-
кость сія Султана возбудила во
мнѣ прошиву его сильнѣйшее
омерзѣніе; ибо я не сомнѣвался,
что бы несчастный сей не былъ
изъ числа тѣхъ мудрыхъ лю-
дей, копорыхъ столь долгое
время желалъ видѣть: для сего
изыскивалъ я всякія способы, съ
нимъ видѣться; познакомился съ
темничнымъ спражею, и полу-
чилъ отъ него позволеніе посмо-
трѣть столь чудеснаго человѣка:
я входилъ съ нимъ часто въ
тюрму сего несчастнаго, и въ
одинъ день подкупя тамошняго
присава, взошелъ я одинъ къ се-
му великому мужу, копорому
спарался показать, сколь много
столь плачевное его состояніе
меня

акого
 въ
 емъ
 по
 по-
 а во
 шее
 ся,
 лъ
 лю-
 тое
 сего
 , съ
 я съ
 лу-
 мо-
 бка:
 въ
 и въ
 няго
 въ се-
 ому
 ного
 яніе
 меня

меня прогаешъ, и сколь великое
 желаніе имѣю, избавишь его отъ
 онаго; но примѣтя, что онъ мнѣ
 недовѣряетъ, опасаясь не при-
 сланъ ли я нарочно для того,
 что бы его выспросить; спарал-
 ся всячески, вывести его изъ се-
 го заблужденія, въ чемъ мнѣ и
 удалось. Изведи меня изъ сихъ
 ужасныхъ мѣстъ, сказалъ онъ
 мнѣ меня обнимая; во вѣки бла-
 годарность моя къ тебѣ не пре-
 крапится; болѣе ничего не могу
 я тебѣ сказать, если приведенъ
 ты сюда только добросердечі-
 емъ; если же обмануть меня
 стараесса, то знай, что самые
 жесточайшіе мученіи не могли по-
 колѣбать моего духа; ни смерть
 самая, какимъ бы образомъ оную
 претерпѣть я ни былъ долженъ,
 не можетъ никогда побудить ме-
 ня, здѣлать что предѣсудитель-
 ное для Философа. Послѣ сего
 я съ нимъ расстался, общая ему
 Томъ I. Ж упо-

употребить всѣ свои силы для
его освобожденія. Тогда продалъ
я всѣ купленные мной въ путеше-
шесствіяхъ каменья, и взялъ за
нихъ десять тысячъ золотыхъ.
Изъ тѣхъ денегъ подарилъ я нѣ-
кошорую сумму темничному
стражѣ, и приспавамъ у шюрмы
несчастнаго мудреца. Въ одинъ
день здѣлалъ я для нихъ вели-
колѣпный ужинъ, и какъ вино на-
чало производить въ нихъ свое
дѣйствіе, то я требовалъ отъ
нихъ освобожденія иносстраница,
увѣряя ихъ, что то для нихъ
нималой важности въ себѣ не за-
ключаетъ; попому что можно
имъ объявить, будто онъ отъ
великихъ претерпѣнныхъ имъ
мукъ умеръ; а что бы вмѣсто
его положили шуда тѣло по-
го человѣка, котораго на близъ
лежащемъ отъ темницъ клад-
бищѣ въ тотъ день похоронили.
Чего чрезъ деньги здѣлать не мо-
жно!

жно! съ двумя приспавами по-
шолъ я вырывать мертвеца, и
вынувъ его изъ могилы закопа-
ли ея пакъ, что бы никто не
могъ догадаться; принеся его по-
томъ въ темницу къ Фаріабію,
надѣли на него плащъ сего Фи-
лософа, копорого нарѣдя въ жен-
скую одѣжду посадя въ люлькѣ
на верблюда, коего я нарочно для
того пригошовилъ, самъ же сѣвъ
на лошадь, выѣхали изъ Дамаска
на самомъ разсвѣтѣ безъ вся-
кой опасности. Остановясь по
повелѣнію моего новаго товари-
ща въ одной деревнѣ въ нѣсколь-
ко верстахъ отъ города опсго-
ящей, взошелъ въ одинъ указан-
ной имъ мѣстѣ разваленной домъ,
и нашелъ тамъ подъ весьма тя-
желымъ камнемъ, свинцовую ко-
робочку, копорую подалъ ему
не посмощря, что въ ней нахо-
дился.

ВЕЧЕРЪ III.

Продолженіе исторіи о Карабагѣ.

Хотя мы никакой причины не имѣли опасаться, что бы за нами послали погоню, продолжалъ багалулъ, однако мы изъ земель Дамаскаго Султана выѣхали съ поспѣшностію; попомъ проѣхавъ Алепъ, Мусулу и багдадъ, прибыли мы въ бальзору, гдѣ сѣвъ на корабль отправились въ ормуцъ, куды и приѣхали нынѣ не имѣвъ на пупи своемъ никакого приключенія.

Я была внѣ себя отъ радости, увидя мужа своего по шоль долговременной разлукѣ, продолжала Карабага; мнѣ и сыну своему оказывалъ онъ безчисленное множество ласканій, и я съ моей стороны всѣми силами старалась, показать ему, сколь много въселишь меня его возвращеніе, и
сколь

сколь довольна его ласканіями.
 Я велѣла изготовишь весьма хо-
 рошій столъ ; дорожные наши
 ѣли съ великимъ апешипомъ; и
 какъ припомъ дошла опять рѣчь
 до започенія Фаріабіева , то я
 сказала моему мужу, сколь лю-
 бопытна знать , что такое въ
 свинцовой коробочкѣ , копорую
 онъ нашелъ недалеко отъ дама-
 ска. Я легко могу васъ въ томъ
 удовольствовать , отвѣпство-
 валъ мнѣ Фаріабій учтивымъ об-
 разомъ; вопъ она , любезная хо-
 зяюшка, продолжалъ онъ; отво-
 рите ее, все что въ ней ни нахо-
 дится , принадлежишь вамъ: я
 отворила ее потѣчасъ; но въ ве-
 ликое пришла удивленіе, увидя,
 что въ ней наложены были вся-
 кіе драгоценные каменья. Ахъ !
 государь мой, сказала я ему, по-
 давая ему назадъ сію коробочку;
 я цѣну такихъ каменьевъ знаю,
 и пошому не могу принять поль

великаго подарка: вы конечно согласились съ моимъ мужемъ подшупишь надъ мною: никакъ, сударыня сказалъ онъ мнѣ, чего бы каменьи сіи ниспоили, однако прошу васъ принять оныя; сего менѣ не хотѣлъ я для супруги великодушнаго багалулла здѣлать: пожалуйте сударыня примите ихъ, есѣли не хощите оскорбить меня наичувствительнымъ образомъ. Я принуждена была подумать, что Фаріабій даритъ меня настоящимъ образомъ, такъ что онъ до тѣхъ поръ отъ меня не отсталъ, пока не приняла я отъ него сего подарка въ знакъ его благодарности.

Сей премудрый Философъ жилъ у насъ уже болѣе трехъ мѣсяцовъ: какъ въ одинъ день обнимаемая багалула, любезный другъ, сказалъ онъ ему, для чего по сіе время не упоминалъ ты мнѣ о данныхъ тебѣ мной въ Дама-ской

ской темницѣ общаніяхъ? для
 того, отвѣпсповалъ ему на
 то мой мужъ, что каменя, ко-
 торые ты взялъ отъ тебя при-
 нудилъ Карабагу, заплашили бо-
 лѣе достодолжнаго оказанную
 мной тебѣ услугу; да хотя
 бы ты мнѣ и ничего не здѣлалъ
 въ знакъ благодарности, то бы
 я тебѣ о томъ никогда не ска-
 залъ нислова, пошому что бытъ
 мнѣ благодарнымъ клялся ты
 въ то время, когда заключенъ
 былъ въ оковахъ; и я знаю, что
 никто почи не обязанъ дер-
 жать своего общанія, даннаго
 въ шаковомъ состояніи. Мысль
 сія побуждаетъ меня еще къ
 большей благодарности, сказалъ
 на то Фаріабій; однако недумай,
 что тебѣ благодарность моя окон-
 чалась подаркомъ моимъ Караба-
 гѣ; я хочу дать тебѣ еще нѣ-
 что гораздо сего драгоцѣннѣе :
 возьми сію коробочку наполнен-

ную тѣмъ божественнымъ по-
 рошкомъ, который былъ злопо-
 лучій моихъ причиною; примѣръ
 мудреца, котораго Дамаскій
 Султанъ лишилъ жизни, и не-
 скромность моя могушь здѣ-
 лать себя гораздо оспорожнѣе.
 Тѣмъ порошкомъ, сколько я те-
 бѣ даю, можно превратить въ
 золото почти всѣ металлы,
 которые земля въ нѣдрахъ сво-
 ихъ скрываетъ: сіе не можетъ
 привести себя въ удивленіе; я
 говорю съ такимъ человекомъ,
 которому почти ни чего недо-
 стаетъ, что бы быть дѣши-
 щемъ сей науки: пусть невѣжи
 погружаются въ своихъ пред-
 разсужденіяхъ пропиву истин-
 ныхъ мудрецовъ; не открывай-
 ся никому, а особливо большимъ
 господамъ; прудись безъ огор-
 ченія, и проси бога, что бы от-
 крылъ тебѣ такое таинство,
 котораго мнѣ объявишь немож-
 но,

но, не учиня величайшаго пресупленія; развѣ только найду такого человѣка, который по знанію достоинъ будетъ.

Если багалулъ слушалъ съ радостію начало рѣчи Фаріабіевой, то конецъ оной опечалилъ его немало: однако онъ сего не показывалъ; напрошивъ тѣхъго извѣялалъ ему чувствительную свою благодарность, за шолікіе благодаріи, и передѣлая при немъ нѣсколько фунтовъ свинца въ самое чистое золото, продалъ ихъ Ормуцкому жида.

Фаріабій неперібливо желалъ выздороветь отъ болезни, которую причинило ему мученіе, преперібное имъ въ Дамаскѣ: и непреждѣ полугола исправилъ онъ свое шѣло заѣланною имъ изъ соку разныхъ травъ мазью, которую общею названіемъ можно, и безъ которой онъ простымъ врачеваніемъ конечно никогда не

получилъ бы прежняго своего здоровья.

Сей славный Философъ не пропускалъ ни одного дня, въ которъй бы съ мужемъ моимъ не говорилъ чего нибудь наединѣ : чемъ болѣе онъ его обучалъ , тѣмъ болѣе находилъ его способнымъ , сообщить ему тайнства , которыми онъ уже обладалъ. Наконецъ прежде своей съ нимъ разлуки , открылъ ему первое начало всѣхъ вещей , и въ чептырехъ словахъ научилъ его тому , чего во всемъ естествомъ нѣтъ сокровеннѣе. Неможно себѣ представить , сколь велика была въ сію минушу радость багалула ; но оная вскоре попомъ нарушилась печалію , которую онъ возчувствовалъ , видя , что Фаріабій швердое положилъ намѣреніе , выбхать пошъ же день изъ Ормуца ; слезы его не могли его поколѣбать : онъ

онѣ поублловалъ всѣхъ насъ съ великою Горячностію, и прощаясь съ багалуломъ, совѣтовалъ ему, наблюдать паче всего человѣколюбіе, кротость и страхъ божій, которъй, какъ то онѣ сказалъ, есть начало истинной премудрости.

Не безъ крайняго сожалѣнія разсказались мы съ симъ великимъ человѣкомъ; однако принуждены были волю его повиноваться; и мужъ мой пользуясь его совѣтами, заперся въ свой кабинетъ, и вдался еще болѣе прежняго въ науки. Какъ наспо-ящіе любомудры весьма скрывающся, и какъ жизнь ихъ не въ безбѣзопасности, когда познающъ, что естество для нихъ сокровеннаго имѣетъ мало, то и багалулъ бывалъ въ кампаніяхъ весьма рѣдко, ходилъ же къ нему только одинъ жидъ, кото-

рый покупалъ у него иногда золото.

Заблаившись симъ способомъ весьма богаты , старались мы только дать сыну нашему хорошее основаніе. Мужъ мой примѣня, что онъ къ женскому полу великую имѣлъ склонность, призывалъ его въ одинъ день къ себѣ, и говорилъ ему такъ: любезный Альбаертъ! сколь потѣ счастливъ, копорый разумную и добродѣтельную жену имѣетъ; но потѣ еще счастливѣе, копорый безъ женидѣбы обойтись можетъ. Я тебѣ сіе изъясню: въ какомъ бы согласіи ни жилъ ты съ своей женою, однако слѣдствіи сего союза выходятъ почти всегда бѣдственные; дѣти будуще вамъ весьма часто причинять множество досадъ и огорченій; еесли добродѣтель ихъ прельщаетъ, то самый малѣйшій ихъ припадокъ, и почти ничего

чего незначущее съ ними приключе-
 ніе, приведутъ васъ въ опчая-
 ніе, спрашась всякую минушу,
 ихъ лишиться: есѣли же на-
 противъ того не взирая на всѣ
 ваши стараніи о ихъ воспитаніи
 обращаются они къ злу, то въ
 какомъ смущеніи, въ какой за-
 думчивости будете вы безпре-
 спанно находиться? не испов-
 ства ихъ не бывающъ ли источ-
 никомъ множества злополучій,
 копорыхъ вы не можете предви-
 дѣть? и такъ подумай хоро-
 шенько о томъ, что я тебѣ те-
 перь говорю? есѣли же не имѣешь
 столько силы, чтобы не собла-
 зненно прожить въ состояніи хо-
 лопцаго человѣка, то женись:
 только любезный сынъ смотри
 того, чтобы въ выборѣ твоимъ
 не управляла единая слѣпая сп-
 рась. Я столько досаждала
 имѣю, что тебѣ не надобно ис-
 кашь такой жены, копорая бы за

собою богатое принесла приданое, но что бы обладала красотою и добродѣтелию; ищи во всемъ Ормуѣ невѣсту по своимъ мыслямъ. Въ какомъ рабствѣ ни воспышываюпся женыщныны воспочныхъ спранъ, однако и тупъ мужей своихъ обманываюпъ еженежно: и пакъ вывѣдай обспояпельнѣе о нравахъ мапери избираемой побой особы; весьма рѣдко случается, что бы опъ разумной и цѣломудренной мапери не раждались подобныя ей дочери; не сопрягайся съ такою, которая ниской породы, опъ того будешъ ты почпи всегда въ неудовольствіи; но опасайся имѣть презреніе опъ своей жены, еесли она гораздо избъ вышшаго твоего происхожденія; сіе по мнѣнію моему всего пруднее перенесъ для честнаго челоука.

ВЕЧЕРЬ

ВЕЧЕРЪ IV.

*Продолженіе исторіи о Кара-
багѣ.*

Альбаертъ слушалъ увѣщаніи
своего родителя съ великимъ
вниманіемъ; но какъ склонностей
своихъ преодолѣть онъ былъ не
въ состояніи, то велѣлъ повсему
Ормуцу навѣдываться о прекра-
снѣйшихъ и добродѣтельнѣй-
шихъ дѣвицахъ; и по чепырехъ
мѣсяцахъ узналъ онъ, что у од-
ной изрядной вдовы, которая отъ
дому на шего жила весьма дале-
ко; есть три дочери отпѣнной
красоты, и что она воспитыва-
ла ихъ со всевозможнымъ тща-
ніемъ, и во всякой добродѣтели.
Извѣстіемъ симъ не былъ сынъ
мой доволенъ; ему хотѣлось
знать совершенно шу, на копо-
рой бы намѣрился жениться: для
сего, будучи еще по осьмнадца-
тому году и весьма пріятнаго
вида,

вида, нарядился онъ женщиною, и чрезъ одного изъ своихъ пріятелей спарался войти въ домъ сей вдовы, которая для услуженія дочерямъ искала невольницъ: лице его такъ показалось матери, что она его купила, и нашедъ въ невольницѣхъ сей много хорошаго, а между прочимъ и великой вкусъ въ музыкѣ, къ которой дочери ея спрасныя охотницы были, полюбила ее чрезвычайно.

Альбаертъ, скрывающій свое намѣреніе ошъ насъ, ошпросился у насъ на три или на чепыремѣсяца для осмотра разныхъ мѣстъ своего отечества: не вкушалъ никогда толико сладости, какъ въ семъ рабскомъ состояніи, въ которое заключилъ онъ себя волею: онъ такъ былъ прельщенъ пріятнымъ нравомъ, умомъ, кротостію, добродѣтелію и красотою сихъ прелѣсныхъ дѣвицъ.

что весьма трудно ему было ,
 одну изъ нихъ избрать себѣ же-
 ною ; однако напослѣдокъ поло-
 жилъ искать сшаршей дочери ,
 копорая Гуль-Эндамой * называ- * розо-
 лась , и коей не болѣе семнадцавое пѣ-
 ти лѣтъ отъ роду было . И ло .
 такъ въ одинъ день ушелъ онъ
 изъ сего дома , копорый побѣ-
 томъ его весьма огорчилися . Воз-
 вращаясь отъ труда домой раз-
 сказалъ онъ намъ о причинѣ сво-
 его опсущствія , и въ какомъ
 онъ жилъ мѣстѣ болѣе прехъ
 мѣсяцовъ : мы слушая сѣ прѣ-
 пѣтали , въ какую бы онъ при-
 шелъ опасностъ , когда бы о
 томъ узнали . Однако спустя по-
 томъ нѣсколько времени пошелъ
 богалуль къ сей вдовѣ , у кото-
 рой мужъ прежде сего былъ Ор-
 муцкимъ Кадѣмъ : мнѣ не безъ-
 извѣстно , сказалъ онъ ей , сколь
 хорошими качествами одарены
 ваши дочери , и сколь много спа-
 рались

рались вы о ихъ воспитаніи: сіе самое побудило меня къ вамъ прийти, и предложитъ вамъ о союзѣ моего сына, копорый могу васъ увѣритъ имѣетъ такъ же достоинствы. А что бы вамъ показатъ, сколь много почиаю я спаршую вашу дочь Гуль-Эндаму, то вотъ два кошелька, изъ коихъ въ каждомъ по дѣсяти тысячъ золотыхъ, и копорыми прошу подаритъ ея сестеръ, для собственнаго ихъ увеселенія. Что же до нее касаетъ ся; то я смѣю обнадежитъ, что во всей Персіи мало будетъ женъ превосходящихъ ея счастьемъ во всякомъ разумѣ, и что она мужемъ своимъ будетъ обожаема. О имѣніи моемъ я вамъ не говою; изъ подарковъ моихъ меньшимъ вашимъ дочерямъ можетъ вы легко заключитъ о ономъ. Вдова приведена была посѣщеніемъ симъ въ немалое удивленіе; она почиала

тала все за сновидѣніе, и немогла себѣ ни какъ представить, чѣмъ бы то въ самомъ дѣлѣ было; однако принуждена была тому повѣришь, и поблагодаря багалула за его щедрость, кликнула своихъ дочерей для засвидѣтельствования ему своей благодарности. Онъ прельстился ихъ красою, и видя, что Гуль-Эндама была дѣйствительно совершенная дѣвица, вынулъ у себя изъ кармана нитку жемчугу, и два яхонтовые зарукавъ весьма великой цѣны, и просилъ ее принять сей подарокъ отъ его сына, котораго онъ страстно любилъ, и которой чрезмѣрное желаніе имѣлъ быть ея супругомъ.

Гуль-Эндама, видя себя передъ мужчиною безъ покрывала пришла въ такой стыдъ, что краска въ лицѣ ея премѣнялась; но еще въ большей приведена была безпорядокъ, слыша отъ своей матери

шери

тери повелѣніе принять сѣи подарки, какѣ залоги брака, кѣ которому она ее съ Альбаертѣмъ опредѣлила; однако такѣ какѣ дочь разумная повинуюсь волѣ своей матери, показывала, что она гошова принять его своимъ супругѣмъ. Сынъ нашъ, продолжала Карабага ожидалъ окончанія сего дѣла съ великою нетерпѣливостію: и такѣ на брачныя приготовления употребили мы не болѣе недѣли, по прошествіи котораго времени онъ на сей любезной дѣвицѣ женился, съ кою уже тому лѣтъ пять живетъ всегда въ совершенномъ согласіи.

Гуль-Эндама въ первыя дни своего брака смотрѣла не преста-
вая на Альбаерта; ей хотѣлось
вспомнить, гдѣ она его въ Ор-
муцѣ видѣла, когда съ матерью
выѣжала со двора: сынъ же мой
веселился самъ въ себѣ ея без-
покойствіемъ, и уже болѣе мѣся-
ца

да прошло послѣ свадьбы, какъ объявилъ онъ ей о невинной похищеніи, которую употребилъ онъ, что бы узнатьъ ее лучше. Въ ту минуту лице прекрасной сей супруги покрылось нѣжною краскою: сколь ни благочинно поспунала бы она во время услуженія Альбаершова въ домѣ ея матери, однако почти не возможно было, что бы она не показала ему много такихъ прелестей, которыя бы съ крайнимъ щиріемъ предъ всякимъ мужчиною скрывать старалась. Но обманъ сей простила она ему для того только, что она и сестры ея отъ соединенія нашихъ домовъ великую имѣли пользу; а при томъ не допускала ея разсердиться на него и та спрашивать, кою она къ такому чувствовала супругу, который всей ея горячності былъ достоинъ.

Изъ

Изъ всего мной вамъ сказаннаго, продолжала Карабага, можно видѣть, что Багалулъ великую имѣлъ причину, судьбою своей бытъ довольнымъ, зря себя на вершинѣ своего благополучія. Но какъ за толикіе къ нему благодѣяніи пророка нашего долженъ онъ ему былъ величайшимъ благодареніемъ, то для сего вознамѣрился ѣхать въ Мекку (а) куда по долговременномъ путешествіи и прибылъ благополучно. Тамъ общедъ семь разъ въ округъ часовни (б), цѣловавъ черныи

(а) Въ Мекку ѣздятъ Магомешане по общаѣю. Въ земли принадлежащія къ сему городу запрещается подъ смертною казнью входить всѣмъ тѣмъ, кои не Магомешанскаго закона.

(б) Въ Меккѣ находится часовня Кааба называемая, копорая, какъ то Магомешане утверждаютъ, построена Авраамомъ. Приходящіе въ

черный камень (а), и видя золо-
тый жолобъ (б), былъ на горѣ
Арафатѣ, гдѣ принесъ Корбанъ
(а),

Мекку по обѣщанію должны въ
кругъ сей часовни обойти семь разъ,
и при всякомъ случаѣ на всякой
сторонѣ поклоняясь въ землю, и
всякой уголъ цѣловать.

(а) Сей славный камень называется
Барктанъ; онъ всѣ въ Мекку
прѣбжающіе должны такъ же цѣ-
ловать; онъ черенъ, заполированъ,
и находится на восточномъ углѣ
Каабы въ чепыре фуша съ полови-
ною въ высоту, обведенъ железною,
а по объявленію нѣкоторыхъ, золо-
тою обичайкою, и повешенъ на тол-
стыхъ золотыхъ цѣпяхъ. Сей ка-
мень какъ по Магометане объявля-
ютъ почернелъ чудеснымъ образомъ
отъ того, что одна бракъ нару-
шившая жена до него прикоснулась.

(б) Съ одной стороны часовни на-
ходится золотый жолобъ, дабы
дождевая вода спускалась съ кровли.

(а), пилъ воду изъ колодѣзъ зем-
зема (б), потомъ обшедъ еще
семь разъ въ округъ Сафы и Мер-
веля (с), и броса семь камней въ
Менаг-

(а) Корбанъ значитъ жертву со-
стоящую изъ одного или изъ нѣ-
сколькихъ барановъ, кои находят-
ся въ долині, у подошвы горы
Арафаты лежащей. На которую
такъ же по обѣщанію ходишь дол-
жно.

(б) Сей колодесъ находится на
восточной сторонѣ часовни, и про-
изпекаетъ по объявленію Магоме-
шанъ изъ того источника, кото-
рый Богъ источилъ для Агары и
Измаила, коиъ Авраамъ изгналъ
изъ своего дома.

(с) Сафа и Мервеля суть два хол-
ма на три сѣмь шаговъ одинъ отъ
другаго отстоящіе. Въ округъ
оныхъ ходишь неровнымъ шагомъ,
и такъ какъ будто чего нибудь
ищушь; сѣ представляетъ по объ-
явленію ихъ шо смущеніе и беспо-

Менатскую долину (а) побѣхалъ
въ Медину (б) съ караваномъ,
пришедшимъ шуда сужимъ пу-
шемъ ; и поклонясь шамъ
гробу святаго Пророка , возвра-
тился въ Ормуцъ благополучно.
Тогда наслаждались мы совер-
шенно приятнымъ спокойстві-
емъ; но по прошествіи полугода
нарушилось оно однимъ весьма
Томъ I. 3 несча-

койство , въ конхъ Агара во время
жажды сына своего находилась , и
съ какимъ трудомъ она воды ис-
кала.

(а) Долина Менатская находится
отъ Мекки въ четырехъ миляхъ ;
въ оную должно бросить чрезъ
плечо семь камней. Сіе дѣлають
Магомешане въ знакъ того , что
они грѣхи свои съ себя сложить
общеваются.

(б) Всякой въ Мекку по обѣщанію
приѣзжающій долженъ ѣздить и
въ Медину, для поклоненія шамъ
Магомешовой гробницѣ.

несчастнымъ и ужаснѣйшимъ
 для насъ случаѣмъ. Въ одинъ
 день побѣжала я съ сыномъ и съ
 невѣсткою въ загородной свой
 домъ, который отъ Ормуца весь-
 ма недалеко находился; бага-
 луль же съ нѣсколькими неволь-
 никами оспавался въ городѣ: въ
 эту ночь сдѣлался въ домъ на-
 шемъ споль сильный пожаръ,
 что чрезъ четверть часа обращенъ
 онъ былъ въ пепелъ; но сего еще
 не довольно: мой мужъ и всѣ при
 немъ находящіеся невольники по-
 гружены будучи въ глубокомъ
 снѣ, не могли свирепости пламя
 избѣгнуть; при кошоромъ случаѣ
 сколько ни было у насъ серебра,
 золота и другихъ вещей, все
 пропало или отъ огня, или отъ
 грабительства собравшагося ту-
 да на помощъ простаго народа.

Легко разсудишь можешь го-
 ворила Карабага воздыхая, сколь
 великую печаль причинило намъ

сіе

сіе извѣстіе. Кромѣ того, что
 съ багалуломъ распались на
 вѣки, лишились мы и того бо-
 жественнаго порошка, который
 всѣхъ нашихъ богачествъ былъ
 источникъ. И такъ принуждены
 были жить въ томъ загородномъ
 домѣ съ крайнею умѣренностію.
 На конецъ, прекращая плачь свой,
 начали привыкать къ сѣльской
 жизни, какъ въ одну ночь видѣлъ
 сынъ мой весьма спранный сонъ.
 Ему приснилось, будто одинъ
 почтенный старикъ подшедъ къ
 нему говорилъ такъ: Альбаертъ!
 если желаешь быть опца тво-
 его богаче, то поди въ Хипоръ;
 тамъ у вратъ соборной мечети
 найдешь слѣднаго человека, ко-
 торый объявитъ тебѣ о неоще-
 ненномъ сокровищѣ. Сынъ мой
 почиталъ сонъ сей дѣйствіемъ
 воображеній, думая, что сожалѣ-
 ніе о потеряннѣ прежняго своего
 богатства было причиною онаго.

Но какъ томъ же старикъ явился ему во снѣ еще два раза, то разсказалъ намъ онъ, говоря при томъ что бы онъ съ радостію поѣхалъ въ Хипоръ, еесли бы только на проѣздъ сей могъ онъ собрать достаточное число денегъ; но инымъ образомъ не можно намъ было имѣть такой суммы, какъ только продавъ нашъ загородный домъ: однако сну сему толъ слѣпо вѣривъ не были мы намѣрены, какъ нѣкогда возвращаясь я изъ бани увидѣла Евнуха, которъ подалъ мнѣ письмо отъ Принцессы Канцадеи, и которое слѣдующаго содержанія было:

„ Я въ свиданіи съ тобой, лю-
 „ безная кормилица, крайнюю
 „ имѣю нужду; ты безпрепят-
 „ ственно впускаема въ сераль;
 „ приходи туда не мѣшкая ни
 „ минуты, я должна увѣдомишь
 „ тебя о самыхъ важныхъ дѣ-
 „ лахъ.

ВЕЧЕРЪ

ВЕЧЕРЪ V.

Конецъ исторіи о Карабагѣ.

Прочтя сіе письмо пошла я немѣдленно во дворецъ, и нашла Принцессу обливающуюся слезами: она поцѣловала меня съ великою горячностью, и опѣ чрезмѣрной печали не могла мнѣ съ четверть часа промолвить ни одного слова, по томъ собравшись съ силами: любезная Карабага, сказала она мнѣ, споль ли велика любовь швоя ко мнѣ, что бы ты для меня всѣмъ пренебречь за хотѣла? ты о томъ драгая Принцесса, не должна ни мало сомнѣваться, отъвѣспововала я. Изрядно же сказала она на то, вопѣ десять кошельковъ, изъ которыхъ въ каждомъ по десяти тысячъ золотыхъ, и на сполько же каменевъ, которые когда то занужное разсудишь, продай; на сію сумму сыщи мнѣ

3 3

корабль,

корабль, на коемъ бы, есѣли по
возможно, въ наступающую ночь
могла я опшдалихся отъ та-
кого мѣспа, гдѣ все наполнено
для меня ужасомъ, и гдѣ лишу
сама себя жизни, когда несчасті-
ямъ моимъ не подашь скорого
облегченія; не спарайся опвра-
щать меня отъ моего намѣре-
нія; всякая минуша для меня
весьма драгоцѣнна: и такъ на-
прасно препровождать время въ
безполезныхъ разговорахъ, поди
и въ вечеру дай мнѣ знать о мо-
емъ отъѣздѣ.

Я осполбенела, слыша такіе
повелѣнія отъ Принцессы, про-
должала Карабага; но собравшись
нѣсколько съ разумомъ, прекра-
сная Канцадея, сказала я ей ви-
дя ея въ таковомъ состояніи,
довольно ли ты о томъ дума-
ла, что мнѣ теперъ предлагаешь;
предвидишь ли ты всѣ опасно-
сти, и разсуждала ли ты... я
хотѣла

хотѣла было продолжать рѣчь мою; но Принцесса схватя кинжалъ обратила его къ своему сердцу, и приуговариваясь вонзить его въ оное: здѣлай то, чего отъ тебя требую, сказала она мнѣ, или дай мнѣ скончать жизнь, которая для меня уже несносна стала; когда придетъ время, разказать тебѣ, сколь великимъ бѣдствіямъ я подвержена, то ты признаешься, что только смерть единая или бѣгство суть способы къ прекращенію оныхъ. На сію рѣчь Канцлери ничего не можно было отвѣтствовать; я пошла немѣшкая исполнить ея повелѣніи, и пришедъ домой, объявила о всемъ происшедшемъ сыну и невесткѣ, которые представляли мнѣ, что сей случай есть наиспособнѣйшій къ споспѣшествованію путешествія нашего въ Хишоръ, и что оный должно

употребить себѣ въ пользу : и такъ пренебрегая всѣми опасностями, и оспавя все имѣніе наше подвѣсмотреніе одного невольника , которой у насъ отъ ножара оспался, и коего вѣрности много опытовъ видѣли , Альбаертъ нанялъ корабль , котораго Капитанъ , будучи ему пріятель, и прельсаясь припомѣ тысячу золотыхъ , кои онъ ему подарилъ , общался шочно въ ту же ночь выѣхать.

Я согласилась съ Принцессою, что бы она ко вратамъ соборной мечети Ормузкой прислала въ сумерки того же невольника , который приносилъ ко мнѣ ея письмо, и что тамъ скажу я ей насподней отвѣтивъ : и такъ пришедъ туда, и его увидя, дала я ему записочку , въ кой объявляла ей, что повѣленіи ея исполнены , и что я ее до полуночи буду дожидаться у Ормузкихъ

мудкихъ воровъ, лежащихъ къ морю: она того не упустила, и въ провожаніи только того Евуха, который о ея зналъ шайкствахъ, и который принесъ ей муское платье, пришла она туда еще прежде десяти часовъ. Мой сынъ и его жена, такъ же въ муское платье одѣвая, убѣрали тогда Принцессу о ненарушимомъ своемъ къ ней усердіи и ревности: послѣ чего пришедъ въ гавань, нашли тамъ корабельнаго Капитана, который посадя насъ на свой корабль, велѣлъ тотчасъ опваливать, и мы побѣжали въ устье рѣки Нила.

Какъ вътрѣ былъ весьма благополучный, то чѣмъ далѣе отбѣжали мы отъ Ормуца, тѣмъ болѣе Канцадея, которая ежеминутно въ смертельномъ страхѣ находилась, приходила въ чувства: въ Капитанской каютѣ сидѣли только мы одни, и всѣ

ми силами спарались разгонять
 боязнь Принцессы, которая въ
 одинъ день говорила мнѣ такъ:
 дражайшая Карабага! сколь мно-
 го обязана я тобою! ты прене-
 брегаешь своимъ счастьемъ да и
 своею жизнью, не зная обстояте-
 льно причинъ, побудившихъ меня
 къ толь посильному бѣгству;
 но ты оправдаешь мой посту-
 покъ, когда убѣдишь, сколь же-
 стокосердо судьбина меня изго-
 няетъ. Тогда Кандадея проли-
 вая слезъ потоки, продолжала
 такъ . . . но я думаю, мило-
 спивые государи, и милоспивые
 государыни, что повѣспованіе
 сіе пріятнѣе для васъ будетъ
 слышать отъ нея самой, неже-
 ли отъ меня; что, когда вамъ
 то угодно будетъ, Принцесса
 не приминетъ конечно, расска-
 зать вамъ сама всѣ свои несча-
 стіи. Какъ, сказала Гегернада,
 что Принцесса Персидская, ко-
 торая

порая въ первый день вашего
здесь бытія въ шоль худомъ
находилась состояніи? Это она,
сказала Карабага, несчастій ея
ни какъ описать не можно: лю-
безная моя, сказала Гегернаца,
вставъ съ своего мѣста и обни-
мая Принцессу, хотя слава об-
явила намъ уже нѣкоторую часть
своихъ приключеній, однако чрез-
мѣрное здѣлаеши намъ удоволь-
ствіе, если объ оныхъ сама раз-
кажешь намъ обстоятельно: но
какъ теперь уже пошъ часъ, въ
который намъ должно разпасть-
ся, то повѣствованіе сіе лучше
опложитъ до завтрѣ: будь
только любезная Принцесса увѣ-
рена, что мы во всемъ до тебя
принадлежащемъ всѣ возможное
участіе приемлемъ, и что мы
для тебя все то здѣлаемъ, что
отъ насъ зависитъ.

Кануадея хотѣла было пасть
въ ноги Султаншамъ, кото-
рыхъ.

рыхъ, не взираю на то, что ей Бегернаца говорила, почитала за добродѣтельныхъ духовъ: онѣ всѣ оказывали ей великія ласки, и повеля, что бы поступали съ нею съ должнымъ ей состоянію почтеніемъ, приутошовлялись къ удовольствію слышать на другой день повѣствованіе ея приключеній.

Если Принцы и Султанши довольны были исторіею Карабаги, то Султанъ Ормуцкій изъ того мѣста, гдѣ онѣ сидѣлъ, слушалъ оную съ великимъ удовольствіемъ, и не упустилъ ни одного слова. Любезный Кюфробъ, сказалъ онѣ Иману, увидѣвшись съ нимъ, я весьма любопытенъ знанъ шайны приключеніи Ормуцкой Принцессы: меня состояніе ее весьма много прогаеетъ; и оныя конечно очень плачевны, когда она онѣ одного пѣнія трагическихъ стиховъ упала

упала въ обморокъ, дѣйстви-
тельно отъ сравненія своихъ не-
счастій съ злополучіями шѣхъ
дѣйствующихъ лицъ, кото-
рыхъ роль она пѣла: сіе узнавшъ
ты завтра, сказалъ ему Коф-
робъ: я въ дѣлалъ ей ни малѣй-
шаго не дѣлаю помѣшатель-
ства; и смѣю сказать и то, что
сія Принцесса безъ моего вспомо-
жествіи была бы еще до-
лѣе несчастлива; но я не хочу
лишить тебя наступающаго удо-
вольствія: ты о всемъ узнаешь,
когда придетъ время.

Огулъ, Султанши и Принцы
ожидали съ нетерпѣливостію
назначеннаго къ собранію часа; и
какъ скоро наступилъ оный, то
все пришли въ залъ, и Канцлеръ
согласясь на прозвы присущст-
вующихъ, начала исторію свою
шакъ.

*

*

*
37

ВЕЧЕРЬ

ВЕЧЕРЪ VI.

Исторія о Канцадеѣ Принцес-
сѣ Ормуцкой.

Жизнѣю обязана я Дауду-Кану Султану Ормуцкому, и Принцѣ Кацанѣ - Канѣ, который теперь царствуетъ, мнѣ братъ. Султанши, моей родительницы лишалась я почти родившись только на свѣтъ, и смертѣю ея претерпѣла невозвратимый мнѣ уронъ, ибо еесли бы она жизнѣю наслаждалась, то предъохранила бы меня конечно отъ всѣхъ тѣхъ бѣдъ, которыми я досихъ поръ угнетаема. Приспавленные ко мнѣ Султаномъ люди не упустили ничего къ просвѣщенію моего ума и сердца, и внушили въ меня достойныя великой Принцессы мысли. До десяти лѣтъ моего возраста жила я довольно спокойно, и въ сіе время ничего не приключилось

со мною особливаго: только ино-
гда слыхала, что невольницы ,
копорыя ко мнѣ приставлены
были, говаривали, что я прекра-
сна: но всѣ льстивыя ихъ для
меня рѣчи пересказывать вамъ
почитаю за излишнее ; однако
скажу то , что преперѣнные
мною душевные и тѣлесные при-
скорбїи и труды, такъ лице мое
перемѣнили, что почти уже не
видно въ немъ болѣе тѣхъ пре-
лѣбшей, копорыми я прежде се-
го, какъ то меня увѣряли, об-
ладала. И то правда , что сія
прежняя плачевная для меня кра-
сота была причиною всѣхъ чрез-
вычайныхъ моихъ приключеній ;
она привела меня въ бѣдственное
сіе состояніе, въ которомъ на-
хожусь нынѣ; она заставила ме-
ня вести жизнь спранныую
и злополучную. Какъ я бы-
ла не болѣе тринадцати лѣтъ,
то въ сіе время совершенной не-
винности,

винности, Принцъ Каданъ-Канъ
копорому уже болѣе осмнадца-
ти лѣтъ было, препровождалъ
цѣлые дни со мною, и убѣгалъ
всякаго общества : я не могла
подумать, что бы ласки его на-
полнены были какою злобою; но
почитая ихъ знаками искренняго
дружества, весьма тому радо-
валась, что имѣла такого бра-
та, который любилъ меня съ
шодликою горячностью. Совсѣмъ
тѣмъ достигши до гораздо зрѣ-
лыхъ лѣтъ, примѣтила я въ
ласкахъ сихъ много восхити-
тельности: я начала ихъ спра-
шиваться, и казалось увидѣла въ
немъ дѣйстви беззаконной спра-
ски, которое почитала сперъ-
ва единственно движеніемъ чи-
стой и невинной дружбы; подо-
зрѣвала, не подала ли кроп-
кость моя съ симъ Принцомъ
ему повода къ какимъ надеж-
дамъ, и къ предпріятію такихъ
намѣ-

намѣреніи , кои проптивъ неба и естества устремлялись : я въ томъ не обманулась; вскоре узнала я то , чего узнать спрашивалась.

Въ одинъ день принимала я знаки горячности Кацанъ-Кана съ нѣкоторымъ упорствомъ; сіе привело его въ смущеніе: Канцадея, сказалъ онъ мнѣ , что холодность сія значить? за чрезмѣрную мою къ тебѣ любовь развѣ хочешь преспасть плашью мнѣ взаимнымъ образомъ? чемъ могъ я уменьшить твою ко мнѣ любовь? всякая крайность проклинаясь , сказала я ему на то и я впредь буду довольна только одною рассудительною и настоящею дружбою, каковую братъ къ сестрѣ своей имѣть долженъ. Ахъ! Канцадея, прервалъ Принцъ рѣчь мою, дражайшая моя Канцадея , сколь имя сіе сестры для меня несочно! сколь немилосердо для
меня

меня Небо, что не произвело
тебя отъ самаго послѣдняго изъ
всѣхъ людей на свѣтѣ; но отъ
Царя, нашего родителя! для че-
го, сказала я ему съ удивлені-
емъ, желаешь ты мнѣ такого
несчастія? ахъ! вскричалъ Ка-
цадея, для того что кровь,
которая насъ по несчастію свя-
зываетъ, есть самымъ величай-
шимъ препяіспвіемъ къ моему
спокойствію на свѣтѣ. Конечно,
Канцадея, я тебя люблю, люблю,
но не такъ какъ братъ: не слабою и
помною питаюсь къ тебѣ дру-
бою: я обожаю тебя, какъ спра-
спнбйшій любовникъ, и уже
споль мало надъ собою вла-
стенъ, что чувствую, что въ
жеспочайшее ввергнушь отчаяніе,
когда надъ моимъ состояніемъ
не сжалятся: не удивляйся сему
объявленію, дражайшая Канцадея,
продолжалъ онъ; спрасть моя
имѣетъ примѣры въ Принцахъ,
нашихъ

нашихъ предкахъ: исторія о Царяхъ Персидскихъ наполнена паковыми любовными случаями; многіе изъ нихъ женаты были на сеспрахъ; но ни одинъ изъ сихъ Государей не чувствовалъ поль сильной страсти, потому что она лишаетъ меня со всѣмъ покоя, и только смерть единая пагаситъ ее можетъ.

Сіе поль ясное объявленіе, котораго я дѣйствительно должна была ожидать, въ разсужденіи того, что еще прежде того бывало; привело меня въ такую ужасъ, что я вдругъ спала почти безъ чувства; но опампшовшись попомъ, ахъ! вскричала я, любезный братъ, въ какой спыдъ и смяшеніе приводишь пы меня? уже швое присудспвіе меня превожитъ, и я бы съ радостию опдала жизнь свою, еслибы могла увѣриться, что уши мои меня обманываютъ, и что

Я

я изъ устѣ такого Государя ,
 какъ ты , никогда не слыхала
 шоль опвращительнаго и поно-
 снаго объявленія: есѣли въ тебѣ
 осталось хошя нѣсколько доб-
 родѣтели , то вооружись пѣмъ
 Государь , пропизу движеній мер-
 ской спрасни , и не посрамляй
 жизнь свою шоль гнуснымъ по-
 сшупкомъ , котораго вся кровь
 твоя загладишь ни когда не въ
 силахъ . Я нимало не нахожу въ
 тебѣ стыда , сказалъ на то Ка-
 занъ-Канъ , что бы любилъ то ,
 чего природа не производила ни-
 когда краше: прелѣсти сеспры
 моей столь же сильны надъ мо-
 имъ сердцемъ , какъ и прелѣсти
 какой другой особы: и не взирая
 ни на какія препятствія буду
 любить тебя непременно до гро-
 ба . Я же , сказала я оставляя его
 съ великимъ гнѣвомъ , буду на-
 еспрасть твою взирашь съ вели-
 тайшимъ опвращеніемъ : спану
 уоѣ-

убѣгать тебя, какъ какого чудовища, и развратныя мысли твои возбуждаютъ будутъ отъ часу болѣе мое къ тебѣ омерзѣніе.

Я не могу довольно изъяснить вамъ, сколь великую печаль чувствовала я отъ сего обвѣщенія: она тѣмъ нестерпимѣе для меня казалась, что не можно мнѣ было по желанію моему убѣгать отъ Принца; и ожидая, что бы время, разумъ, или наконецъ и власть Султана нашего родителя подали мнѣ какое отъ того средство, спаралась всѣми силами тайно о такой любви, которой срамъ казалось и на меня падалъ. Но сколь ни осторожна была въ моихъ поступкахъ, однако Принцъ такъ мною спалъ ослѣвленъ, что вышелъ изъ благоприспособности, и страсть сія его ко мнѣ дошла и до нашего родителя: въ
самое

самое то время , какъ уже и я
сама не въ состоянїи болѣе бу-
дучи сносить изгоненїй Кацань-
Кановыхъ , хотѣла ему при-
нести на него въ томъ жалобу.

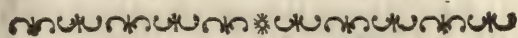
Сей чрезмѣрно раздраженный
Государь, увѣдая о всемъ, что я
отъ Принца сего претерпѣвала,
призвалъ его къ себѣ , и выгова-
ривая ему съ гнѣвомъ, котораго
онъ былъ достоинъ, угрожалъ его
совершенною своею немилостїю,
если шоль мерзостныхъ не
преодолѣшь склонностей, и ду-
малъ , что пагубную спрасъ
сію ничемъ инымъ погасить не
въ состоянїи, какъ сочетая ме-
ня съ какимъ Султаномъ изъ
своихъ сосѣдей: на сіе устре-
милъ онъ всѣ свои мысли ; но
чуть только положилъ онъ сіе
намѣреніе , какъ слегъ въ пре-
сильную горячку, которая жизнь
его привела въ опасностъ. Тогда
призвалъ онъ къ себѣ Принца, и
дѣлая

дѣлая ему въ разсужденіи меня
увѣщаніи въ сильнѣйшихъ вы-
раженіяхъ, предавалъ его прок-
лятію, есѣли не изпребитъ
своей спраси; мнѣ же повелѣлъ
что бы я ни начто не взирая
не дерзнула никогда посра-
митъ родъ его беззаконнымъ
бракомъ. братъ мой каза-
лось весьма раскаивался тогда
въ своемъ преступленіи, и увѣ-
рялъ столь сильно нашего ро-
дителя, что увѣщанія его про-
извели желаемое надъ сердцемъ
его дѣйствіе, и погасили со всѣмъ
несчастную его ко мнѣ любовь,
что радости, которую сей ми-
лостивый родитель отъ того
почувствовалъ, произвела въ немъ
весьма великое движеніе, такъ
что не взирая на все спараніе
врачей скончался онъ на рукахъ
нашихъ.

Новый Султанъ увидя, что
смертный Ангелъ зашворилъ очи
нашего

нашего родителя, вступилъ на престолъ съ согласія всѣхъ своихъ подданныхъ; отправилъ вскорѣ погребеніе покойнаго Государя, и нѣсколько дней упражнялся единственно въ правленіи своего государства; что побудило меня ласкаться надеждою, что онъ въ разсужденіи меня въ самомъ дѣлѣ перемѣнился; и сіе принесло нѣкоторое облегченіе чрезмѣрной скорби, кою я о потеряннѣи такого родителя чувствовала, кою только одинъ могъ мнѣ служить защитою противу неправдъ моихъ намѣреній Кацанъ-Кана: но спустя нѣсколько потомъ дней увидѣла я, сколь много въ томъ обманывалась! прежде принуждена я была сопротивляться спрашн брата, который ни малѣйшаго не имѣлъ надомною начальствія; теперь же подвержена стала власнѣи такого государя, который

торый повелительнымъ образомъ
отъ меня то требовалъ , что
сперва старался получить по-
средствомъ ласки и кротости.



ВЕЧЕРЪ VII.

*Продолженіе исторіи о Кан-
цадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.*

Я не хочу повторять вамъ тѣ
слова , которые Кананъ - Канъ
употреблялъ къ тому , что бы
склонить меня къ соотвѣстство-
ванію на спросъ его ; ни то ,
какія причины представляла я
ему для убѣжденія его въ омер-
зеніи , кое онъ къ тому имѣлъ
долженъ: а скажу вамъ только
что онъ видя бесполезность сво-
ихъ стараній , объявилъ мнѣ ,
что для склоненія меня на та-
кой союзъ, отъ котораго сохра-
неніе жизни его зависело, видѣлъ
онъ себя принужденнымъ , по-
томъ I. И ступилъ

спушишь со мною по царскому
своему чину, и что я желаніямъ
его непремѣнно должна повино-
ваться.

Слыша полъ жестокое объя-
вленіе, смотрѣла я на Сулпана
такимъ лицомъ, которое до-
вольно показывало ему мою пе-
чаль и справѣдливое на него мое
негодованіе. Какъ государь, ска-
зала я ему, можешь ты быть
полъ дерзосненъ, что бы власть
свою хощалъ ты употребить
къ заключенію такого союза, ко-
торый насъ гибну Небесъ под-
вергнешь? развѣ ужасное на име-
нованіе Каулїя (а), которое те-
бѣ дадутъ твои подданные, не
въ состояніи привести тебя въ
разсужденіе? ахъ! не надѣйся,
что бы предъ людьми и предъ
Богомъ

(а) Каулїй значитъ такого чело-
вѣка, который учинилъ кровосме-
щеніе.

богомъ причастна я была та-
кому пресупленію, отъ коего и
Ангелы отъ насъ удаляются; и
буть точно увѣренъ, что я на-
мѣрена лишиться жизни [если
другихъ средствъ имѣть небу-
ду,] нежели претерпѣть такое
насилствіе, каковымъ ты меня
угрожаешь. Нѣшъ, Канцадея, ска-
залъ Султанъ, ты не умрешь;
ты конечно рассудишь о чрезмѣр-
ности моей страсти; льщуся,
что укрошу твое раздраженное
сердце, и чрезъ недѣлю переѣ-
нишь ты свое намѣреніе; столько
времени даю тебѣ на размыш-
леніе о повиновеніи моей воли.

По семъ твое жестокое по-
велѣніи, бросилась я къ ногамъ
Кацанъ-Кана, проливая предъ
нимъ слезы: но ничто не могло
его поколебать; онъ при всѣхъ
своихъ Визиряхъ клялся, что
если я оказываемую его ко мнѣ
до сихъ поръ ласку возло упо-
пре-

треблять спану, то ничто не
 можеть уже ему воспрепят-
 ствовать, поступить со мною
 съ тою неограниченною власнью,
 какую онъ надъ землями сво-
 ими имѣеть. бѣдственную ту
 для меня недѣлю препроводи-
 ла я въ горчайшей скорби; изы-
 скивая единственно средства
 къ избѣжанію его мучительства
 смерти или бѣгствомъ, помы-
 шляла только о томъ, какимъ
 бы образомъ склонить на свою
 сторону одного изъ невольни-
 ковъ приставленныхъ къ Сера-
 лю; а какъ назначенный мнѣ срокъ
 уже проходилъ, а я не могла
 еще найти къ тому способа, то
 вознамѣрилась употребить нѣко-
 торую хитрость. Какъ скоро
 Кацанъ-Канъ пришелъ ко мнѣ въ
 комнату, то я говорила ему
 такъ: я вижу государь, что же-
 ланіямъ твоимъ сопротивляюсь
 тщетно; признаюсь, что вели-

кое
 нѣ,
 ми
 кой
 наг
 дѣл
 при
 еще
 сіе
 зап
 сер
 Л
 вел
 по
 себ
 лу
 им
 мѣ
 мн
 бу
 въ
 мн
 по
 ка
 ко

по не кое въ себѣ чувствую отвраще-
 ніе, согласишься на оное; но всѣ-
 мною ми силами сопротивляясь высо-
 спію, кой твоей власти, для совершен-
 сво- наго оправданія себя въ такомъ
 о шу дѣлѣ, къ которому ты меня
 води- принуждаешь, требую отъ тебя
 изы- еще на мѣсяцъ сроку, дабы въ
 ства сіе время могла я преодолѣть всѣ
 ства затрудненія, кои до сихъ поръ
 омы- сердце мое терзаютъ.

Легко можно познать, сколько
 свою великую радость почувствовалъ
 льни- тогда Султанъ; уже считалъ
 Сера- себя на вершинѣ своего благопо-
 ерокъ лучія, и бросаясь къ ногамъ мо-
 я гла имъ, которые цѣловалъ съ чрез-
 а, по мѣрнымъ восхищеніемъ, далъ
 ѣко- мнѣ безъ всякаго прекословія пре-
 скоро бумемой мной отъ него срокъ, и
 ѣ въ въ томъ же день прислалъ ко-
 ему му множество драгоценныхъ
 о же подарковъ.

Хотя окружающіе меня люди
 вели- казались мнѣ бытъ весьма пре-

ко

И 3

данны,

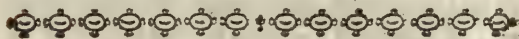
данны , однако я сомнѣвалась ,
найшишь между ими шоль смѣ-
лаго , который бы ошважился
подвергнушь себя Сулпанскому
гнѣву , вспоможеніемъ мнѣ въ мо-
емъ побѣгѣ. Размышляя долго ,
вздумала я объ одномъ черномъ
евнухѣ , который перешелъ изъ
службы Сулпанши моей матери
въ мою: онъ мнѣ показался чув-
ствительнымъ въ моей горести.
Шабанъ , скала я ему , ты видишь
бѣдственное мое состояніе ; я
хочу тебѣ открыться , одна
только смерть сильна прекра-
тишь мои горести , и одною ею
уповаю избѣгнушь моего плачев-
наго состоянія , въ которомъ на-
хожусь нынѣ , если только ты
не похочешь подать мнѣ вспомо-
ществованіе. Принцесса , ска-
залъ мнѣ невольникъ , прону-
вши слезами моими , что мо-
гу я для васъ здѣлать? повѣли
мнѣ , я все исполню ; положишь

на ненарушимую мою вѣрность,
и будише увѣрены, что я самой
жесточайшей неспрашусь смер-
ти, что бы извлечь васъ изъ
рукъ такого мучителя, кото-
рый посягаетъ на себя такую
спрашю, коей всякой человѣкъ
спрашиться долженъ. Надле-
житъ, сказала я ему, вывести
меня изъ дворца. Сіе весьма не-
трудно здѣлать, отвѣстиво-
валъ мнѣ Шабанъ; я принесу
вамъ мусское платье, и мы вый-
демъ изъ Серала безъ всякаго за-
трудненія, потому что у меня
есть ключъ отъ садовъ, кото-
рый начальникъ надъ садами по-
терялъ, тому уже нѣсколько
мѣсяцовъ; но получа свободу,
что намѣрены вы съ собою дѣ-
лать? какъ можемъ мы убѣ-
нуть отъ поисковъ Сулпана,
котораго побѣгъ нашъ приведетъ
конечно въ ярость? я на то знаю
средство, я дамъ тебѣ письмо

кѢ моей кормилицѢ, которая живѣтъ въ домѢ своемъ въ Ормуцкомъ предмѣстїи ; мнѢ съ ней должно какъ возможно скорѣе видѣться; очень хорошо , сказалъ Шабанъ, напишите письмо, я беру на себя отдать его КарабагѢ. Все исполнено было на другой же день ; кормилица моя вамъ разказала, какимъ образомъ обвѣтила я ей свое желанїе: что дала ей нѣсколько кошельковъ съ золотомъ, и всѣ мои каменья, и что въ мускомъ плащѢ въ провожанїи моего невольника вышедъ изъ дворца , пришли къ Ормуцкимъ воротамъ , гдѢ она насъ дожидалась, что отъ шуда пошли въ Гавань , и сѣвъ шамъ на нанятой Альбаертѣ Корабль, отправились не мѣшкавая нисколько, имѢя весьма способный вѣтръ. Я начинала дышать паки, и лобызала Альбаерта , его супругу и любезную мою Карабагу , какъ
взду-

вздумая, что Кауанъ-Канъ узнавъ о моемъ побѣгѣ погонимся самъ за нами съ великою яростию, пришла я въ такое смущеніе, что всѣхъ къ крайнему сожалѣнію побудила; я открыла страхъ мой кормилицѣ; она сказала о томъ своему сыну, который объявилъ корабельному Капитану; въ какомъ безпокойствѣ мы нѣходились, и непоказывая ему при томъ настоящей того причины, велѣлъ какъ возможно поспѣшать бѣдою такъ, что мы въ скоромъ времени не могли быть догнаны. Имѣя весьма хорошій вѣтръ находились мы по прошествіи мѣсяца близъ устья рѣки Инда, и уже не болѣе двадцати миль отъ онаго находились въ отдаленіи, но имѣя при томъ никакихъ безпокойствъ, которымъ на морѣ подвержены бывающъ, какъ вдругъ преужасная поднялась буря; мы

ожидали цѣлую недѣлю своей смерти: Капитанъ видя, что все прилагаемое имъ стараніе было тщетно, ссадилъ насъ въ шлюбку, и отрезалъ веревку, кою она къ кораблю была привязана. Будучи носимы волнами, увидѣли мы, что корабль нашъ потонулъ; мы же служа почти цѣлые сутки игралищемъ волнъ и вѣтровъ, прибиты были къ одному изъ Дивандюрскихъ или Мальдивскихъ острововъ, какъ то нашъ Капитанъ разсуждалъ.



В Е Ч Е Р ъ VIII.

Продолженіе исторіи о Канцардѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Мы находились отъ прешерпѣнныхъ нами трудовъ почти при смерти, какъ шлюбка наша разбилась о большой камень по-
мѣну-

мигнушаго острова ; но сѣе здѣ-
лалось такимъ образомъ , что
мы свободно выйти могли на бе-
регъ. Между тѣмъ какъ опяг-
ченна будучи усталостію, опла-
кивала съ Гуль-Эндамою и Ка-
рабагою злополучіе наше ; Аль-
баертъ, Капишанъ и Шабанъ взо-
шли на верхъ того камня , и
прошедъ нѣсколько въ передъ по
острову , увидѣли , что оный
около мили въ окружности , и
что выключая деревья казался
быть совсемъ не обитаемъ. Воз-
вратясь на то мѣсто , гдѣ мы
были , просили меня , что бы я
выбрала себѣ на семъ острову го-
раздо спокойнѣйшее мѣсто , ожи-
дая отъ Небесъ спомоществова-
нія, въ разсужденіи чего я вспа-
ла, обливаясь при томъ горчай-
шими слезами. Ахъ вскричала я,
жизнь начавшая подъ столь зло-
щасною планетою, не можетъ
имѣть не плачевнаго окончанія ;

престаньте осягощать Небеса
 прозбами о злосчастной Прин-
 цессѣ, которая смерть почи-
 таетъ облегченіемъ своихъ бѣд-
 ствій. Напрасно сіе ты говоришь,
 моя дражайшая Принцесса, ска-
 зала мнѣ кормилица; никто мо-
 жетъ быть не достоинъ столько
 защищенія нашего Пророка;
 не опчаяваясь въ спомощество-
 ваніи, которое намъ отъ него
 ожидать должно. Хотя я и же-
 спочайшему предана была пер-
 занію, однако послѣдовала со-
 вѣтамъ Карабаги, дабы въ про-
 шивномъ случаѣ не умножилъ
 горести собственнѣхъ ея несча-
 стій и ея фамиліи. Капитанъ
 слышавъ разговоръ сей, смо-
 трѣлъ на меня со удивленіемъ;
 онъ до тѣхъ поръ не могъ меня
 рассмотреть хорошенько, и по-
 зная изъ сихъ рѣчей, что я была
 Принцесса, началъ оказывать
 мнѣ всевозможное почтеніе: ми-
 лоспи-

доставая государыня, сказалъ онъ мнѣ, въ шоль бѣдственномъ состоянїи, въ которомъ мы находимся, надлежитъ намъ бороться съ злосердымъ рокомъ, и ожидать вспомошествованїя только отъ Небесъ и отъ трудовъ своихъ; если чрезъ нѣсколько дней не придетъ сюда никакого корабля, то шлюпка моя не въ шоль худомъ состоянїи, что бы не можно намъ было осмѣлиться пуститься въ море для приближенїя, если возможно къ берегамъ Малабарскимъ; сіе только средство остается намъ въ нашихъ несчастїяхъ. Тронувшись представленїями Капитана, я нѣсколько ободрилась, и хотѣя оставить прежнее свое мѣсто, увидѣла шагахъ въ пятидесяти отъ меня лѣжащаго человѣка, котораго буря занесла шуда и съ доскою, за кою онъ держался: позорище сіе привело меня въ жа-

лостѣ, думая, что по кто ни-
 будь съ нашего корабля; и попо-
 му просила Капишана посмотреть
 можноли ему подать какую по-
 мощь, какъ взглянувъ на его чел-
 му, увидѣла я на оной яхонтѣ,
 которъй весьма хорошимъ игралъ
 огнемъ: сіе привело меня во уди-
 вленіе, и я шѣмъ болѣе прила-
 гала сипаранія о семъ несчаст-
 номъ, котораго одѣжда хотя вся
 замоченная и пескомъ облипая,
 показывала человѣка высокаго со-
 стоянія. Какъ положили его въ
 верхъ лицомъ, и обмывая примѣ-
 тили въ немъ нѣкоторые знаки
 жизни, то всѣ спарались подать
 ему скорѣйшее вспоможеніе,
 и опнесли его нѣсколько пода-
 лѣе въ нутрь острова. Хотя
 глаза сего незнакомаго затворе-
 ны были, успа его уже не имѣли
 краски, и все лице его смертною
 блѣдностію покрыто было, од-
 нако никогда не видали мы споль
 пре-

прекраснаго; и нѣкопорымъ пред-
 чувствованіемъ, коего причины я
 не знала, ощущала въ себѣ такое
 сильное движеніе, что оно каза-
 лось предвѣщало мнѣ нѣкопорую
 часъ того, что долженствовало
 со мною приключиться, отъ
 свиданія съ симъ челоувѣкомъ, ко-
 ему казалось не болѣе двадцати
 лѣтъ было. Едва только отворилъ онъ глаза, и очуствовался,
 какъ взирая на насъ со удивленіемъ,
 говорилъ намъ: не знаю, по-
 мощію ли съ Небесъ посланною
 или вашею, вижу я свѣтъ паки;
 за нѣсколько минутъ поглощался
 я морскими волнами; и хотя
 жестокости ихъ сопротивляясь
 всѣми силами старался, однако
 все тщетно было, и теперь на-
 хожусь въ мѣстѣ мнѣ совсемъ
 незнакомомъ, гдѣ повидимому
 жизнь мою вамъ долженъ. Ты
 долженъ ею, сказала я ему, мило-
 сердію великаго нашего Пророка,

а по немъ такимъ людямъ, копорыхъ участь равна съ твоей судьбиной: мы такъ же какъ и ты занесены съ часъ на сей берегъ, и не имѣемъ надежды съ него возвратиться безъ чудесной помощи Небесъ.

Незнакомый, который отъ часу болѣе приходилъ въ память, и котораго глаза принимали блѣсную живость, взиралъ на насъ съ радостію, и не смотря на мой уборъ, примѣняя, что мы имѣнное оказывающъ почтеніе: вамъ милоспивый государь, сказалъ онъ мнѣ, думаю долженъ я благодарностію, кою оказанное вами мнѣ благодѣяніе отъ меня требуетъ; позволите же принести вамъ теперь оную, сколько достаесть силъ моихъ. Государь мой, сказала я тогда, мной здѣлано только то, чего человѣчество отъ насъ требуетъ, и меня весьма много веселишь, что въ

не-

несчастіи, которое меня обременяетъ, можно мнѣ было спасти: дни человѣка, о сохраненіи которыхъ нашъ Пророкъ кажется старается. Ибо, если бы мы по кораблекрушеніи не были прибиты къ сему оспрову, то бы мы на берегахъ сихъ конечно погибъ; но что? можемъ ли мы льститься имѣть лучшую участь, и не благополучнѣе ли бы мы были, когда бы море насъ поглотило и скончало бы тѣмъ бѣдствіи наши, нежели бытъ принужденными спрашиваться въ сихъ мѣстахъ ежеминутно тѣхъ скорбей и болѣзней, которые представляетъ смерть, кою я неминуемою почиаю? я не могла сихъ словъ промолвить, не проливъ слезъ попоки; Карабага же видя меня въ семъ состояніи, и позавывъ о присутствіи незнакомаго, обнимая меня съ великою горячностью: дражайшая Принцесса,

ска-

сказала мнѣ, положишься на великаго Пророка, онѣ несчастныхъ не оставляешь; Небеса справедливы, они конечно награждаютъ правоту твоего сердца.

Иностранецъ крайнѣ удивился, узнавъ, что я была не то, чѣмъ бышь казалась; онѣ силился пастъ мнѣ въ ноги; но я ему въ томъ воспретившвовала. Милоспивая Государыня, сказала онѣ мнѣ тогда, жизнь сія, копорою я вамъ долженъ, несполь драгоцѣнна, что бы могъ заплашишь ея за оказанную мнѣ вами услугу; но сколько ее достаешь, то клянусь вамъ отъ самой искренности, что готовъ для васъ жертвовать ея; Небо одарило васъ всѣмъ тѣмъ, чего на свѣтѣ нѣтъ краше не для того что бы оставишь васъ въ таковомъ состояніи; корабль, на копоромъ я находился, разбишь былъ конечно неподалеку отъ

онѣ сего острова; можетъ быть
 море подасѣ намъ припасы,
 коими оный нагруженъ былъ, и
 сіе самое провидѣніе, которое
 подаетъ все нужное къ прои-
 шанію всякому звѣрю, не поки-
 неѣ насъ въ шеперишнемъ на-
 шемъ плачевномъ состояніи;
 ободритесь, сударыня, и велите
 съ верьху сихъ высокихъ кам-
 ней посмотриѣ, не плаваетъ ли
 чего по морю, которое кажеѣся
 мнѣ гораздо успокоилось. Мы
 послѣдовали совѣѣпу незнакома,
 и обшеѣвъ почти весь островъ въ
 кругъ, увидѣли въ дали наводѣ
 нѣчто плавающее: Шабанъ буду-
 чи великій масперъ плавать, пу-
 стился въ плавъ и проплывъ съ
 полверсты, увидѣлъ превеликой
 сундукъ и нѣсколько коробовъ;
 онъ пригналъ ихъ къ нашему
 острову, и чрезъ часъ времени
 вытащилъ все сіе на берегъ, ку-
 да прибѣжали мы съ великою ра-
 достію,

достѣю, и разсматривали, въ чемъ состояло вспомошествованіе Невесами намъ посланное: въ одномъ корабѣ было тридцать бушелей шираскаго вина: въ двухъ же сухари и сухая рыба, а въ сундукѣ находилось множество великолѣпнаго платья, копорые принадлежали иностранцу какъ то онъ сказывалъ.

Неможно себѣ представить, сколь много мы случаемъ симъ обрадованы были; радость сія еще болѣе умножилась, когда онъ насъ увѣрялъ, что въ семъ сундукѣ надобно быть много совсемъ готовыхъ удочекъ, копорыя шамъ и въ самомъ дѣлѣ были: и симъ способомъ наше дѣло свое пропитаніе, предались мы совсемъ сему провидѣнію, копорое явило намъ въ столь удобное время свою помощь; мы наломали вѣтвей, и изъ нихъ надѣлали себѣ нѣкошорый родъ шала-

шалашей, гдѣ поужиная изъ новой нашей добычи ночь довольно спокойно препровидили.

Незнакомый оправившись, на другой день совсемъ, предсталъ предъ меня съ весьма пріятнымъ видомъ: милоспивая государыня, сказалъ онъ мнѣ, одѣжда ваша для васъ весьма неприличествуетъ; а понеже вы здѣсь не имѣете женскаго плащя, то удостойте покрайнѣй мѣрѣ взять кошпорею нибудь изъ данныхъ моремъ, мы же почти одинакаго роста, и вамъ не обходимо должно скрывать родъ вашъ подъ другою одѣждою. Карбага и Гуль-Эндама уговаривали меня, показать иноспранцу сію ласку, и я выбрала совсемъ новое полное плащье, и не могла опговоришься, что бы не взять еще и челмы, кошпорея убрана была множествомъ драгоценныхъ камней.

Конечно

Конечно одѣжда придавала мнѣ всегда весьма много красы; какъ только показалась я въ сѣмъ платьѣ, то иностранецъ не могъ удержаться отъ чрезмѣрнаго удивленія, и всѣ со мною бывшіе увѣряли меня, что оно ко мнѣ очень пристало. Другіе супки препроводили мы съ гораздо большимъ спокойствіемъ, и къ ночи надѣлали себѣ кровати изъ дерну, и устлали ихъ листьями: къ большому удовольствію наши мы на нашемъ оспрову небольшой ключъ весьма чистой воды, и если смѣю сказать, то къ пріятности сна моего споспѣшествовало не мало и то, что сей прекрасный незнакомецъ представлялся многокрасно въ умѣ моемъ, и что не могла изтребить изъ мысли столь пріятнаго человека.

Ахъ! Канцадея, говорила я сама въ себѣ проснувшись, въ какую

кую слабость ты впала ! ты
чувствуешь толико удоволь-
ствия единымъ напоминовеніемъ
того человѣка, котораго ты еще
неболѣе двухъ дней спознала, и
который можетъ быть неравно-
го съ твоимъ состояніемъ; мысли
твои были до сихъ поръ безвин-
ны, единая жалость и достоин-
ство, кое тебѣ чрезвычайнымъ
показалось, могутъ произвѣсти
онныя; но разумъ ихъ не оправ-
даетъ: и такъ почиай впредь
сего незнакомаго простымъ чело-
вѣкомъ, и не предавайся такой
спраси, которой слѣдствіи
могутъ быть для тебя весьма
плачевны: ибо сей иносстранецъ
спастся можетъ имѣя въ се-
бѣ лѣстную шолько одну на-
ружность, которая тебя прель-
щаетъ; онъ можетъ быть гора-
здо нисшаго произхожденія, не-
жели ты, и никакой добродѣте-
лю не обладаешь: увы! лучше
бы

бы для тебя было, есѣли бы те-
бя морскіи волны поглотили, не-
жели сражашься шепебъ прелѣ-
стями лица сего незнакомаго ;
убѣгай его какъ чудовища пож-
рать тебя готвящагося , или
покрайнѣй мѣрѣ обороняйся отъ
него шакъ какъ отъ врага во-
оруженнаго для твоей гибели.

Я не успѣла еще положить
великодушнаго сего намѣренія,
какъ Карабага объявила мнѣ, что
иностраницѣ подлѣ моего шала-
ша находишся , и желаетъ со-
мною видѣшся.



ВЕЧЕРЪ IX.

*Продолженіе исторіи о Кан-
цадеѣ , Принцессѣ Ормуцкой.*

Сколь ни сильно я противу се-
бя казалось вооружилась, и сколь
ни твердое намѣреніе положила ;
однако признаюсь , что почла за
дол-

должностъ дозволилъ ему ко
 мнѣ взойти въ шалашъ, и что
 я чрезвычайно пронудась его уви-
 дя; онъ такъ перемѣнился отъ
 того, какъ я его на канунѣ ви-
 дѣла, что сіе внутренне меня
 терзало; онъ подошелъ ко мнѣ
 съ великою робостію и предан-
 ностію, не говоря припомъ ни
 слова: спуся же попомъ нѣ-
 сколько минушъ говорилъ мнѣ
 такъ: милоспивая государыня:
 вамъ еще не всѣ злополучіи ва-
 ши извѣстны, я васъ обожаю, и
 меня мучишь смертельно то,
 что любовь мою не могу вамъ
 показать ничемъ инымъ, кромѣ
 совершенной преданности пове-
 лѣніямъ вашимъ; я знаю, что
 объявленіе сіе васъ огорчаеъ, но
 думалъ, что будучи такого про-
 изхожденія, которое позволяеъ
 мнѣ проспираеъ желаніи мои до
 самаго величайшаго во всемъ во-
 спокѣ, не должно мнѣ шайеъ
 Томъ I. I ошъ

отъ васъ долѣ моей страсти,
не для того, что бы ожидалъ
взаимности; я не сполько само-
любивъ, что бы такимъ благо-
получіемъ могъ когда льститься;
но если бы, дражайшая Прин-
цесса невинность моихъ намѣ-
реній была вамъ извѣстна, то
бы я надѣялся, что предложеніе
вамъ моего сердца не будетъ
противно, когда при томъ и ва-
ши мысли еще никѣмъ не заня-
ты. Хотя рѣчь сія привела меня
во удивленіе, однако душа моя
не могла на него раздражиться
за любовь его, и я не знала, что
мнѣ ему на то отвѣщивовать,
какъ вдругъ конечно вдохновеніе
великаго Пророка сказала я
ему слѣдующее: произхожденіе
твое конечно должно быть мо-
ему равное, когда ты, зная кто
я такова, осмѣлился сказать
мнѣ что меня любишь, и посто-
му сіе твое объявленіе меня не
озло-

озлобляетъ: сердце мое свобод-
но еще отъ всякой спраспи; но
я завишу отъ такого брата, отъ
котораго получишь меня позво-
ляю тебѣ спараться: если мы
столь счастливы, что изъ сего
оспрова выйши можемъ, то по-
ѣзжай къ нему, но до тѣхъ
поръ здѣлай мнѣ удовольствіе,
не говори со мной о сей любви;
съ симъ только договоромъ поз-
воляю тебѣ со мной видаться.

Ахъ! милостивая государыня,
сказалъ мнѣ тогда незнакомецъ,
восхищенъ будучи отъ радости,
и бросясь къ моимъ ногамъ; я
повелѣніямъ вашимъ слѣпо по-
винуюсь: если уста мои не мо-
гутъ говорить вамъ ежеминут-
но, что я васъ обожаю, то по-
крайнѣй мѣрѣ не будите столь
несправедливы, что бы взоры и
всѣ поступки мои вамъ по вѣ-
щали; но скажите мнѣ, отъ ка-
кого государя вы зависите? отъ

Султана Ормуцкаго , отвѣт-
 ствовала я. Какъ! Кауанъ-Канъ
 вашъ братъ? а вы прекрасная Кан-
 цадая? вскричалъ незнакомецъ; о
 Небо! сколь я несчастливъ; чтобъ
 быть вашимъ супругомъ , дол-
 жно мнѣ получить васъ отъ се-
 го государя! я пробѣжалъ чрезъ
 всю Персію; не безвизвѣсна мнѣ
 мерзоспная спрость , которую
 къ вамъ Монархъ сей возвѣмѣлъ;
 не безвизвѣсно мнѣ до какихъ
 крайностей онъ дошелъ, что бы
 васъ къ ужаснѣйшему кровосмѣ-
 шенію принудить; сіе возбудило
 во мнѣ столь великое къ нему
 отвращеніе , что я пробѣгая
 чрезъ его земли , не удостоилъ
 его своимъ посѣщеніемъ. Но хо-
 тя мы равнаго произхожденія ,
 потому что вы во мнѣ единого
 сына и наслѣдника Висапурска-
 го Султана видѣте; однако ни
 мало не должно мнѣ льстить-
 ся , что бы Кауанъ-Канъ поч-
 тилъ

шилъ мой чинъ и любовь мою ,
 когда и къ законамъ должнымъ
 своей крови не имѣетъ почтенія,
 которые почто запрещаютъ ему
 искашь обладать вами : и такъ
 милоспивая государыня , доз-
 вольте, что бы мы не зависели
 отъ власпи такою брата, про-
 шиву котораго все еспесиво
 должно вооружаться.

Никто не можетъ приведенъ
 бытъ въ такое удивленіе , въ
 какомъ я опвѣтомъ Висапур-
 скаго Принца находилась: не во-
 зобновляя Принца, сказала я ему,
 моею болѣзни напамятованіемъ
 спрасни такою брата , копо-
 раго я проклиная , и копо-
 рый всѣхъ моихъ злополучій
 причина , попому что его избѣ-
 гая претерпѣли мы на берегахъ
 сихъ кораблекрушеніе ; и я не
 думаю , что бы въ такомъ со-
 споянтіи , въ какомъ мы теперъ
 находимся, приспойно было, го-
 ворить

вѣрить о такой любви, ко-
 рая мученіи наши умножишь мо-
 жетъ; я читала о ней въ Пер-
 сидскихъ нашихъ стихотвор-
 цахъ, и мнѣ кажется, что она
 способна только къ заблужденію
 разума, въ которомъ въ тепереш-
 немъ моемъ состояніи должна я
 искать пристанища. Въ такихъ
 разговорахъ препроводили мы нѣ-
 которую часть дня, а при на-
 ступленіи ночи легла я на по-
 стель, и думала обрести тамъ
 хотя нѣсколько спокойствія, и
 насладишься ненарушимымъ
 сномъ, какъ Принцъ Висапурскій
 предсталъ предъ меня во снѣ съ
 столь величественнымъ видомъ,
 каковаго я въ немъ еще никогда
 не примѣчала: Кандадея! гово-
 рилъ онъ мнѣ, тщетно стара-
 ется ты спорить мнѣ въ сво-
 емъ сердцѣ; дай свободное тече-
 ніе судьбинѣ, то въ книгѣ бо-
 жественныхъ предѣловъ начер-
 шанно,

панно, что ты должна быть
моею, я объявляю тебѣ именемъ
великаго нашего Пророка, что
любовь твоя только мнѣ одному
врученна, и что я брава твоего
принужу, согласишься на то, что
бы я былъ твоимъ супругомъ.

Въ ту минуту проснулась я
съ полъ великимъ беспокойствѣ-
емъ, что долго не могла сом-
кнуть опять глазъ: я не знала,
должно ли мнѣ было приключе-
ніе сіе почитать объявленіемъ
сниспосланнымъ мнѣ съ Небесъ,
которыя иногда предвѣщаютъ
намъ предбудущее, или дѣйстви-
емъ разговора моего съ Принцомъ.
О великій истолкователь пове-
лѣній небесныхъ! вскричала я,
непоколѣбимый сполобъ закона
нашего, божественный Магомешъ
возможно ли, что бы судьбина
моя была когда такова какъ вѣ-
щаешь мнѣ оную уснами лю-
безнѣйшаго во всѣмъ свѣтѣ че-

ловѣка! есѣли шо Небеса мнѣ повелѣваюшѣ, шо щещебно спану шому сопрощивляшѣся: но чшо бы жопѣнїе ихѣ познать истинно, шо всегда осперегашѣся буду отѣ прельщающихѣ заразѣ его. Есѣли я на другой день не показывала Копбедину (такѣ назывался Принцѣ Висапурскїй), сколь много я его почишаю, шо сѣ сдѣлать было для меня весьма шяжко. Я опасаюсь, милоспивыя государыни, продолжала Канцадея, чшо бы вы не жопѣли извинишѣ моей слабоспи; я не жочу искашѣ уменьшашѣ ее великими достоинсшвами сего Принца; но единсшвенно силою судьбины, кошпорая, какѣ шо вы изѣ послѣдующаго увидишѣ, производила надо мною великїе дѣйсшвіи.

Между шѣмѣ какѣ мы такѣ сказашѣ шолько сами собою наполнены были; Капишанѣ Альбаертѣ

баертѣ и Евнухѣ ходили удить
 рыбу, и приносили оной всегда
 очень много, чѣмъ мы весьма до-
 вольны были; и уже прошло по-
 му болѣе двухъ недѣль, что мы
 такую вели жизнь, въ которой
 было начали и привыкать, какъ
 въ одинъ день Принцъ, Капитанъ
 и Шабанъ пошедъ очень рано на
 ловлю, увидѣли на морѣ сраже-
 ніе двухъ кораблей, изъ кото-
 рыхъ одинъ оборонялся отсту-
 пая назадъ и спараясь прибли-
 житься къ нашему острову: видя
 сіе новое позорище, прилѣгли они
 на землю, а корабль, который
 обращался въ бѣгство присталъ
 къ берегу, и всѣ находящіеся на
 немъ вышли совсякою скоростію,
 и взошедъ на пригорокъ спали
 въ оборонительномъ состояніи.
 Едва только предводитель ихъ
 устроилъ, какъ неприятели ихъ,
 вышедъ также на берегъ, пошли
 на нихъ съ великою яростію, и

I 5

вскорѣ

вскорѣ обагрили землю кровію
сражающихся. Перьвые, будучи
несполь многолюдны, спояли на
выгодномѣ мѣстѣ, и предводи-
тель ихъ возбуждалъ ихъ пакъ
своимѣ примѣромѣ, что напада-
ющіе на нихъ наши гораздо бо-
лѣе сопротивлѣнія, нежели того
ошъ такихъ людей чаяли, ко-
торымъ должно уже было ус-
пашъ ошъ долгопродолжающа-
гося жестокаго сраженія, на ко-
емъ показали великое мужество,
и прешерпѣли уже не малый
уронъ; но какъ послѣдніе получи-
ли вспоможеніе, приказавъ всѣмъ
солдатамъ и мапрозамъ на ко-
раблѣ находящимся съ ними со-
единиться, то перьвые начали
уступашъ мѣсто: предводителъ
же ихъ оборонялся съ чрезмѣр-
ною храбростію, и хотя былъ
израненъ, однако жизнь свою за-
щищаль съ большимъ мужест-
вомъ, нежели надеждою; и имѣя
дѣло

дѣло съ людьми, ни жалости ни
великодушія незнающими и рас-
паленными яростію, что споль-
много сотоварищей своихъ въ
сраженіи семъ потеряли; уже по-
гибалъ отъ великаго множества
окружившихъ, какъ Принцъ Ви-
сапурскій взглянувъ на корабель-
наго Капитана предлагалъ ему
ишти на вспоможеніе такого че-
ловѣка, который съ остальными
десятью или двенадцатью хра-
брыми Офицерами или солдата-
ми погибаетъ отъ множества
неприятелей, коихъ еще болѣе
сорока человѣкъ было. Капитанъ
будучи весьма храбръ, согласил-
ся на предпріятіе Комбединово;
и Шабанъ просилъ у нихъ такъ
же позволѣнія ишти съ ними на
бой вмѣстѣ; и такъ они всѣ
шрое пошли на защищеніе сего
храбраго человѣка. Принцъ и Ка-
питанъ имѣли при себѣ сабли,
Евнухъ же схватилъ саблю у
16 одного

одного изъ убитыхъ, и всѣ они
вступили въ кровопролитный бой.
Обѣ стороны примѣтили вскоре
великое сіе вспомошествованіе,
сильнѣйшая по претерпѣваемому
отъ того урону, а слабѣйшая
по великимъ дѣламъ, которые сіи
три человека производили; и
Котбединъ срубя въ одну мину-
ту шесть самыхъ отважныхъ
изъ той паршіи, противу коей
онъ дрался, привелъ всѣхъ въ
страхъ и удивленіе.

Начальникъ ихъ гнался за хра-
брымъ воиномъ, который обре-
мененъ будучи усталостію и
испощеніемъ крови изъ ранъ,
упалъ подлѣ одного пригорка;
уже неприятель его поднялъ ру-
ку вонзить въ него мечъ свой,
какъ Принцъ Висапурскій уви-
дя сіе дѣйствіе, ударилъ его
по рукѣ своею саблею, отвра-
тилъ сей смертельный ударъ;
въ другой же разъ ударивъ его
по

но шеѣ срубилъ сѣ него голо-
 ву, и покрылъ пѣломъ его по-
 го, которому онѣ спасъ жизнь;
 вспанъ государь мой, сказалъ
 онѣ ему тогда, и собери силы
 свои къ защищенію себя, понеже
 Небеса за тебя вступающія,
 произнося сїи слова удалялъ саб-
 лею свою всѣхъ его окружаю-
 щихъ сѣ такою бодростію, что
 подалъ сему воину средство,
 взявъ свое оружіе, возбудилъ
 почти уже со всемъ погашенное
 свое мужество, и ободрилъ пѣмъ
 подкомандующихъ своихъ къ
 неуспрашимои оборонѣ, то ис-
 полнилъ онѣ сѣ гораздо боль-
 шею легкостію, нежели чаялъ:
 непріатели смертію своего на-
 чальника, котораго Коптебинъ
 лишилъ жизни, и удивленіемъ,
 въ кое приведены были чудесами
 имъ производимыми, пришли въ
 такой страхъ, что давя другъ
 друга хотѣли взойти на ко-
 рабль

раблѣ свой. Но Принцѣ подкрѣп-
ляемѣ будучи остальными вои-
нами своей стороны пресѣкѣ имѣ
пусть къ оному, и показалѣ толь
невѣроятные дѣйствія неописан-
наго мужества, что они всѣ съ
оружіемѣ въ рукахѣ погибли.

Такимѣ образомѣ кончилось сра-
женіе; офицеры и салдамы сего
воина окружили своего предво-
дителя, который не взирая на
множество ранѣ, помышлялѣ
несолько о излѣченіи оныхѣ,
сколько о оказаніи знаковѣ своей
благодарности Принцу Висапур-
скому: мы окончили сраженіе,
сказалѣ онѣ ему, котораго сла-
ва тебѣ принадлежитѣ; на ономѣ
спасѣ ты мнѣ жизнь, а съ нею
и оставшихся храбрыхѣ людей:
я тебѣ споль много обязанѣ,
что довольно вижу, что долго
за то буду неблагодарнымѣ, ес-
ли Небеса не подадутѣ мнѣ
случая къ опмщенію. Есѣли
тебѣ,

тебѣ, сказалъ на то Коптединъ,
показалъ какую услугу, то за
оную легко воздашь можешь,
спасая нешолько такую жизнь,
которой бы я лишился вскорѣ,
если бы вы на сей островъ не-
пристали, но съ ней и жизнь
той, кою я обожаю, и сохране-
ніе которой драгоценнѣе мнѣ
собственной моей. О Небо! вскри-
чалъ сей воинъ, возможно ли,
что бы я былъ столь счаст-
ливъ, и могъ возблагодарить
тебѣ хотя нѣкоторымъ обра-
зомъ за оказанное мнѣ вспомо-
ществованіе? По сихъ словахъ
Коптединъ, не объявляя ему сво-
его имени ни моего, рассказалъ
ему вкратцѣ о нашемъ корабле-
крушеніи и о ожиданіи неизбежи-
мой смерти, или покрайнѣй мѣ-
рѣ весьма тяжкой жизни, если
онъ намъ не поможетъ: сіе про-
извело въ воинѣ чрезвычайную
радость, что можешь взять
насъ

насъ на корабль свой; я клянусь
Небесами, пославшими мнѣ полъ
храбраго зашипрѣка, сказалъ
онъ Принцу, что не только из-
веду васъ изъ мѣстѣ сихъ; но
повелю отвеситъ васъ въ такую
часть свѣта, въ копорую вы со-
гласишесь удалиться. Окончавъ
рѣчь сию хопблъ онъ, не взирая
на свои раны ишши съ Прин-
цомъ къ шѣмъ, о спасеніи коихъ
онъ споль много старался; но
Котбединъ видя его слабостъ, и
истощеніе крови просилъ его,
что бы онъ на свой корабль воз-
вратился, и велѣлъ бы перевя-
затъ себѣ раны, думая, что для
него будетъ тамъ гораздо луч-
ше, нежели у насъ на острову,
лишенномъ всякаго спокойствія
жизни, и увѣряя его, что приве-
детъ насъ къ нему немедленно.

Воинъ согласился на прозбы
Принцовы, и велѣлъ опнести
себя на свой корабль. Котбединъ
споль

СПОЛЬ же много удивился, сколько возчувствовалъ печали, не нашедъ при себѣ ни Капитана ни Шабана: онъ видѣлъ, что они сражались съ такимъ мужествомъ, которое заставляло его опасаться, что бы они не погибли. И въ самомъ дѣлѣ нашелъ онъ ихъ между мертвыми тѣлами. Поперяніе двухъ споль храбрыхъ людей нарушало радость, которою должно ему было наслаждаться отъ полученія совершенной побѣды; онъ проливалъ о нихъ слезы, и прибѣжавъ къ нашимъ шаламамъ, разбудилъ насъ, и рассказалъ намъ о всемъ происшедшемъ; я же увидя его всего въ крови, не могла смотрѣть на него безъ ужаса. Ахъ! любезный Принцъ, вскричала я, не раненъ ли ты? нѣтъ сударыня, отвѣтствовалъ онъ мнѣ, Небо, которое сохраняетъ меня конечно для за-
 щите-

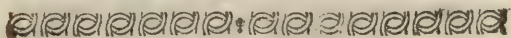
щипленія вашего, не допустило
 меня на семъ сраженіи погиб-
 нушь; но убиты только Капи-
 шанъ и Шабанъ, которые въ
 славѣ моей великое участіе имѣ-
 ли; сколь много благодарю я
 Небесамъ, что Альберша не бы-
 ло съ нами при столь опасномъ
 случаѣ; я несомнѣваюсь, что бы
 мужество его не привело и его въ
 погибель; но слезы наши, продол-
 жалъ онъ, немогутъ возвращить
 жизнь неустрашимымъ друзь-
 ямъ нашимъ; къ чему же пре-
 провождать время въ бесполез-
 ныхъ жалобахъ и разсужденіяхъ?
 великодушный незнакомецъ, ко-
 ему я оказалъ услугу, насъ до-
 жидается; онъ общалъ мнѣ, ве-
 лѣлъ оповѣсти насъ въ такое
 мѣсто, которое похотимъ из-
 брать себѣ жительство. Толь
 пріятная вѣсть умалила печаль
 нашу о потеряннѣ Капишана и
 вѣрнаго Шабана; мы пошли не
 мѣшкая

мѣшка на берегѣ, нашли тамъ
шлюбку, на которой доѣхали
мы до корабля, и взошедъ на оной
приносили Небесамъ усердную
благодарность о премѣненіи пре-
жней нашей доли.

Хотя остроувъ, который мы
оставили, и почитала я за такое
мѣсто, кое за нѣсколько предъ
симъ времени чаяла быть своею
гробницею; однако признаюсь, что
безъ сожалѣнія не могла его по-
кинуть, когда вспоминала, что
на ономъ покорила себѣ Висапур-
скаго Принца; и Котбединъ, какъ
то говорилъ онъ мнѣ уже послѣ,
взиралъ на него съ нѣкоторымъ
родомъ горячности, приводя се-
бѣ на мысли то, что на ономъ
родилась въ немъ такая спрость,
которая все благополучіе жизни
его состояла.

Взошедъ на корабль узналъ
Принцъ, что предводителъ она-
го, коему перевязали уже многія
раны,

раны, изъ коихъ ни одна не была смертельная, ожидалъ съ нетерпѣливостію любезнаго своего защитника и всѣхъ его товарищей: и какъ увѣрили насъ, что мы его не обезпокоимъ, то взошли къ нему въ каюшу. Какъ скоро онъ поднялся, что бы обнять Кошбедина, то я взглянувъ на него, ужаснымъ образомъ закричала, и пала въ обморокъ въ руки Карабаги и Гуль-Эндамы; Принцъ Висапурскій пришелъ въ смертельную печаль, видя, что потъ, которому онъ спасъ жизнь, упалъ съ постели, и вскричалъ, о Небо! это Канцадея! это Ормуцкая Принцесса!



ВЪ ЧЕРЬ X.

Продолженіе Исторіи о Канцадеъ Принцессѣ Ормуцкой.

Сколь ни великъ былъ страхъ и ужасъ, когда море колебаясь бросило

бросало насъ то въ верхъ то въ низъ, продолжала Кандадея, и сколь ни мучительно было взирать на приближеніе смерти, когда занесены мы были на погребъ пустый и необитаемый островъ, который мы оставили; однако ни что не можетъ сравниться съ ужасомъ, который произвело во мнѣ свиданіе съ Кауанъ-Каномъ, ибо это былъ Султанъ Ормузкій, во власть коего я попала; и сей смертельный страхъ лишилъ меня чувствъ такъ, что я не въ силахъ была приписти скоро въ память.

Не одна я при столь плачевномъ для меня случаѣ смущалась; опчаяніе и тяжчайшая скорбь изображены были и на лицѣ Копбединовомъ; Султанъ мой братъ изъяслялъ такъ же не менѣе ярости. Послѣ первыхъ движеній радости, которую увидя меня онъ почувствовалъ: о
Небо!

Небо! вскричалъ онъ, ты возвра-
щаешь мнѣ Канадскою въ ту са-
мую мину, когда я уже всей
надежды лишился увидѣться
когда нибудь съ нею? но вижу,
продолжалъ онъ рѣчь свою, ко
мнѣ оборотясь, что пыла же же-
сткосердая и непоколебимая
Принцесса, которой мнѣ никакъ
смягчить было не можно, и что
свиданіе мое причиняетъ тебѣ
гораздо болѣе огорченія, како-
вое чувствовала бы ты зря са-
мое безобразнѣйшее чудовище.

Сколь ни великимъ была я
обвѣща страхомъ, однако почи-
тала за должностъ, не податъ
Каганъ-Кану ни малѣйшей на-
дежды: взирая на него съ тако-
вою не боязненностію, каковой
онъ отъ меня не ожидалъ, гово-
рила ему слѣдующее: конечно,
Государь, тебѣ подвластною се-
бя зрѣть, причиняетъ мнѣ столько
мученія сколько бы радости

и удовольствія чувствовала я, если бы въ тебѣ находила насмѣхающаго мнѣ брата; и если убѣгая отъ тебя, какъ отъ такого Государя, котораго страшно ко мнѣ представляла мнѣ самымъ мерскимъ въ свѣтѣ чело-вѣкомъ; преперпѣла я величайшія напасти, то знай, что и теперь гонима, въ жесточайшія опасности вдаюсь, когда въ прежнихъ своихъ намѣреніяхъ упорствовала ты станешь; будь увѣренъ, что я не столько спрашусь смерти, что бы на безбожные твои желанія захопѣла когда согласишься. Ахъ: вскричалъ Кацанъ-канъ теперь открылась мнѣ причина твоего побѣга; не ненависть твоя къ такому брату, который тебя обожаетъ, побудила тебя къ оному; сердце твое конечно заражено было другимъ какимъ предѣломъ; я немогу уже о-
шомъ

томъ сомнѣвашься болѣе, видя
 тебя съ симъ храбымъ незна-
 комцемъ. Кто ты таковъ ни
 еси, продолжалъ онъ, оборо-
 тясь къ Висанурскому Принцу;
 но благодареніе шобой мнѣ учинен-
 ное продаешь ты мнѣ за весьма
 дорогую цѣну, потому что не
 поступя прошиву правъ честно-
 сти и благодарности, не могу я
 лишитъ тебя жизни; но не могу
 и въ живыхъ тебя видѣть не
 нарушая ежеминутно своего по-
 коя. Сіи слова, произнесенные съ
 разъяреннымъ видомъ привели
 меня въ трепетъ, Комбединъ
 же со всемъ въ лице перемѣнил-
 ся, не привыкши къ столь дер-
 зоснымъ рѣчамъ: но могла при-
 мѣтитъ, что только страхъ
 меня озлобилъ и привелъ еще
 въ несноснѣйшее состояніе, при-
 чинялъ ему сильнѣйшее безпокой-
 ствіе; чего ради предъупредя его
 въ отпѣшѣ, государь, сказала я
 Сул-

Султану, я прошу нашего Про-
рока, котораго въ злополучіяхъ
моихъ никогда не призывала я
шщечно, что бы онъ ввергъ ме-
ня въ жесточайшія напасты,
если сего иносранца видѣла я
когда нибудь до прибытія моего
на сей оспровъ, куда Небеса по-
слали его къ защищенію твоей
жизни. Но что мнѣ въ томъ ну-
жды, вскричалъ Кацанъ Канъ,
былъ ли онъ причиною побѣга
Канцадеи, или нѣтъ, если то-
лько съ того времени сыскалъ
онъ тайнство, ей понравившся:
слова ващи доказывающъ мнѣ то
довольно. Когда бы и самъ онъ
не сказалъ мнѣ, что тебѣ обо-
жаетъ, то ничто не могло бы
обмануть прельщенные мои очи:
я вижу, что храбрый сей воинъ
обладаетъ полъ великими и люб-
ви пребующими достоинства-
ми, что не могутъ нарушать
моего спокойствія, и должны ко-
Томъ I. К. нево

нечно произвестъ въ сердцѣ тво-
емъ движеніе. Милоспивый го-
сударь, прервалъ Копбединъ рѣчь
его, достоинспивы мои не такъ
велики, чшобъ для тебя опасны
были; а хошя бы я и всемъ шѣмъ
обладалъ, однако Принцесса не
могла примѣшпшь ихъ въ незна-
комомъ ей человѣкѣ; покрайней
мѣрѣ шо мнѣ такъ кажется. Чшо
же касается до моихъ чувствво-
ваній, шо не хочу стараться,
понеже они тебѣ извѣсны, оп-
равдать ихъ опасностію смерти,
на приближеніе копорой я за нѣ-
сколько минутъ безъ всякой визи-
ралъ боязни, и копорой, выклю-
чая тебя, никто не дерзалъ бы
меня угрожать. Тщешно хо-
тѣлъ бы ты предомной скры-
ваться, для какой бы шо при-
чины ни было, сказалъ на шо
Кацанъ-Канъ; все, что въ тебѣ
я нивижу, показываетъ мнѣ, что
ты высокой породы; но чемъ
знашибъ-

знаиѣйшаго шы произхожденія,
 шѣмѣ опаснѣе для тебя, есѣли
 подлинно о томѣ узнаю; никогда
 не будешѣ шы мнѣ поль мер-
 зостнымѣ казаться, какѣ когда
 увижу, что состояніе швое доз-
 воляетѣ тебѣ о полученіи сей
 Принцессы спараться и шакѣ не
 сказывай мнѣ, кшо шы шаковѣ,
 и знай, что судьбина подала мнѣ
 нынѣ самый лучшій случай, по-
 казать всю мою добродѣтель; я
 пошущу не бытъ вѣ разсужде-
 ніи тебя со всѣмѣ не благодар-
 нымѣ; но не упущу при томѣ
 ничего, что бы воспренятѣ шво-
 вать тебѣ шоржествовать мо-
 имѣ несчастіемѣ. Принцѣ, слы-
 ша рѣчь сію, и находясь не вѣ
 состояніи сохранить болѣе себя
 вѣ предѣлахѣ умѣренности,
 взглянулѣ на меня, что бы по-
 казать плачевное шое состояніе;
 братѣ мой шо увидѣлѣ, и вѣ
 взглядахѣ нашихѣ примѣпилѣ

конечно нѣчто спрастное, что
 привело его въ такую ярость, что
 онъ никакъ не могъ скрыть оную.
 Сего уже довольно, вскричалъ
 онъ, скоро выведешь ты меня,
 дерзостный иноспранецъ, изъ
 предѣловъ, которые я себѣ пред-
 писать спарался; не раздражай
 болѣе самую жесточайшую спра-
 стную обуреваемую душу; уда-
 лись отъ гласъ моихъ, и оставь
 мнѣ время на опредѣленіе твоей
 и моей судьбы. Учасъ моя,
 сказалъ на то Принцъ Висапур-
 ский гордымъ образомъ, не зави-
 сила бы теперь отъ тебя, ес-
 ли бы я мужествомъ своимъ не
 продолжилъ жизнь твою. То до-
 вольно мнѣ извѣстно, прервалъ
 его рѣчь Каганъ-Канъ, и если бы
 то въ памяти моей теперь не
 было, то бы я нимину ты не
 подумалъ, что мнѣ при семъ
 случаѣ предпріять должно. Ты
 можешь дѣлать все, что хочешь,
 сказалъ

сказалъ Котбединъ выходя изъ Сулшанской каюшты, держась рукою за свою саблю; но подумай о томъ собравъ весь свой разсудокъ.

Корабельный лѣкарь, опасаясь, что бы толь раздраженная рѣвь не причинила какого вреда моему брѣшу, представлялъ ему, что бы онъ нѣсколько успокоился; онъ совѣтъ сей принялъ; но подвѣчеръ раны его такъ разстроились, что принуждены были выйти на тошнѣ островъ, на которомъ мы жили. Какъ скоро пришли мы въ прежніе наши шалаши, то Кацанъ-Канъ, копорый приказалъ дѣлать день держать меня подвѣ карауломъ, велѣлъ меня къ себѣ призвать, и по нѣкоторыхъ несносныхъ для меня рѣчахъ, на кои я безъ боязненно отвѣчала, сказалъ мнѣ, что онъ уже положилъ твердо, какимъ образомъ поступить ему

съ храбрымъ незнакомцемъ , который его нарушалъ спокойствіе , и велѣлъ его просить къ себѣ въ шалашъ.

Котбединъ узнавъ , что Султанъ желаетъ съ нимъ видѣться , взошелъ къ нему съ неуспрашиваемымъ лицомъ , и Султанъ погляды на него нѣсколько времени , ни говоря припомъ ни слова , перервалъ наконецъ молчаніе. Храбрый незнакомецъ , сказалъ онъ ему , я свидѣтельствуюсь Небесами , что полученное отъ тебя благодѣяніе столь много признаваю , что если бы оно не помрачилось учиненнымъ побоймъ оскорбленіемъ , то все мое имѣніе , чины и достоинства раздѣлилъ бы съ моимъ спасителемъ ; я долженъ тебѣ жизнию , сію услугу хочу наградить по общанію моему повелѣніемъ опвесити тебя въ то мѣсто , въ которое ты пожелаешь , выключа

чая только моего государства, куда вступать запрещаю тебе спрожайшимъ образомъ; и такъ съ сей же минуты приутоговляйся къ отъѣзду, помни, что разлука наша должна быть навѣки, и что непозволяется тебѣ искать Ормуцкой Принцессы, если хочешь избѣгнуть смерти.

Комбинъ отвѣщствовалъ бы Султану конечно съ гордостію, если бы не опасался умножить еще болѣе мои несчастія: я уже награжденъ довольно за оказанную тебѣ мной услугу, сказалъ онъ ему, когда подаешь мнѣ способъ, отъ береговъ сихъ удалиться; дозволь же мнѣ взять шлюпку, который шлюпки твои, кои конечно морскіе разбойники были, на сихъ берегахъ оставили, и что бы нѣсколько изъ твоихъ мажорантовъ проводили меня до первой пристани.

стани. Кацанъ-Канъ радуясь, видя Комбедина въ такомъ разположеніи, послалъ немедленно осмотреть корабль, на которомъ нашли только двенадцать плѣнниковъ прикованныхъ, и заключенныхъ въ самомъ низу онаго, изъ разбойниковъ же, на ономъ находящихся, ни одинъ въ живыхъ не остался.

Сии двенадцать несчастныхъ были въ весьма плачевномъ состояніи, и почти мертвые отъ голода. Принцъ Висапурскій приказавъ снять съ нихъ оковы, и выбравъ изъ нихъ шесть чловѣкъ, способныхъ къ управленію кораблемъ, который нагруженъ былъ всякими нужными сѣбѣ припасами, пошелъ проситься съ Султаномъ; и объявилъ ему, что не имѣя въ его людяхъ нужды, не хотѣлъ онъ умалить его свѣты. Изъ сего отъказа, отъбѣспивовалъ ему Кацанъ-

канъ-Канъ, вижу я, сколь вели-
 ка швоя гордоснъ и честноснъ
 ты нехочешъ бытъ мнѣ ничемъ
 обязанъ; корабль сей принадле-
 житъ тебѣ по военнымъ правамъ:
 прощай, храбрый незнакомецъ, об-
 виняй мою несчастную долю,
 а не мою неблагодарность; всего
 же болѣе помни то, что намъ ни-
 когда не должно имѣть свидан-
 ния, и что въ Персїи смерть на
 тебя спремнѣся. Ты мнѣ уже
 то сказывалъ, отвѣщивалъ
 Принцъ, и я того не позабуду;
 а есѣли же гдѣ найдемся вмѣстѣ,
 то желаю, что бы свиданіе сіе
 было для тебя стольже полезно,
 какъ и первое; по семъ не дож-
 давшись отъ Султана отвѣта,
 онъ ушелъ и сѣвъ на корабль
 уѣхалъ, небудучи въ состояніи
 сказать мнѣ ни одного слова.

* * *

К 5 ВЕЧЕРЬ

ВЕЧЕРЪ XI.

Продолженіе исторіи о Канцадеѣ , Принцессѣ Ормуцкой.

Признаюсь. продолжала Принцесса, что чрезмѣрную печаль почувствовала, видя опдалѣніе корабля Котбединова ; она шѣмъ жесточаѣ меня перзала , что я принуждена была скрывать оную, дабы не огорчить Султана еще болѣе, который препроводя на нашемъ оспрову сѣ недѣлю , и почиая себя въ состояніи въ путь отправиться, сѣлѣ на корабль въ томѣ намѣреніи , что бы въ Ормуцѣ возвратиться. Но отъ мореплаванія сего занемогъ такъ , что принужденъ былъ. приспашъ къ берегамъ Малабарскимъ, и приѣхавъ въ городъ Кананоръ, во ожиданіи совершеннаго выздоровлѣнія, разсудилъ за благо, послать одного изъ своихъ Офицеровъ въ Ормуцъ, для
извѣ-

извѣданія , въ какомъ состоянїи
государство его находилось , и
для объявленія шамъ своихъ по-
вѣлений : Ибо онъ имѣлъ причи-
ну опасаться, что бы спрасъ
его ко мнѣ не побудила вель-
можъ двора его къ бунту, и что
въ опсудствїи его не произошло
ли какого мятежа , шѣмъ еще
наипаче , что поспѣшность , съ
которою онъ отправился за мной
въ погоню , возпрепятствовала
ему дать въ разсужденїи своего
опсудствїя такїе повелѣнїи, ко-
ихъ отъ него требовалъ самъ
разумъ; и что онъ подобно про-
спому какому побродягѣ побѣ-
жалъ почти одинъ на первомъ
изъ своихъ кораблей, который къ
выходу совсемъ уже готовъ
былъ ; и такъ велѣлъ купить
небольшой бригантинъ, и ожидая
возстановленія своего здоровья,
послалъ объявить въ Ормузъ о
скоромъ своемъ шуда возвращенїи.

То ; чего Кауинъ-Канъ опасал-
 ся, збылось въ самомъ дѣлѣ. Аб-
 дармонъ Султанъ Бальзорскій
 имѣлъ во время онѣсудствія мо-
 его брата тайные въ государ-
 ствахъ его переписки: о чемъ спу-
 ская болѣе двухъ мѣсяцовъ, ко-
 торыя онъ въ Кананоръ прину-
 женъ былъ по болѣзни своей про-
 жити; увѣдалъ онъ отъ послан-
 наго имъ въ Ормуцъ Офицера, ко-
 торый возвратился къ намъ въ
 шомъ городъ, гдѣ мы находи-
 лись. Абдармонъ пользуясь ху-
 дыми Впечатлѣнїями, кои въ под-
 данныхъ моего брата произвела
 страсть его ко мнѣ, разгласилъ,
 будто Даудъ-Канъ, нашъ ро-
 дишель опиялъ неправдѣннымъ
 образомъ Ормуцкой престолъ у
 одного изъ его дядьевъ, и что
 прошивно по справедливости,
 что бы Государемъ ихъ былъ
 сынъ неправднаго владѣтеля,
 котораго нравы шоль развраще-
 ны

ны и оубо копорого они дол-
жны ожидать единственно весь-
ма жестокаго правительсва.
Сии причины подкрѣпилъ онъ
сильною морскою армією, коя
подъ Ормуцъ подступила, и
всѣмъ островамъ и еще нѣко-
торою частию земель моего бра-
та завладѣла безъ пролитія кро-
ви: поному что знавшіе въ
государствѣ были угрозами его
приведены въ страхъ, или под-
куплены его подарками.

Визирь, коему братъ мой по-
ручилъ свои земли, былъ поль-
ко почти одинъ, который Госу-
дарю своему остался вѣренъ;
принужденъ будучи Ормуцъ ос-
тавить, ѣздилъ по нѣкоторымъ
городамъ нашего государства,
и какъ своими увѣщаніями,
такъ и деньгами, кои раздавалъ
въ приспойное время, набравъ
около пятнадцати тысячъ че-
ловѣкъ арміи, далъ бальзорско-
му

му Султану башалю; но проигралъ оную и потерялъ при томъ болѣе чепырехъ тысячъ человѣкъ. Во всей той части Персіи, которою братъ мой владѣлъ, слѣдовали тогда страхъ, невѣрность, и очевидная опасность совершенной гибели всего государства, если бы Небо не установило тамъ нѣкопорый порядокъ.

Кацанъ-Канъ получилъ плачевную сію вѣсть не безъ ужаса: вотъ сударыня, сказалъ онъ мнѣ, вотъ плоды моей къ тебѣ любви; любя тебя не довольно того, что бы губилъ и весь покой свой, но надлежитъ ли шаться и моего государства. Изъ сего, Государь, отвѣщивовала я ему можешь ты познать, сколь много страсти твоя Небеса раздражаетъ, и что умилосердишь ихъ единственно оприцаніемъ оной. Оставимъ

павимъ сѣ, вскричалъ Султанъ,
и пойдемъ скорѣе Визирю мо-
ему на помощь; когда онъ еще
живъ, то надѣюсь вскоре прог-
нать Абдармона изъ моего го-
сударства, или смертію моею
освободить тебя отъ несчастна-
го Государя, на котораго ты,
вижу, съ омерзѣніемъ зриаешь.

Хотя братъ мой еще и не со-
всемъ выздоровелъ, однако при-
казалъ все къ своему пріугопо-
влять отъѣзду, и нагрузя ко-
рабль свой разными шоварами,
купленными въ Кананорѣ от-
правились мы въ путь; но имѣя
почти всегда противный вѣтръ,
не можно намъ было на Яской
мысѣ непрѣхашъ поже цѣ-
лымъ мѣсяцомъ, нежели мы ду-
мали: тамъ братъ мой прика-
завъ одному изъ своихъ людей
сойти съ корабля, послалъ его
въ то мѣсто къ одному изъ
своихъ подданныхъ, котораго
ему

ему весьма былъ вѣренъ , и ко-
торый на другой день на ко-
раблѣ къ намъ прѣбхалъ.

Кацанъ-Канъ увѣдомился отъ
него съ крайнею печалію , что
вѣрный Визирь былъ убитъ , и
что остальное небольшое чи-
сло войска, которое Абдармону
не покорялось, имѣло надежду
только на одного храброго че-
ловѣка, который во время сей
войны только славные дѣла про-
изводилъ, что Визирь здѣлалъ
его своимъ помощникомъ, и ар-
мія послѣ смерти его избрала
его своимъ предводителемъ. Что
съ тѣхъ поръ не устращивалъ
Сагедъ, (такъ герой сей назы-
вался) поступалъ съ такою пре-
мудростію и храбростію, что
Бальзорской Султанъ, у кото-
раго онъ взялъ уже назадъ че-
тыре знаменитѣйшихъ города, пре-
длагалъ ему въ супружество
одну изъ своихъ дочерей, обѣ-
щавъ

цкая притомъ весьма великія
выгоды, есѣли онѣ здася; но
что великодушный сей воинъ
пренебрегъ сими предложеніями,
и велѣлъ ему сказать въ оп-
вѣщъ, что имѣя предмѣтомъ
своимъ только то, дабы Кацанъ-
Кану возвратить его престолъ,
до намѣренія своего достигнетъ,
или умретъ за него сражаясь.

Вѣдомость сія прельстила мо-
его брата! другъ мой, сказалъ
сей Государь Ясному Жинелю;
корабль мой нагруженъ товара-
ми, взятыми мной въ Кананоръ,
дабы въ Государство мое мож-
но мнѣ было войти подъ видомъ
купца; объяви меня здесь ша-
кимъ человѣкомъ, дабы безопа-
сно могъ я вступитъ въ мои
земли: я хочу итти поскорѣе
къ славному сему воину, уме-
реть въ его глазахъ, или полу-
чить престолъ свой; а въ семъ
случаѣ наградишь его за оказан-
ныя

ные мнѣ услуги такимъ образомъ, чѣмъ между мной и имъ не было почти никакого различія.

Кацанъ-Канъ приказалъ на другой день вынести на берегъ свои повары, поручилъ ихъ сему вѣрному своему подданному живущему въ Яскѣ, и купя тамъ восемь лошадей для себя для меня и для шесперыхъ лучшихъ людей изъ своей свиты, и взявъ съ собою всякихъ нужныхъ сбѣсныхъ припасовъ, прислали мы къ одному небольшому каравану, и ѣхали только ночью, такъ что насъ никто не зналъ, и менѣе нежели въ три недѣли прибыли въ Лару: чѣмъ ближе приближали мы къ сему городу, тѣмъ болѣе получалъ Кацанъ-Канъ извѣстій, которые въ немъ возбуждали надежду. Хотя Ларъ и посредственной величины, однако построены вокругъ одной каменной горы, на копо-

которой здѣланъ весьма крѣпкой
замокъ ; и не только побѣдонос-
ная армія Бальзорскаго Султана
при ономъ успѣхѣ не имѣла, но
Сагедъ одерживая надъ оной по-
слѣ смерти Визиря почти всег-
да верхъ, съ пользою прогнавъ
се до Гомрона ; и какъ братъ
мой далъ о себѣ знать знавши-
шимъ обывателямъ Лара, кото-
рыхъ защитникъ нашъ умѣлъ
содержать въ послушаніи , то
они собрались къ нему, и падъ
на землю увѣряли его въ нена-
рушимой вѣрности. А понеже
Сагедъ гонялся всюду за непрі-
ятелями, то Кацанъ-Канъ по-
читалъ себѣ за безчестіе испытъ,
остаться въ Ларѣ; но вознамѣ-
рился итти самъ прошивъ Баль-
зорскаго Султана: для сего вы-
бралъ изъ тамошняго гарнизона
двѣсти человѣкъ какъ офицеровъ
такъ и рядовыхъ ; и отправив-
шись со мною для соединенія съ
Саге-

Сагедомъ, послалъ объявить своей арміи, что онъ самъ идетъ защищать свои права и преимуществъ противу насильственного Абдармона, припомъ одному изъ своихъ солдатъ далъ письмо къ Сагеду, которое слѣдующаго содержанія было:

„ Храбрыи воинъ, котораго
 „ единое мужество возвращаетъ
 „ мнѣ мое государство! я былъ
 „ бы безчестнѣйшій человѣкъ
 „ въ свѣтѣ, если бы не воз-
 „ далъ тебѣ чувствительнѣй-
 „ шей благодарности: но какъ
 „ ничего не могу найти, чемъ
 „ бы тебя наградить былъ въ
 „ состояніи достойнымъ, по ве-
 „ ликимъ твоимъ услугамъ,
 „ образомъ, что избирай себѣ что
 „ въ такомъ государствѣ, ко-
 „ торое я единственно отъ те-
 „ бя имѣю: и клянусь тебѣ мо-
 „ ей головой, на которую вели-
 „ кій Пророкъ да броситъ громъ,
 „ если

„ СБЯЛИ Я НЕ СОХРАНЮ СВОЕГО
 „ СЛОВА , ЧТО НБѢТЬ ПОГО , ЧЕГО
 „ БЫ НЕ ДАТЬ ТЕБѢ

Султанъ Ормуецкій.

Посемъ бѣхали мы почпи безъ
 остановки къ Сагеду, и по десяти-
 дневному пути прибыли мы
 къ одной крѣпости, которую
 Даудъ-Какъ, мой отецъ, постро-
 илъ между Гипчи и Гомрономъ,
 и которую защитникъ нашъ
 ваялъ назадъ у непріятелей не
 за долго до нашего прибытія.

Какъ скоро Султанъ далъ
 намъ о себѣ знать, такъ скоро
 отворили намъ ворота, какъ и
 въ Даръ, и приняли насъ съ
 чрезвычайною радостію, и тамъ
 препроводили мы ночь спокойно
 ожидая Сагеда, который увѣдавъ
 о нашемъ прибытіи, оставилъ свой
 лагерь и пришелъ въ крѣпость,
 для полученія отъ Султана
 всѣхъ тѣхъ знаковъ дружества.
 КОИ

кои онѣ общалъ ему чрезъ письмо. Сей герой взявъ съ собою для провожанія только шесть офицеровъ пришедъ къ намъ на другой день нашего прибытія, приказалъ доложить о себѣ моему бращу, который являя на лицѣ своемъ совершенное удовольствіе, любезная сестра, сказалъ мнѣ, пойдѣмъ на встрѣченіе такому человѣку, коему я столь много обязанъ, и почитай сіе за велико въ разсужденіи такого воина, которому во всемъ восшокъ нѣтъ подобнаго. Тогда Кацанъ-Канъ побѣждалъ съ разпростертыми руками на встрѣчу славнаго и храбраго Сагеда, но только лишь на него взглянулъ, какъ опшупя назадъ шага два вскричалъ: правѣдное Небо! кого я вижу? это потѣ незнакомецъ, который на пустомъ островѣ спасъ жизнь мою отъ морскихъ разбойниковъ.

ВЕЧЕРЪ

В Е Ч Е Р Ъ XII.

*Продолженіе исторіи о Кан-
цадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.*

Я не могла, продолжала Кан-
цадея, слышать словъ сихъ, и
видѣшь въ Сагедѣ Принца Ви-
сапурскаго, не почувствовавъ во
всемъ шѣлѣ великаго пренепа-
нiя: конечно, государь, сказалъ
погда сей герой, это я; и если
повелѣнiи твои не исполнилъ по-
чно, то думаю, что оказанною
мною шѣбѣ услугою загладилъ
свой поступокъ. Обманываешься,
прервалъ Султанъ рѣчь ево съ ве-
ликимъ сердцемъ, забывъ сколь
много онъ воину сему былъ обя-
занъ: сколь велика безразсудная
твоя дерзость? какъ! пренебрегъ
моимъ запрещеніемъ, пришелъ
тѣ въ мои земли предводишель-
ствовать полданными моими, и
смѣешь предсказать предъ меня съ
такою неуспрашимостію, какъ
будшо

будто бы я не былъ тебѣ непримиримый врагъ? развѣ ты позабылъ клятву, данную тебѣ мною, что ничто не спасетъ жизнь твою, если когда въ государство мое вступишь.

Въ твои земли, опѣвшествовалъ на то Сагедъ съ холодно-стїю, зашелъ я нечаяннымъ случаемъ; желаніе показать тебѣ шамъ услугу, удержало меня въ оныхъ; и можешь быть здѣлаалъ я для тебя столько, что отъ такого государя, какъ ты, могъ надѣяться большей благодарности, нежели какую ты мнѣ теперь являешь: а припомъ получивъ твое письмо, можно ли мнѣ было спрашиваться столь несправедливыхъ клятвъ, которые далъ ты при разлукѣ нашей. Нѣтъ! сказалъ братъ мой съ великою проснїю, сколь я тебѣ ни обязанъ, однако все то помрачается любовью твоею къ Канцадѣ; она
тебя

тебя побудила, вступишь въ Персію не взирая на мое запрещаніе: теперь суди самъ, какой судьбины ожидать ты долженъ, и не жалуйся на меня, есѣли долгъ, копорымъ обязанъ я тебѣ за спасеніе моей жизни, и засохраненіе моихъ государствъ, уступаетъ жестокости раздраженнаго и опчаяннаго любовника. Тогда Сулпанъ оборотясь къ знавшимъ своимъ офицерамъ, копорыхъ рѣчь сія въ великое привела удивленіе, повелѣвшимъ, взявъ Сагеда подъ караулъ.

Повелѣніе сіе Кацанъ-Кана, возложивъ руки на спасителя земель его, побудило всѣхъ пришедшихъ къ великому роптанію; а сія медлительность во исполненіи его повеленій усугубляла его ярость, и онъ вынималъ уже свою саблю, или принудить силою себѣ повиноваться, или броситься на Принца; какъ сей герой

Томъ I. А приявъ

приявъ на себя гордый видѣ, я ча-
 ялъ, сказалъ онѣ Сулшану, по-
 лучить опѣ тебя совсемѣ иное;
 но вижу что всѣ твои дѣла такѣ
 согласны съ мерскою твоею спра-
 снью, кошорою ты неблагодар-
 ность свою извинишь спарашся,
 что въ награду за спасеніе те-
 бѣ жизни и за возвращеніе тебѣ
 твоего государствѣ, не должно
 мнѣ было ожидать инаго, кромѣ
 того, что теперь мнѣ приуго-
 шовляешѣ. Но есѣли варварскіе
 свои намѣреніи произведешѣ въ
 дѣйство, то я довольно получу
 опмщенія срамомѣ и поношені-
 емѣ, копорыми покрышь ты бу-
 дешѣ, что споль жестокосердо
 посшупилѣ съ такимѣ человѣ-
 комѣ, коему ты споль многимѣ
 долженѣ! знай, что бы ты не
 власшвовалѣ надѣ моею вольно-
 снью, и не лишилѣ бы меня оной,
 не опнявъ у меня жизни подвер-
 гая и себя самого смерти, есѣли
 бы

бы только хотѣлъ я защищать
 оную; но я хочу дать тебѣ нѣ-
 которые поученіи о великодушїи:
 поступи, какъ должно, Государь,
 если оспалось въ тебѣ на по-
 столько добродѣтели, войди
 самъ въ себя, погаси такую
 страсть, которая предъ Богомъ
 и предъ всѣми твоими подданны-
 ми дѣлаетъ тебя мерскимъ, и
 знай что только одна Принцес-
 са Канцадея въ силахъ повелѣть
 мнѣ отдать мое оружіе. Прого-
 воря сіи слова, положилъ онъ са-
 блю свою предъ моими ногами,
 и оборотясь къ офицерамъ Ка-
 занъ-Кановымъ, исполнише, ска-
 залъ имъ съ жалкою усмѣшкою,
 повелѣніе вашего Государя; вско-
 рѣ познаетъ онъ моимъ заклю-
 ченіемъ или моею погибелью не-
 справѣдливостъ своего поступка,
 когда по небесамъ угодно будетъ.

Если сіи съ пристойною Го-
 сударю гордостію произнесенные

слова привели Кацанъ - Кана во удивлѣніе, шо неменѣе умножили они и его смущеніе и ярость. Ты самъ, сказалъ онъ ему дрожа отъ величайшего гнѣва, извѣщаешъ приговоръ свой: и сія къ Канцадѣ любовь, копорою ты славишся, ввергая себя во гробъ, будешъ служишь примѣромъ подобнымъ тебѣ дерскимъ юношамъ умбръяшь лучше свое честолубіе. Есѣли я люблю Принцессу сказалъ Сагедъ, шо спрасть моя оскорбляшь ея не можешъ, такъ какъ озлобляешся она швоею: и есѣли я о ней въздыхашъ осмѣлился, шо сіе произошло отъ шого, что природа моя позволяла мнѣ о полученіи ея спарашся: и такъ подумай хорошенько, какимъ образомъ должно тебѣ поступить съ такимъ Государемъ, копорому плащашъ данъ шоль же сильныя Цари, каковъ былъ и Султанъ Ормуцкій, пре-
жде

же нежели я возвелъ его паки
 на престолъ родительской, коего
 онъ споль недостойнымъ себя
 являетъ; спрашисъ заплашисъ
 своею и всѣхъ своихъ подданныхъ
 кровію за оскорбленіи копорые
 ты мнѣ гоповишъ. Окончавъ сіи
 слова, пошелъ сей славный воинъ
 въ тотъ покой, въ коемъ онъ
 жилъ въ крѣпости до прибытія
 моего брата, и оставилъ сего Мо-
 нарха въ жесточайшемъ безпо-
 койствѣ, такъ что болѣе чеп-
 верти часа не могъ онъ погово-
 ритъ ни слова, показывая на ли-
 цѣ своемъ величайшую ярость,
 копорой плачевныхъ дѣйствій
 ежеминутно я спрашила; по-
 томъ прервавъ свое молчаніе го-
 ворилъ: конечно дерзностый сей
 почитаетъ одного себя способ-
 нымъ къ побѣжденію бальзорскаго
 Султана; я докажу ему совсемъ
 прошивное; въ то время, какъ бу-
 дешъ онъ сидѣть подъ крѣпчай-
 шимъ

шимъ карауломъ, пойду къ своимъ полкамъ и покажу, что въ мужеспвѣ ему не уступаю. Тогда повѣля Коменданту шой крѣпости смотрѣть за Принцомъ наиспрожайшимъ образомъ, и не допускать его до того, что бы онъ со мною видѣлся или ко мнѣ писалъ; отправился въ путь съ взятыми имъ изъ Лары солдатами и пѣми, кои въ Гипчѣ находились, и къ арміи, которая его съ крайнею неперпѣливостію ожидала, поспѣшалъ какъ возможно прѣбхать скорѣе.

Какъ силы Абдармоновы были весьма ослабленны, то братъ мой почитая себя довольно сильнымъ къ нападенію на него, прѣбхавъ въ лагерь, копорой былъ подъ Гомрономъ, послалъ къ нему ругательное письмо, коимъ вызывалъ его выйши изъ его укрѣпленій. Сему Государю небезвѣстно было, какимъ безчестнымъ

сво-
о въ
Тог-
крѣ-
домъ
и не
о бы
мнѣ
съ
да-
на-
орая
спію
змо-
были
рашъ
иль-
прі-
былъ
не-
оимъ
крѣ-
безъ-
есп-
нымъ

нымъ образомъ поступилъ Ка-
цанъ-Канъ съ Сагедомъ; произ-
шествіе сіе дошло и до его ла-
геря: и такъ пользуясь уныні-
емъ солдатъ моего брата, по при-
чинѣ не благодарнаго поступка
съ ихъ избавителемъ, принявъ
онъ предложеніе его къ бою безъ
всякой оговорки.

Оба Сулпана дѣлали все то,
что нужно было къ ободрѣнію
солдатъ своихъ; съ обѣихъ спо-
ронъ бились съ великимъ муже-
ствомъ. Но сколь ни много не-
успрашимости и храбрости пока-
зывалъ братъ мой, однако какъ
онѣ не провождаемы были здра-
вымъ разумомъ, и войски его не
имѣли начальникомъ своимъ не-
побѣдимаго Сагеда, то въ ско-
ромъ времени начали уступать
Абдармоновой арміи. Кацанъ-Канъ
въ опчаяніи и не хотѣвшій спа-
сенія своего искать въ поносномъ
бѣгствѣ, сверженъ былъ на зем-

лю, и не взирая на величайшее
свое мужество взявъ въ полонъ
сѣ нѣсколькими офицерами, кои
отъ него никогда опсспашъ не
хотѣли.

Сей неблагодарный Государь,
который за нѣсколько минувъ
предъ тѣмъ казалось спремил-
ся къ бою; искалъ побѣды един-
ственно только для того, чтобъ
попомъ вонзить мечъ въ своего
благодѣтеля; видя тогда сама-
го себя въ оковахъ, пришелъ въ
неописанную ярость. Зналъ онъ
довольно, что непріятель его
только смертию его можетъ по-
лучить тѣ права, которые онъ
требовалъ имѣть къ Ормуцкой
коронѣ! и такъ легко познать
можно, въ коль плачевномъ со-
стояніи онъ находился. Между
тѣмъ, какъ онъ несноснѣйшими
размышленіями терзался, узнала
я о проиграніи баталіи и о заклю-
ченіи Султана; попомъ что крѣ-
пость

ность наша весьма не далеко отъ
 непріятельскаго лагеря опсстоя-
 ла, почему легко намъ можно
 было знать о всемъ тамъ проис-
 ходящемъ. Въ то время, какъ въ-
 домость сію получила, смѣла
 я вмѣстѣ съ Комендантомъ; не
 мѣшкая нимало повелѣла ему
 опвесить меня въ покой къ Саге-
 ду; онъ не смѣлъ меня послу-
 шаться, и такъ свободный вез-
 дѣ имѣла пропускъ. Любезный
 Принцъ, вскричала я взошедъ къ
 нему въ комнату со всѣми быв-
 шими со мной офицерами, Абдар-
 монъ оспался побѣдишелемъ,
 Сулшанъ же его плѣнникъ; пы-
 шолько одинъ въ силахъ загла-
 дить то, что учинилъ онъ по
 своему неразумію; и сей мечъ, ко-
 торый намъ до сихъ поръ шоль
 великія оказывалъ услуги, и ко-
 торый я тебѣ возвращаю, не для
 того тебѣ данъ, что бы присемъ
 случаѣ обнажить его неможно бы-

ло. Казань-Кань нарушилъ въ
 разсужденіи себя самые священ-
 нѣйшіе правы; но онъ братъ мой,
 и великодушіе швое не дозво-
 лилъ пребыть ему въ сей не-
 счастной его судьбинѣ. Мило-
 стивая государыня, отпѣисиво-
 валъ мнѣ сей герой, свободу, ко-
 торую вы мнѣ возвращаете, по-
 лучаю я съ чувствительнѣй-
 шимъ благодареніемъ; напмино-
 веніе обиды причиненной мнѣ
 Султаномъ, не возпрепятст-
 вуетъ мнѣ, жертвовать для не-
 го еще разъ жизнию моею: я ни-
 чего не упущу, что бы могло
 заслужить шу честь, кою вы
 мнѣ приписываете; въ сей же
 день или умру или возвращу
 вамъ такого брата, который
 столь много безпокойствъ вамъ
 причиняетъ. Поди храбрый во-
 инъ, сказала я ему, поди еще
 пренебечь своею жизнью за небла-
 годарнаго! но не подвергай оную
 такимъ

такимъ опасностямъ , что бы
 могъ забыть, сколь много уча-
 стія я во всемъ томъ пріемлю,
 что до тебя касается; и спомо-
 щесвуя Казань-Кану поспу-
 пай такъ, что бы не здѣлалъ
 еще болѣе жертвою неспра-
 ведливой ненависти, которая бы
 несчастнаго сего Государя мог-
 ла покрыть величайшимъ сра-
 момъ. Копбединъ не отвѣстиво-
 валъ мнѣ ничего; но поцѣловалъ
 у меня руку, которою я пода-
 ла ему его саблю, и приказавъ
 вооружить всѣхъ въ крѣпости
 находящихся, выключая только
 тѣхъ, кои со мной оснавались,
 отправился въ путь, и скорѣ
 собралъ разбѣянные остатки по-
 раженной нашей арміи, кои къ
 нему со всѣхъ мѣстъ збѣгались;
 и хотя онъ и не разсуждалъ за-
 благо, вести ихъ ко впорочно-
 му сраженію, однако изъ рѣчей
 ихъ могъ въ нихъ столько рев-
 л 6 носпи

носпи и мужества примѣшпшъ, что нимало не усомнился ишпи съ ними прямо къ Гомрону; и они уже веселились побѣдою, видя себя подъ предводительствомъ столь храбраго вождя.

Побѣда, которую одержалъ Султанъ бальзорскій, и которую почиталъ онъ решительно, привела его въ такую радость, что не старался примѣчать, въ надлежащемъ ли порядкѣ солдаты его въ лагерѣ находились; они всѣ выступили изъ своихъ ширеногъ, предались пьянству и глубочайшему сну. Висапурскій Принцъ увѣдая о семъ безпорядкѣ, вздумалъ употребить оный себѣ въ пользу, и съ небольшою своею арміею, состоящею только изъ шести тысячъ человѣкъ, дождавшись ночи, напалъ съ такою яростію на непріятелей нашихъ, что всѣхъ

въ

въ лагерѣ находящихся побилъ
безъ малѣйшаго сопротивленія.

Абдармонъ, который съ Визирями своими наслаждался въ Гомронѣ спокойнымъ сномъ, пробудился скоро отъ крику и замѣшательства; и бѣжа принявъ оружіе, велѣлъ отворить городскіе ворота въ то самое время, какъ Принцъ для завладѣнія приблизился къ онымъ; а сіе шѣмъ еще легче могъ онъ учинить, что Бальзорскій Султанъ, не вѣдая еще о пораженіи своего войска, и думая, что то его солдаты были, которые въ городъ укрылись хотѣли, шелъ къ нимъ прямо и поощрялъ ихъ къ сраженію съ непріятелемъ. Принцъ примѣтя его заблужденіе, подпустилъ его къ себѣ, а потомъ пресѣкши ему путь поскакавъ на него съ такою скоростію, что легко могъ дать знать, что онъ его непріятель;

и какъ подбѣхалъ онъ къ нему
 столь близко, что слова его мо-
 жно было слышать, то гово-
 рилъ ему такъ: Султанъ, по-
 знай Сагеда защитника такого
 Государя, котораго ты безъ вся-
 кой причины притѣсняешь ищешь;
 ты мой плѣнникъ, потому что
 съ малымъ числомъ солдатъ,
 которые съ тобой идущъ, не
 можешь ты мнѣ безъ дерзости
 сопротивляться: весь твой ла-
 геръ раззоренъ нами, и войско мое
 уже овладѣло Гомрономъ. Баль-
 зорскій Султанъ смутился ви-
 дя себя въ таковомъ состояніи;
 и будучи исполненъ жеспочай-
 шею яростію, видя столь скорую
 и нечаянную премѣну своей судь-
 бины, хотѣлъ лучше лишиться
 жизни, нежели пережить свое
 злополучіе; и приближась къ
 Принцу какъ разпаленный гнѣ-
 вомъ левъ напалъ на него съ та-
 кимъ мужествомъ, что побу-
 дилъ

диль его кѣ наспоющей оборонѣ:
 никогда еще не находилъ Коп-
 бединъ толъ достойнаго храбро-
 сти своей непріятеля; но на ко-
 нецѣ побѣду получилъ Принцъ;
 Абдармонъ палъ съ лошади, и
 такъ былъ израненъ, что спус-
 шя по томъ съ минутой и
 умеръ. Если офицеры его взи-
 рали на кончину его съ ужасомъ,
 то оный умножился еще болѣе,
 видя что никакой не остается
 имъ надежды кѣ опмщенію оной;
 напрошивъ того Гомронскіе жи-
 шели, которые принуждены бы-
 ли претерпѣть всякіе насиль-
 ствіи дерзостнаго побѣдителя,
 соединясь съ солдатами Прин-
 ца, всѣхъ ихъ порубили; и
 менѣе нежели въ полчаса, не
 възроя на повѣленіи Копбединовы,
 для прекращенія кровопролитія,
 спаслись толъко тѣ, которые
 успѣли сѣвъ на иные корабли въ

гавани

тавани стоящіе, отпрезатъ канашы и пусшиться въ море.

Успѣхъ сей почти невѣроятной побѣды былъ толь скоръ, что Султанъ Ормуцій, который въ Гомронѣ сидѣлъ плѣнникомъ, не могъ еще о томъ получить извѣстія. Копбединъ хотя его привесъ въ удивленіе, далъ такіе повѣленія, которые съ почностію исполнены были. Вѣлелъ отворишь себѣ двери въ его комнату; и представъ предъ Кацанъ-Кана, привелъ несчастнаго сего Государя въ такое смущеніе, что онъ не зналъ какимъ образомъ могло бы то случиться; ревни-восъ его споль сильно возобно-вилась, что плѣнъ его показался ему шѣмъ еще несноснѣе. Увы! вскричалъ онъ; есѣли подданные мои отворили твою темницу, то для чего пришелъ ты ко мнѣ смѣяться моимъ плѣномъ.

вечеръ

ВЕЧЕРЬ XIII.

Продолженіе исторіи о Канцарѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Котбединъ, продолжала Принцесса, давъ Кананъ-Кану время нѣсколько успокоиться, говорилъ ему такъ: есѣли бы я оспался въ крѣпости Гипчѣ, то бы Кананъ-Канъ былъ еще въ оковахъ, и судьбина его зависила бы отъ Бальзорскаго Сулпана: но сего Государя уже нѣтъ болѣе на свѣтѣ, я сразилъ его моею рукою; всѣ твои непріятели или погибли или обращены въ бѣгство; и я пришелъ сюда, объявивъ тебѣ Государь, что ты въ сихъ мѣстахъ уже не плѣнникъ, но самовластный повелитель. Сія поль нечаянная переменѣна тебя удивляетъ; но сколь ни невероятною она тебѣ кажется, однако все изреченное мною истинно.

Ся

Сія неожиданная вѣдомость
пронула Султанасполь сильно,
что долгое время споялъ онъ,
пошупя глаза въ землю; потомъ
власно возбуждая онъ глубока-
го сна, я вижу, сказалъ онъ ему,
храбрый Сагедъ, что я рожденъ
только для того, что бы самые
жесточайшіе сносить приключе-
ніи, и чтобъ всегда быть тебѣ не-
измѣримымъ образомъ обязанну;
сколь много долженъ я спыди-
ться, что уже два раза явилъ себя
въ разсужденіи тебя неблагодар-
нымъ? когда же Небо меня защи-
щаетъ, то въ награду за толи-
кіе твои услуги прими онъ ме-
ня Принцессу Кацзадею: только
пробую онъ тебя того, что бы
ты сочелся съ ней въ своемъ
государствѣ, понеже вчера объя-
вилъ мнѣ, что ты Царской кро-
ви. Ахъ! государь, вскричалъ Са-
гедъ, обнимая Кацзанъ-Кана, сколь
много доволенъ я симъ догово-
ромъ,

ромъ, несомнѣвайся, что бы Сул-
панъ Висанурскій, мой родитель,
непоспавлялъ себѣ за честь,
быть въ родствѣ съ тобою; сей
Государь меня чрезмѣрно любитъ,
и попому ни что неможесть по-
будить его сопротивляясь мо-
ему удовольствію. Изрядно же,
Висанурскій Принцъ, сказалъ Ка-
цанъ-Канъ, поди въ Гипчи, и воз-
ми тамъ сестру мою; выбери
тамъ въ гавани такой корабль,
который хочешь, отправляйся
скорѣе въ Индію; позволь только,
что бы Принцесса прѣехала въ
твои земли съ приспѣшною со-
стоянію ее свинною.

Принцъ принялъ сіе предложе-
ніе съ особливимъ удовольстві-
емъ: ахъ! Государь, сказалъ онъ
моему брату, я всегда сомнѣвал-
ся, что бы добродѣтель твоя мо-
гла побѣдить такую страснь...
преснанъ о томъ говорить вскри-
чалъ Кацанъ-Канъ опѣбжай
отъ

отъ сюда , есѣли можно , завтре
исъ Канадѣю копорой я не хочу
болѣе видѣть; я не нахожу въ се-
бѣ столько силы , что бы могъ
проспиться съ ней на вѣки , поди
немѣшкая овѣявить ей такую
вѣсть , которая возжигнетъ ея
отъ радости , и которая меня
горчайшею печалію поражаетъ; я
велю приготовить все къ тво-
ему отъѣзду.

Комбединъ сѣлъ потѣ часъ на
лошадь , прискакалъ ко мнѣ съ
объявленіемъ поль благополуч-
ной перемѣны ; и на другой же
день приготовить совсѣмъ корабль,
выѣхали мы изъ Гомронской га-
вани , и оправились въ Яску , гдѣ
взявъ Карабагу , Гуль-Эндаму и
Альбаерта , которыхъ братъ мой
тамъ оставилъ съ своимъ кора-
блемъ , и выѣхавъ изъ Ормуцкаго
залива , вошли въ Арабское море.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ТОМА.

Сума — 735 год.

Сума — 799 год.

пре
точу
о се-
могъ
поди
кую
в ся
меня
в; я
пво-

в на
б св
луч-
и же
бль,
га-
гдѣ
у и
мой
ора-
каго
море.

Рос





